



ZERO SR/F™



2020 MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Fiche moto

Utilisez cette page pour noter les informations se rapportant à votre Zero SR/F. Ces informations pourront vous être demandées quand vous contacterez votre concessionnaire de motos Zero pour lui permettre de connaître la spécification exacte de votre moto.

| Coordonnées du concessionnaire | Fiche moto |
|---------------------------------------|--|
| Nom | Modèle : |
| Adresse | Numéro d'identification du véhicule (VIN) : |
| | Numéro de série du bloc d'alimentation : |
| | Numéro de série du moteur : |
| Numéro de téléphone : | Code clé : |
| Adresse e-mail : | Date d'achat : |

| | | | |
|---|------------|--|------------|
| Introduction | 1.1 | Commandes de la moto | 3.2 |
| Introduction | 1.1 | Vue latérale gauche | 3.4 |
| Message important de la part de Zero | 1.1 | Vue latérale droite | 3.6 |
| Proposition 65 pour la Californie | 1.1 | Commandes du guidon | 3.8 |
| Avertissement concernant le perchlorate pour la Californie | 1.1 | Fonctionnement du bouton Mode | 3.12 |
| À propos de ce manuel | 1.2 | Modes de conduite | 3.13 |
| Informations utiles pour une utilisation en toute sécurité | 1.2 | Régulateur de vitesse | 3.16 |
| Quand recharger votre Z-Force® Power Pack™ | 1.3 | Poignées chauffantes (si installées) | 3.17 |
| Informations relatives aux émissions | 1.4 | Dispositif de réglage du levier de frein avant | 3.18 |
| Pièces et accessoires | 1.4 | Vue d'ensemble du tableau de bord | 3.19 |
| Emplacements des numéros d'identification | 1.5 | Témoins d'avertissement | 3.22 |
| Numéro d'identification du véhicule (VIN) / Numéro de châssis | 1.5 | Instruments des quadrants du tableau de bord | 3.25 |
| Numéro de série du bloc d'alimentation | 1.5 | Écrans du tableau de bord | 3.27 |
| Numéro de série du moteur | 1.5 | Préférences | 3.28 |
| Informations concernant la sécurité | 2.1 | Batterie | 3.45 |
| Consignes générales de sécurité | 2.1 | Prestations | 3.51 |
| Consignes générales de sécurité | 2.1 | Données | 3.52 |
| Informations importantes sur le fonctionnement | 2.2 | Verrouiller votre casque | 3.56 |
| Emplacement des étiquettes importantes | 2.3 | Compartment de stockage du réservoir | 3.57 |
| Emplacement des étiquettes importantes | 2.3 | | |
| Étiquettes d'avertissement de haute tension | 2.4 | | |
| Commandes et composants | 3.1 | Démarrage et fonctionnement | 4.1 |
| Commandes et composants | 3.1 | Fonctionnement général | 4.1 |
| | | Inspection préalable à la conduite | 4.1 |
| | | Transport de passagers et charges | 4.2 |
| | | Application smartphone | 4.3 |
| | | Appariement Bluetooth® | 4.3 |
| | | Clés | 4.5 |

| | |
|---|------|
| Contact à clé/blocage de la direction | 4.6 |
| Capteur de basculement de la moto | 4.7 |
| Béquille | 4.8 |
| Utiliser votre moto | 4.8 |
| Portée du véhicule..... | 4.11 |
| Maximiser votre portée | 4.12 |

Systèmes de commande d'antiblocage des freins / de traction..... 4.15

| | |
|---|------|
| ABS (système de freinage antiblocage)..... | 4.15 |
| Contrôle de traction de la moto (MTC) | 4.18 |
| Contrôle du couple de traînée (DTC)..... | 4.21 |

Informations sur la charge et le bloc d'alimentation 5.1

| | |
|---|------------|
| Bloc d'alimentation et charge | 5.1 |
| Bloc d'alimentation | 5.1 |
| Comment identifier votre chargeur | 5.2 |
| Charge du bloc d'alimentation..... | 5.3 |
| Réservoir d'alimentation (si installé)..... | 5.5 |
| Niveaux de charge (temps)..... | 5.5 |
| Exigences concernant le câble de charge | 5.6 |
| Ajout d'équipements électriques | 5.6 |

Entretien 6.1

| | |
|---------------------------------------|------------|
| Entretien votre moto | 6.1 |
| Responsabilités du propriétaire | 6.1 |

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Pièces/articles de maintenance | 6.2 |
| Service history (Historique)..... | 6.2 |
| Maintenance programmée | 6.2 |
| Fixations des composants | 6.8 |

Bloc d'alimentation 6.12

| | |
|---------------------------|------|
| Bloc d'alimentation | 6.12 |
|---------------------------|------|

Entretien général..... 6.13

| | |
|---|------|
| Freins..... | 6.13 |
| Suspension | 6.18 |
| Réglage de la suspension avant | 6.19 |
| Réglage de l'amortisseur arrière | 6.24 |
| Roues et pneus..... | 6.28 |
| Courroie de transmission | 6.30 |
| Retrait du siège | 6.34 |
| Alignement du feu avant | 6.35 |
| Remplacement de l'ampoule de clignotant | 6.36 |
| Remplacement de la LED des feux stop/arrière..... | 6.37 |
| Batterie 12 Volts | 6.38 |
| Connecteurs des accessoires 12 volts | 6.40 |
| Fusibles | 6.40 |
| Nettoyage | 6.44 |
| Stationnement et stockage à long terme..... | 6.46 |

Dépistage des pannes..... 7.1

Dépistage des pannes

| | |
|---|-----|
| Précautions relatives aux motos électriques | 7.1 |
| Dépanner votre moto | 7.1 |

| | | | |
|--|------------|--|-------------|
| Notifications du système | 7.2 | Comment obtenez-vous un service dans le cadre de cette garantie limitée ? | 9.8 |
| Codes d'erreur du tableau de bord | 7.3 | Comment puis-je transférer ma propriété et la garantie limitée ? | 9.8 |
| Considérations relatives au temps froid et chaud | 7.6 | Informations client | 9.9 |
| Verrouillages de sécurité | 7.8 | Assistance client | 9.9 |
| Caractéristiques techniques | 8.1 | Signalement des défauts de sécurité | 9.10 |
| Numéro d'identification du véhicule | 8.1 | Carnet d'entretien | 10.1 |
| Explication sur le VIN | 8.1 | Carnet d'entretien | 10.1 |
| Spécifications | 8.2 | Service history (Historique) | 10.1 |
| Zero SR/F (Europe) | 8.2 | Informations destinées aux premiers secours - Emplacement des composants sous haute tension | |
| Zero SR/F (Reste du monde) | 8.6 | | |
| Garantie et information à l'attention des clients 9.1 | | | |
| Informations relatives à la garantie limitée | 9.1 | | |
| Qui est le garant ? | 9.1 | | |
| Qui est couvert par cette garantie limitée ? | 9.1 | | |
| Que couvre cette garantie limitée ? | 9.1 | | |
| Quelle est la période de couverture de cette garantie limitée ? | 9.2 | | |
| Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée ? | 9.3 | | |
| Quelles autres limitations ou clauses de non-responsabilité s'appliquent à cette garantie limitée ? | 9.5 | | |
| Quelles sont vos responsabilités en tant que client ? | 9.6 | | |
| Que fera Zero dans le cadre de cette garantie limitée ? | 9.7 | | |
| Quel est la position de cette garantie limitée vis à vis de la loi de l'État ? | 9.7 | | |

Message important de la part de Zero

Félicitations et merci d'avoir acheté la moto électrique Zero SR/F 2020. Nous vous accueillons chaleureusement au sein de notre communauté de motards Zero Motorcycle.

Pour une expérience optimale, nous vous recommandons de prendre le temps de lire attentivement la totalité de ce manuel.

Ce manuel a été conçu pour vous fournir une meilleure compréhension des besoins de votre moto en termes de fonctionnement, d'inspection et d'entretien élémentaire.

Zero Motorcycles est en permanence à la recherche d'avancées dans le domaine de la conception et de la qualité des produits.

Par conséquent, le présent manuel contient les informations produits les plus à jour au moment de l'impression. C'est pourquoi votre moto peut être différente des informations fournies dans le présent manuel du propriétaire. Aucune revendication juridique ne peut être effectuée sur la base des données figurant dans le présent manuel. Lorsque vous souhaitez revendre votre Zero SR/F, veuillez vous assurer de conserver le présent manuel avec la moto. Il s'agit, aux yeux de la loi, d'une partie importante du véhicule. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement ou l'entretien de votre moto, veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycles autorisé.

Pour des mises à jour et des informations complémentaires à propos de votre moto, consultez la section des ressources du propriétaire du site web Zero Motorcycles :

<http://www.zeromotorcycles.com/owner-resources/>

Proposition 65 pour la Californie



AVERTISSEMENT : L'utilisation, la réparation et l'entretien d'une voiture particulière ou d'un véhicule à moteur hors-route peuvent vous exposer à des produits chimiques y compris les gaz d'échappement du moteur, du monoxyde de carbone, des phtalates et du plomb, qui sont connus de l'État de Californie comme cancérigènes et entraînant des défauts de naissance ou d'autres troubles de la reproduction. Pour limiter l'exposition, évitez d'inhaler les gaz d'échappement, ne laissez pas le moteur tourner au ralenti sauf si nécessaire, réparez votre véhicule dans un endroit bien aéré et portez des gants ou lavez-vous les mains souvent lorsque vous travaillez sur votre véhicule. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Avertissement concernant le perchlorate pour la Californie



AVERTISSEMENT : Certaines pièces de cette moto, telles que les batteries au lithium, sont susceptibles de contenir du perchlorate. Un traitement spécial peut être requis lors de leur entretien ou de leur mise au rebut en fin de vie. Voir www.dtsc.ca.gov

À propos de ce manuel

Ce manuel concerne la moto Zero SR/F en configuration standard et premium. Les équipements standard incluent le bloc d'alimentation Z-Force® ZF14.4 lithium ion, le système d'exploitation Cypher III, le moteur Z-Force ZF75-10, l'entraînement par courroie, les roues moulées de 17 pouces, les pneus ville, le freinage par régénération, le système d'antiblocage des freins Bosch (« ABS ») et le contrôle de stabilité de la moto (« MSC ») ainsi que le module de charge rapide de 3 kW avec une prise de charge J1772 (Type 1) ou Mennekes (Type 2). Les équipements premium incluent un deuxième module de charge rapide de 3 kW, un pare-brise, des extrémités de guidon en aluminium et des poignées chauffantes.

Comment trouver les informations

Pour trouver les informations relatives à votre moto, consultez l'index à la fin du manuel.

Les termes « droite » ou « gauche » se réfèrent à la droite ou la gauche du motard lorsqu'il est assis sur la moto.

Désignation du bloc d'alimentation et de la batterie

La Zero SR/F est équipée d'un pack batterie haute tension (appelé bloc d'alimentation) et d'une batterie 12 Volts.

Dans tout le manuel, vous trouverez des références au pack de batterie en tant que **bloc d'alimentation**, sauf pour les écrans du tableau de bord et les notifications, où il est appelé **batterie**.

Informations utiles pour une utilisation en toute sécurité

Ce manuel contient deux mots importants qui exigent une attention supplémentaire pendant la lecture.

AVERTISSEMENT : Indique quelque chose qui pourrait vous blesser ou blesser d'autres personnes.

MISE EN GARDE : Indique des choses qui pourraient endommager votre moto.

Veillez lire attentivement le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette moto. N'essayez pas de faire fonctionner cette moto avant d'avoir acquis une connaissance adéquate de ses commandes et de ses fonctions, et avant d'avoir été formé aux techniques de pilotage sécurisées et appropriées. Des inspections régulières et un entretien adéquat, associés à de bonnes compétences de pilotage, vous aideront à profiter des capacités et de la fiabilité de cette moto en toute sécurité. Le non-respect de ce qui précède peut annuler la garantie de la moto.



Ce symbole d'avertissement de haute tension est placé à divers endroits de la moto pour vous informer que votre exposition à une haute tension peut provoquer des chocs, des brûlures, voire même la mort.

Les composants haute tension de la moto doivent être entretenus exclusivement par des techniciens spécialement formés.

Les câbles et fils haute tension ont une isolation ou une gaine de couleur orange. Ne pas sonder, altérer, couper ou modifier un câble ou un fil à haute tension.

Quand recharger votre Z-Force® Power Pack™

Un entretien approprié du bloc d'alimentation de la moto est essentiel ! Pour optimiser la durée de vie de votre ou vos blocs d'alimentation, Zero Motorcycles a établi les directives suivantes pour le chargement et l'utilisation correctes.

- Si le bloc d'alimentation est complètement déchargé, il doit être chargé dans les 24 heures afin d'éviter tout dommage au bloc d'alimentation.
- Si vous roulez régulièrement, mais que votre ballade ne nécessite pas une grande partie de la capacité de votre bloc d'alimentation, votre bloc d'alimentation profitera de ne pas être chargé à 100 % inutilement. Dans les climats chauds, rouler plusieurs fois avant le chargement prolongera la durée de vie de votre bloc d'alimentation en limitant la durée de stationnement à un état de charge élevé.
- Si vous ne roulez pas souvent, une fois par semaine ou moins, recharger le soir avant d'avoir besoin d'être à pleine charge est bien mieux pour votre bloc d'alimentation qu'un chargement immédiatement après chaque sortie et le stationnement pendant plusieurs jours entre deux sorties à un état de charge élevé.
- Si l'état de charge du bloc d'alimentation est inférieur à 30 %, nous vous recommandons de charger le bloc d'alimentation à

au moins 60 % et de débrancher le chargeur.

MISE EN GARDE : Ne rangez jamais votre moto à un état de charge faible (inférieur à 30 % SoC). Laisser le bloc d'alimentation à un état de charge faible pendant une longue durée peut l'endommager et annuler votre garantie.

- Si vous roulez quand il fait chaud (>35 °C / 95°F) ou roulez principalement sur des autoroutes à grande vitesse, le bloc d'alimentation profitera de ne pas être chargé « chaud ». Laissez votre bloc refroidir pendant quelques heures avant le chargement prolongera sa durée de vie. Vous profiterez également des prix de l'électricité aux heures creuses en attendant la nuit pour recharger.
- Une fois votre moto chargée, nous vous recommandons de débrancher le chargeur. Le bloc d'alimentation passera en « mode hibernation » et se déchargera de lui-même très doucement. Donc, si vous n'avez pas roulé depuis longtemps et devez le charger à 100 % SoC, branchez-le au chargeur pendant quelques heures avant votre sortie. Débranchez le chargeur lorsqu'il est inutile garanti la meilleure santé à long terme de votre bloc d'alimentation.
- Pour un stockage de longue durée (>30 jours) de votre moto, voir "[Stationnement et stockage à long terme](#)", à la [page 6.47](#).
- Pour garantir la meilleure performance de votre moto Zero pendant sa durée de vie, veuillez vous assurer que le firmware de la moto soit à jour. Si vous avez des questions,

veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycles le plus proche.

Reportez-vous à la “[Bloc d'alimentation](#)”, à la [page 5.1](#) pour obtenir d'autres informations importantes concernant le bloc d'alimentation.

Informations relatives aux émissions

La moto électrique Zero SR/F est un véritable véhicule zéro émission autorisé sur l'autoroute selon les normes du California Air Resources Board (CARB), les normes fédérales américaines (EPA) et les normes de l'Union Européenne. Elle n'utilise ni essence ni autre carburant liquide. Elle n'est pas équipée d'un pot d'échappement et ne rejette donc aucune émission. De plus, elle ne présente aucune émission d'échappement ou d'évaporation. La moto Zero SR/F fonctionnant uniquement à l'électricité, c'est le seul genre de véhicule qui devient plus propre en termes de pollution de l'air chaque année, car le réseau électrique devient plus propre et plus renouvelable. Les véhicules zéro émission (ZEV) offrent un meilleur rendement et peuvent contribuer à résoudre les graves problèmes de pollution de l'air, de réchauffement climatique et de sûreté énergétique auxquels sont confrontés le pays et le monde entier.

Pièces et accessoires

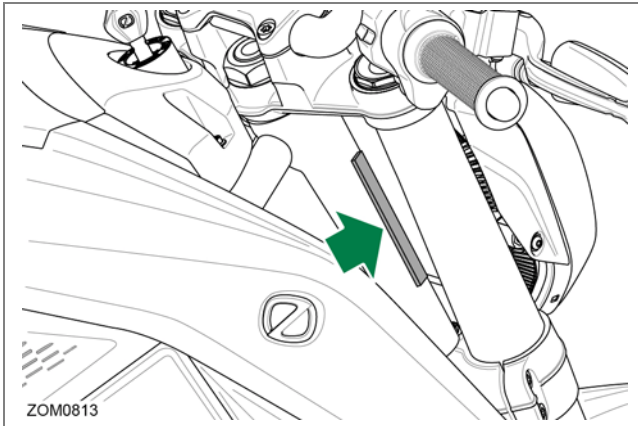
MISE EN GARDE : Veuillez utiliser uniquement les pièces et accessoires approuvés par Zero Motorcycles pour votre Zero SR/F. Les pièces et les accessoires de votre moto Zero ont été vérifiés et testés en termes de sécurité et d'adaptabilité. Zero n'est pas en mesure d'accepter une quelconque responsabilité pour les pièces et les accessoires qui n'ont pas été approuvés pour votre moto Zero.

Les accessoires Zero Motorcycles ont été conçus pour compléter les autres systèmes de votre moto et pour fonctionner avec ceux-ci. Votre concessionnaire peut accessoriser la moto avec des accessoires Zero authentiques.

Vous trouverez une gamme complète de pièces, accessoires et vêtements agréés sur le site web de Zero :

www.zeromotorcycles.com/shop/

Numéro d'identification du véhicule (VIN) / Numéro de châssis



Le VIN / Numéro de châssis est un numéro à 17 chiffres estampillé sur le tube de direction du châssis. Ne pas altérer ou enlever ce numéro car il constitue l'identifiant légal de votre moto.

Pour en savoir plus sur la description du VIN, voir ["Caractéristiques techniques"](#), à la page 8.1.

Voir l'emplacement des autres étiquettes importantes à la [page 2.3](#).

Numéro de série du bloc d'alimentation

Le numéro de série du bloc d'alimentation est situé sur la surface supérieure et inférieure du bloc d'alimentation sur le côté droit de la moto. Les numéros de série ne sont pas visibles quand la moto est entièrement assemblée.

Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est gravé au laser du côté droit du boîtier du moteur et est visible quand la moto est entièrement assemblée.

Consignes générales de sécurité

- Cette moto haute performance doit être traitée avec une extrême prudence.
- Il est essentiel de porter les équipements de sécurité appropriés, y compris un casque, une protection oculaire, des bottes de motard, des gants et des vêtements de protection homologués dans la région pendant le pilotage afin de réduire le risque de blessure potentielle. Nous vous recommandons vivement de conduire avec les vêtements de protection adaptés, y compris des bottes de moto hautes. Cette recommandation s'applique même aux trajets courts et à toutes les saisons.
- Lisez tous les avertissements et instructions produits supplémentaires de ce manuel du propriétaire, ainsi que les étiquettes de sécurité, avant d'utiliser votre moto électrique.
- Ne laissez jamais une autre personne piloter votre moto électrique sans instructions appropriées.
- Ne consommez jamais d'alcool et ne prenez pas de psychotropes avant d'utiliser votre moto électrique.
- Les personnes n'étant pas désireuses ou capables d'assumer la responsabilité de leurs actes ne doivent pas utiliser cette moto. Vous assumez pleinement toute la responsabilité lorsque vous pilotez votre moto. Le vendeur n'assume aucune responsabilité en termes de mauvaise utilisation ou de négligence de l'opérateur.
- Avant chaque utilisation, le pilote doit tout vérifier dans la colonne « chaque séance de pilotage » du calendrier d'entretien de la [page 6.2](#), ainsi que le niveau de charge du bloc d'alimentation tel qu'indiqué par le témoin de charge du tableau de bord.
- Votre sécurité dépend en partie du bon état mécanique de la moto. Assurez-vous de suivre le calendrier d'entretien et les exigences de réglage contenus dans ce manuel. Assurez-vous de comprendre l'importance de vérifier tous les éléments avant de piloter votre moto.
- Les modifications apportées à la moto peuvent rendre le véhicule dangereux et risquent d'entraîner des blessures corporelles pour vous et pour les autres. Zero ne peut être tenu pour responsable des modifications non approuvées.
- Faites très attention lorsque vous chargez ou ajoutez des accessoires sur votre moto. Des objets de grandes dimensions, encombrants ou lourds peuvent avoir un impact négatif sur la tenue, la performance et l'efficacité des systèmes de sécurité de votre moto.

Informations importantes sur le fonctionnement

Vous trouverez ci-dessous plusieurs considérations de fonctionnement :

- Tournez toujours le contact à clé et l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF lorsque vous ne pilotez pas activement. Comme la moto n'émet aucun bruit au ralenti, il est très facile d'oublier qu'elle est en route.
- Mettez toujours la béquille en position basse pour désactiver le système de transmission quand vous ne conduisez pas activement. Un accident peut se produire si la moto est laissée sous tension lorsque le pilote monte sur sa moto ou en descend et que le papillon est pivoté.
- Mettez l'interrupteur d'arrêt du moteur sur la position OFF lorsque vous soutenez ou poussez la moto alors qu'elle est démontée.
- L'utilisation du frein arrière quand vous êtes arrêté sur une pente consomme moins d'énergie que l'utilisation du papillon partiel pour la tenue en côte. L'utilisation du papillon partiel pour la tenue en côte fait chauffer le moteur et peut limiter la puissance et le couple de pointe jusqu'à ce que le moteur refroidisse. Plus vous avez besoin du papillon pour la tenue en côte, plus le moteur dégagera de chaleur.
- Si vous envisagez de refaire de la moto le lendemain ou si l'état de charge du bloc d'alimentation est inférieur à 30 %, branchez votre moto à une source d'alimentation CA pour la recharger. Utilisez toujours un adaptateur de sortie

homologué UL ou CE J1772 (Type 1) ou Mennekes (Type 2) avec votre moto, car ils ont été homologués pour le système de recharge rapide des motos Zero Motorcycles.

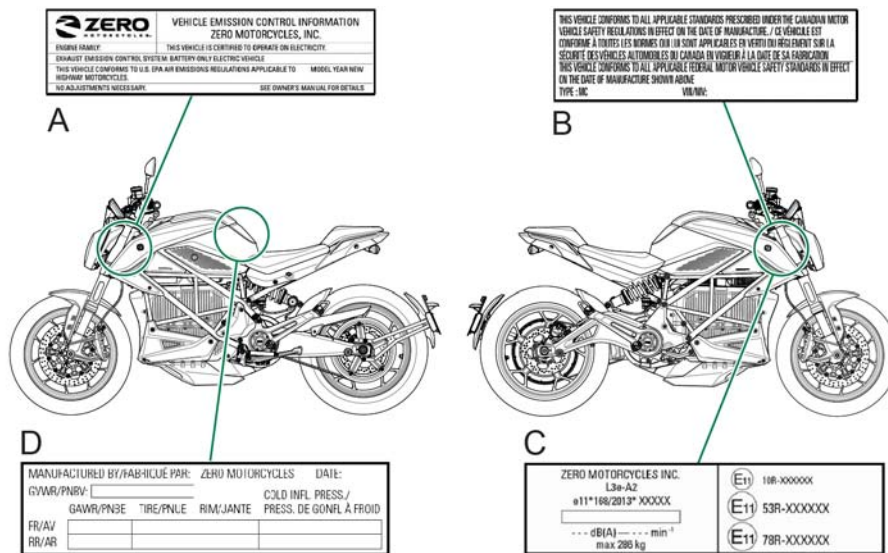
- Lorsque la moto est débranchée avec la clé sur la position OFF, les composants électroniques consomment une très petite quantité d'énergie et le bloc d'alimentation se vide très lentement. Si la moto n'a pas été utilisée pendant plus de 30 jours, déconnectez tous les chargeurs et tournez le contact à clé en position ON pour quitter le mode de stockage à long terme et laissez-la se charger pendant 24 heures pour vous assurer que l'équilibre optimal de la batterie soit restauré.

MISE EN GARDE : Chargez uniquement le bloc d'alimentation Zero à l'aide du chargeur embarqué de la moto ou du chargeur accessoire Zero approuvé.

- Le bloc d'alimentation ne nécessite pas ni ne bénéficie d'un déchargement en profondeur. Le fait de laisser un bloc d'alimentation déchargé provoquera des dommages. ["Quand recharger votre Z-Force® Power Pack™", à la page 1.3.](#)
- Le non-respect des instructions de stockage et de chargement du bloc d'alimentation telles que décrites dans ce manuel du propriétaire peut annuler la garantie de votre moto Zero. Ces consignes ont été rigoureusement testées afin de garantir une efficacité et une vie utile maximale du bloc d'alimentation.

Emplacement des étiquettes importantes

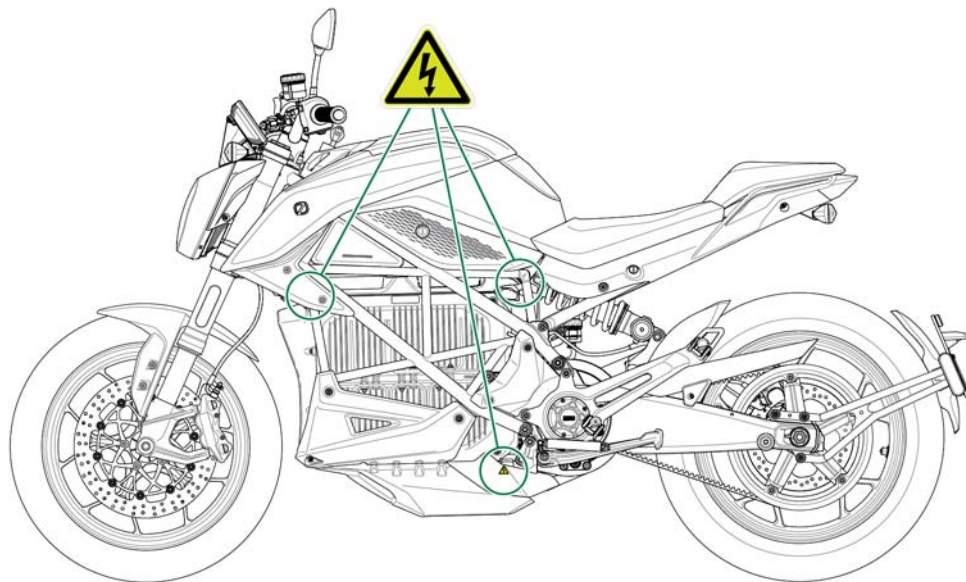
La moto peut contenir les informations suivantes pour les modèles d'Amérique du Nord et d'Europe :



ZOM0814

- A. Étiquette VECI (informations de contrôle des émissions des véhicules)
- B. Étiquette VIN (Amérique du Nord) - étiquette de certification
- C. Étiquette VIN (Union Européenne) - étiquette de certification
- D. Pneu et étiquette d'information de chargement

Étiquettes d'avertissement de haute tension



ZOM0844

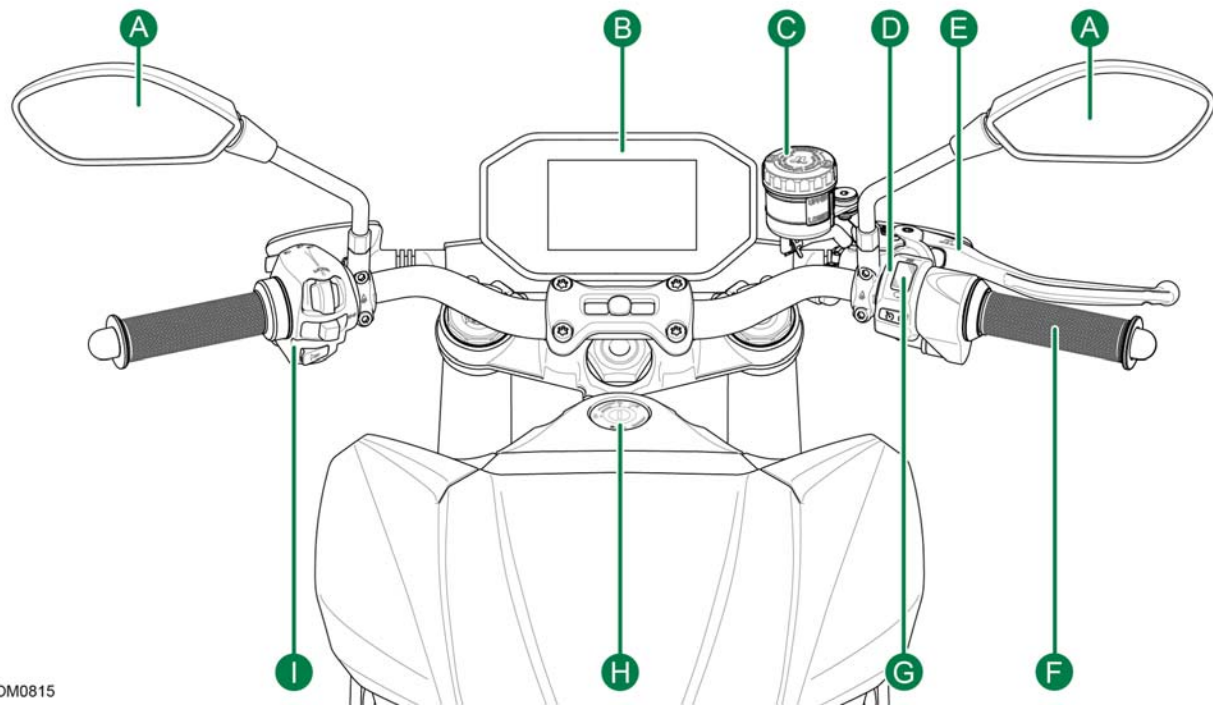
AVERTISSEMENT : Attention aux zones portant des étiquettes d'avertissement de haute tension. Voir l'emplacement des autres étiquettes de haute tension à la section ["Informations destinées](#)

[aux premiers secours - Emplacement des composants sous haute tension"](#).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section ["Bloc d'alimentation"](#), à la page 5.1.

Cette page est laissée blanche intentionnellement

Commandes de la moto



ZOM0815

A. Rétroviseurs

Cette moto est équipée de rétroviseurs convexes. Un rétroviseur convexe possède une surface incurvée. Les rétroviseurs convexes offrent un plus grand champ de vision qu'un rétroviseur plat similaire. Cependant, le plus grand champ de vision donne l'impression que les objets sont plus éloignés que la réalité. Il convient de faire attention lorsque l'on juge la distance des objets vus dans ces rétroviseurs.

B. Tableau de bord

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Vue d'ensemble du tableau de bord](#)", à la page 3.19.

C. Réservoir de liquide de frein avant

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Freins](#)", à la page 6.13.

D. Commande de guidon droite

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Commandes du guidon](#)", à la page 3.8.

E. Levier de frein avant

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Commandes du guidon](#)", à la page 3.8.

F. Commande des gaz

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Commandes du guidon](#)", à la page 3.8.

G. Interrupteur d'arrêt du moteur

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Commandes du guidon](#)", à la page 3.8.

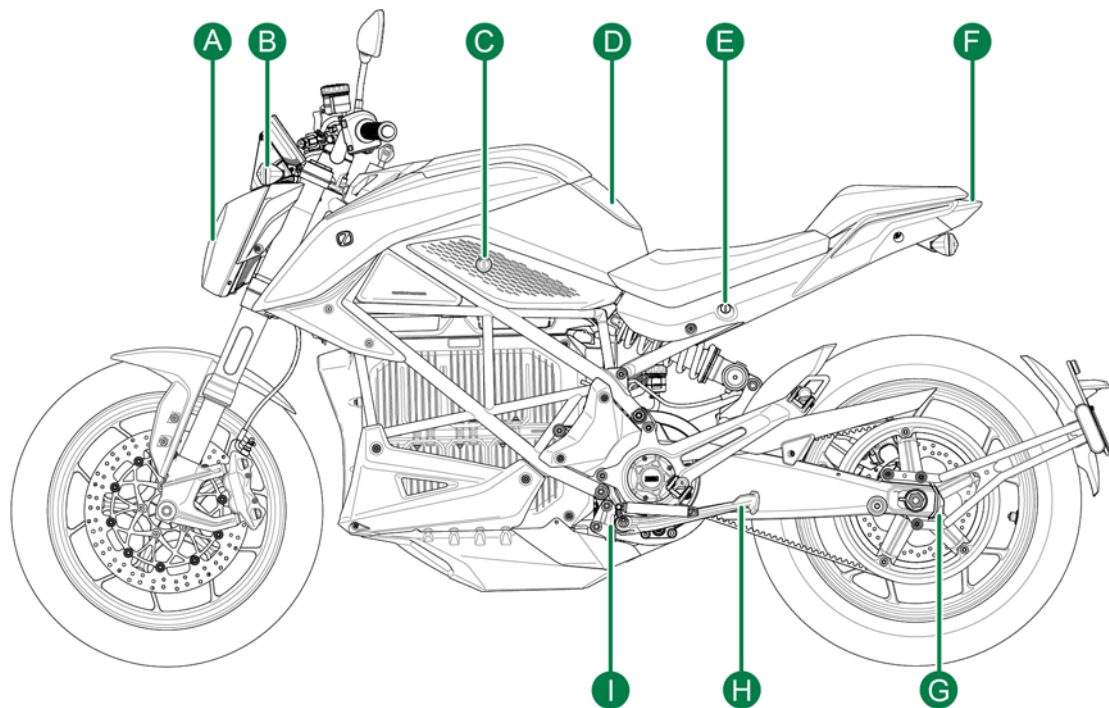
H. Contact à clé/blocage de la direction

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Contact à clé/blocage de la direction](#)", à la page 4.6.

I. Commande de guidon gauche

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section "[Commandes du guidon](#)", à la page 3.8.

Vue latérale gauche



ZOM0816

A. Feu

- Pour le fonctionnement du feu avant, reportez-vous à la section [“Commandes du guidon”, à la page 3.8.](#)
- Pour l'alignement du feu avant, reportez-vous à la section [“Alignement du feu avant”, à la page 6.36.](#)

B. Clignotant avant

- Pour le fonctionnement des clignotants, reportez-vous à la section [“Commandes du guidon”, à la page 3.8.](#)
- Pour le remplacement de l'ampoule des clignotants, reportez-vous à la section [“Remplacement de l'ampoule de clignotant”, à la page 6.37.](#)

C. Verrou du réservoir de stockage

Verrou pour la sacoche de réservoir de la moto, voir [“Compartment de stockage du réservoir”, à la page 3.57.](#)

D. Connexion électrique du chargeur

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section [“Bloc d'alimentation”, à la page 5.1.](#)

E. Verrouillage siège passager

Verrou utilisé pour fixer le siège du passager sur le châssis et donner accès aux crochets de verrouillage des casques,

reportez-vous à la section [“Verrouiller votre casque”, à la page 3.56.](#)

F. Feu stop/arrière

Pour le remplacement du feu stop/arrière, reportez-vous à la section [“Remplacement de la LED des feux stop/arrière”, à la page 6.38.](#)

G. Dispositif de réglage de tension de la courroie de transmission

Situé sur les côtés gauche et droit. Reportez-vous à la section [“Procédure de réglage de la courroie de transmission”, à la page 6.34](#) pour plus d'informations.

H. Béquille

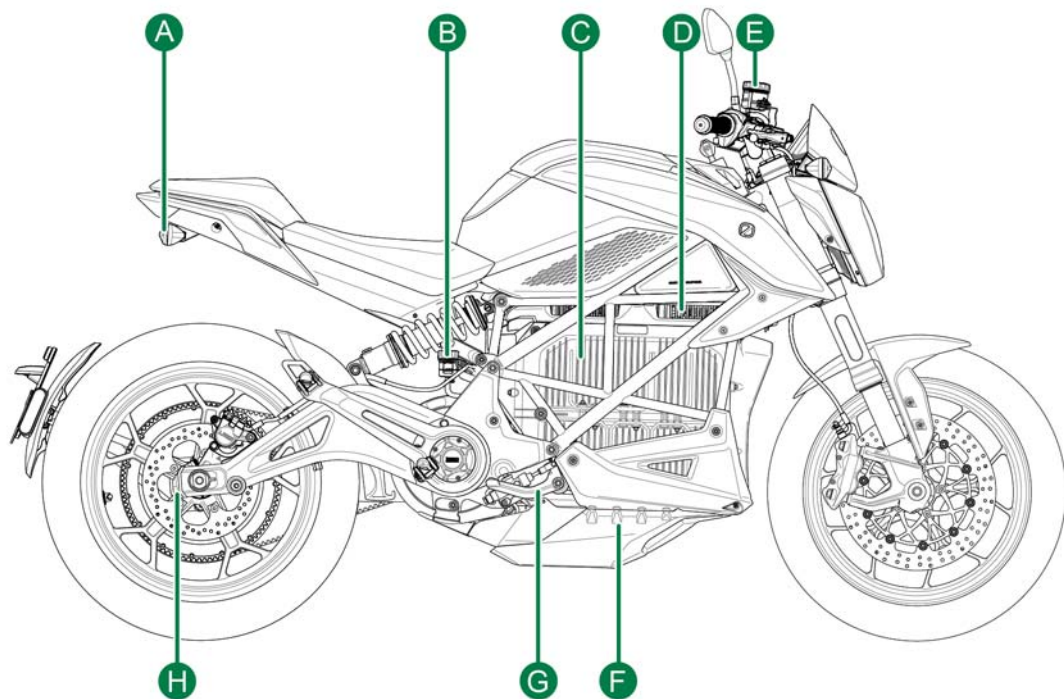
La béquille pivote depuis le côté et soutient la moto lorsque celle-ci est stationnée. Le contact à clé doit être en position OFF (Arrêt) lorsque la moto est stationnée.

I. Interrupteur de béquille

Cet interrupteur est une fonction de sécurité qui empêche le moteur de fonctionner lorsque la béquille est abaissée. Si la béquille était abaissée pendant le pilotage, elle toucherait le sol ce qui vous ferait perdre le contrôle de la moto et provoquerait des blessures corporelles.

MISE EN GARDE : Stationnez uniquement votre moto sur une surface plate et ferme, sinon la moto pourrait tomber et provoquer des dommages.

Vue latérale droite



ZOM0817

A. Clignotant arrière

- Pour le fonctionnement des clignotants, reportez-vous à la section [“Commandes du guidon”](#), à la page 3.8.
- Pour le remplacement de l'ampoule des clignotants, reportez-vous à la section [“Remplacement de l'ampoule de clignotant”](#), à la page 6.37.

B. Réservoir de liquide de frein arrière

Voir [“Réservoir de liquide de frein arrière”](#), à la page 6.15.

C. Bloc d'alimentation

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section [“Bloc d'alimentation”](#), à la page 5.1.

D. Chargeur du bloc d'alimentation intégré

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section [“Bloc d'alimentation”](#), à la page 5.1.

E. Réservoir de liquide de frein avant

Voir [“Réservoir de liquide de frein avant”](#), à la page 6.14.

F. Régulateur CA synchrone à 3 phases

Contrôle précisément le débit d'électricité allant du bloc d'alimentation au moteur en fonction de l'action de la manette des gaz et des conditions de conduite.

G. Pédale de frein arrière

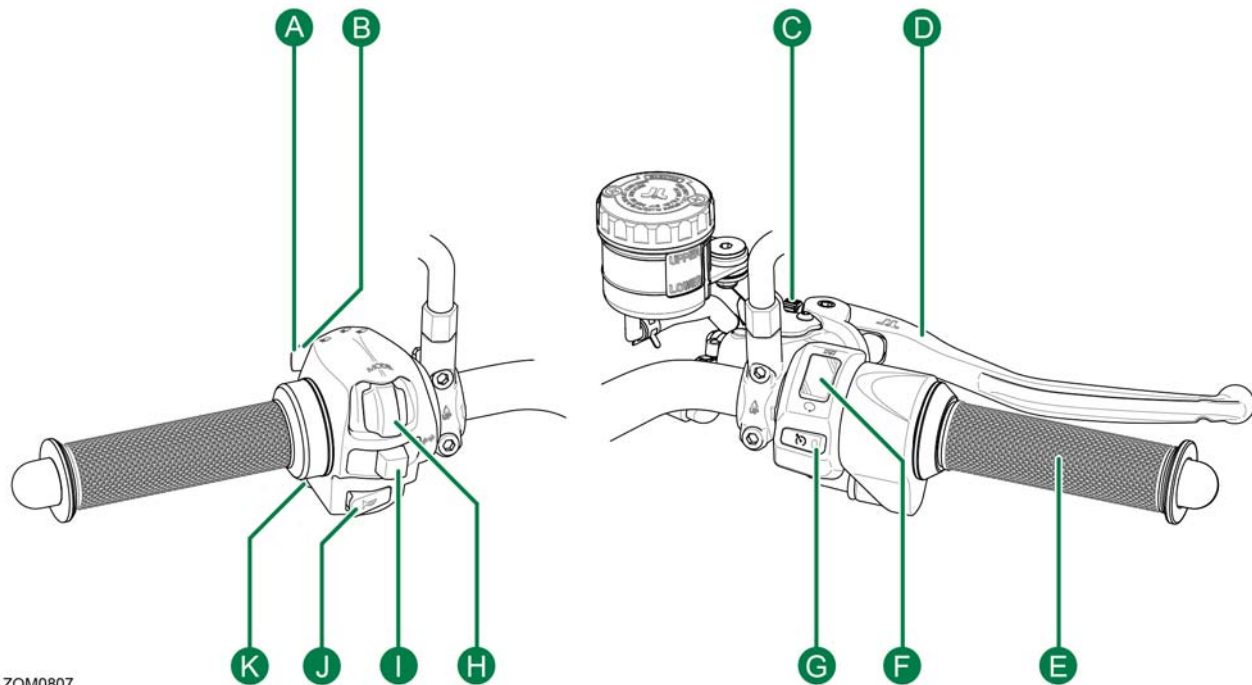
La pédale de frein arrière commande le frein arrière lorsque l'on appuie sur la pédale. Lorsque l'on freine, l'accélérateur

doit être en position fermée. Le feu stop s'allume lorsque la pédale de frein arrière est enfoncée.

H. Dispositif de réglage de tension de la courroie de transmission

Situé sur les côtés gauche et droit. Reportez-vous à la section [“Procédure de réglage de la courroie de transmission”](#), à la page 6.34 pour plus d'informations.

Commandes du guidon



ZOM0807

A. Interrupteur de feux de route/croisement



Lorsque l'interrupteur est actionné, le feu avant passe des feux de croisement aux feux de route. Il reste dans la position sélectionnée jusqu'à ce qu'il soit basculé. Lorsqu'il est en position feux de route, le témoin des feux de route sur la gauche du tableau de bord s'allume.

B. Contacteur d'appel de phare

Lorsque le feu avant est en position feux de croisement, appuyez sur l'interrupteur d'appel de phares et les feux de route s'allumeront et resteront allumés jusqu'à ce que l'interrupteur soit relâché. Lorsqu'il est relâché, cet interrupteur se remet par défaut à la position feux de croisement. Le témoin des feux de route sur le tableau de bord s'allume également.

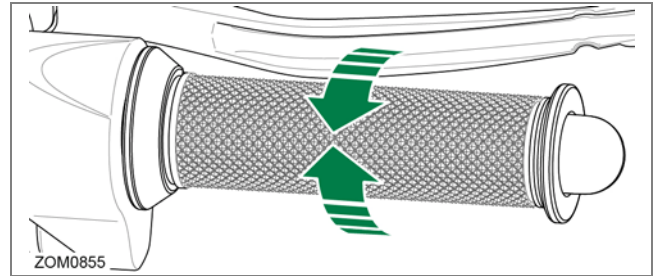
C. Dispositif de réglage du levier de frein avant

Bouton de réglage permettant de régler la position du levier de frein avant.

D. Levier de frein avant

Le levier de frein avant commande les freins avant lorsque le levier est serré. Lorsque l'on freine, l'accélérateur doit être en position fermée. Le voyant du frein s'allume également.

E. Commande des gaz

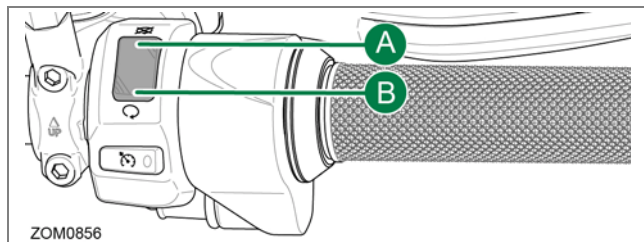


Tournez la manette de gaz dans le sens antihoraire pour activer le moteur et démarrer la moto dans la direction avant. Quand vous relâchez la manette de gaz, elle revient automatiquement à la position fermée, ce qui enclenche le freinage par régénération pendant que la moto se déplace.

Lorsque la moto se déplace et que la commande des gaz est en position entièrement fermée, cela active la fonction de freinage par régénération. Le freinage par régénération prend de l'énergie provenant de la moto qui se déplace et la transforme en énergie électrique. Cette énergie est ensuite transmise au bloc d'alimentation, ce qui contribue à un rendement énergétique accru. Une légère résistance est ressentie lorsque le freinage par régénération est activé. Si vous souhaitez décélérer sans avoir recours au freinage par régénération, maintenez la manette des gaz au point de couple zéro, tout près de la position entièrement fermée. Le

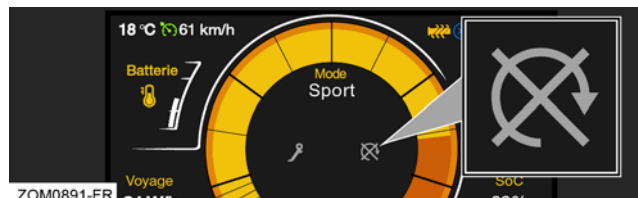
point de couple zéro change en fonction de la vitesse et du mode de conduite.

F. Interrupteur d'arrêt du moteur



Lorsque le haut de l'interrupteur (A) est enfoncé, le moteur n'est plus alimenté. Le contrôleur du moteur reste dans cet état jusqu'à ce que la partie inférieure du bouton (B) soit enfoncée. L'interrupteur n'éteint pas tous les circuits

électriques, il coupe seulement le courant vers le moteur d'entraînement.



Remarque : L'interrupteur d'arrêt du moteur s'allume au centre du tableau de bord quand la béquille est rétractée.

G. Contacteur de régulateur de vitesse

Voir "[Régulateur de vitesse](#)", à la page 3.16.

H. Bouton Mode

Voir "[Fonctionnement du bouton Mode](#)", à la page 3.12.

I. Interrupteur de clignotant



Lorsque l'interrupteur de clignotant est poussé en position gauche ou droite, les clignotants avant et arrière correspondants clignent.

Lorsque l'interrupteur de clignotant est activé, le voyant du

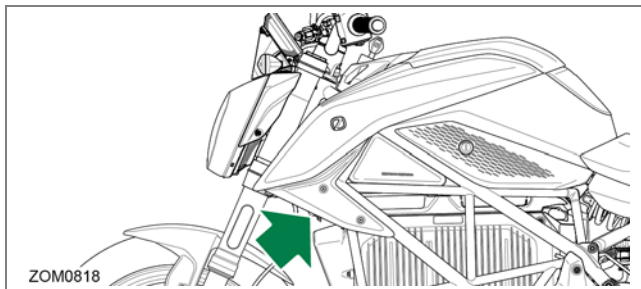
clignotant correspondant s'allume sur le côté du tableau de bord inférieur.

Annulation de la fonction clignotant :

- Cette fonctionnalité à auto-annulation arrête automatiquement le clignotant. Elle ne fonctionne que si la moto avance.
- Appuyer manuellement sur le clignotant vers l'intérieur.

Signalez toujours lorsque vous tournez, ainsi que vos autres manœuvres, comme l'exige la loi.

J. Bouton d'avertisseur sonore



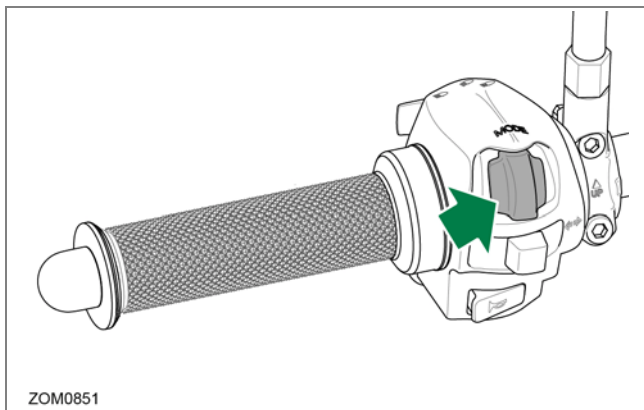
Lorsque le contact à clé est en position ON, l'avertisseur sonore retentit si l'on appuie sur ce bouton. Les véhicules électriques fonctionnent silencieusement. L'avertisseur sonore peut donc être utilisé pour avertir les piétons ou les autres automobilistes de votre présence.

K. Contacteur des feux de détresse

Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur, les clignotants clignotent pour avertir d'autres conducteurs de la situation. Il peut s'agir de la nécessité de s'arrêter ou d'un stationnement dans des conditions d'urgence. Quand on appuie à nouveau sur l'interrupteur, les feux de détresse s'arrêtent de clignoter.

Remarque : Pour utiliser les feux de détresse avec l'interrupteur à clé en position OFF, mettez d'abord la clé sur la position ON, appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse pour alimenter le circuit puis mettez l'interrupteur à clé en position OFF.

Fonctionnement du bouton Mode



Cette section décrit comment utiliser le bouton MODE qui permet au pilote de faire des sélections sur les écrans de menu et de conduite affichés sur le tableau de bord.

Avant de vous expliquer le fonctionnement du bouton MODE, nous vous demandons de vous familiariser avec sa terminologie de fonctionnement ci-dessous. Ces termes seront utilisés fréquemment dans ce manuel pour expliquer comment parcourir les menus du tableau de bord et faire des sélections.

Terminologie du fonctionnement du bouton MODE

- Toucher (vers la gauche ou la droite) - Un glissement rapide et momentané du bouton MODE vers la gauche ou la droite.
- Glisser (vers la gauche ou la droite) - Un glissement du bouton MODE vers la gauche ou la droite suivi d'un maintien pendant environ 0,5 secondes.
- Maintien (gauche ou droite) - Un glissement du bouton MODE vers la gauche ou la droite suivi de son maintien pendant environ 1 seconde.
- Appui - Un appui directement vers l'intérieur depuis la position centrale de repos du bouton MODE.

Fonctions du bouton MODE

- Toucher gauche - Pour faire défiler les options du menu vers le haut.
- Toucher droit - Pour faire défiler les options du menu vers le bas ou pour faire des sélections.
- Glisser gauche - Pour revenir au menu précédent (et accéder au menu optionnel des poignées chauffantes, en mode Écran de conduite).
- Glisser droit - Pour accéder au menu Contrôle de traction, en mode Écran de conduite.
- Maintien gauche - Pour revenir à l'écran Conduite depuis n'importe quel écran de menu.
- Appui - Pour confirmer les réglages sélectionnés et les options du menu.

Modes de conduite



Votre moto a quitté l'usine avec les modes de conduite par défaut suivants **ECO**, **STREET**, **SPORT**, et **RAIN**. Vous pouvez utiliser votre application smartphone pour créer et modifier un mode de conduite **CUSTOM**.

Pour modifier les modes de conduite

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et la béquille en position haute (rétractée), appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à la possibilité de changer les modes de conduite.
2. Touchez le bouton MODE vers la gauche ou la droite pour faire défiler les modes de conduite (**ECO**, **STREET**, **SPORT**, **RAIN** et **CUSTOM**).

3. Une fois le mode de conduite choisi, faites glisser le bouton MODE vers la gauche et maintenez-le 1 seconde. Cela permet de quitter le mode actuel et d'activer le mode de conduite sélectionné.

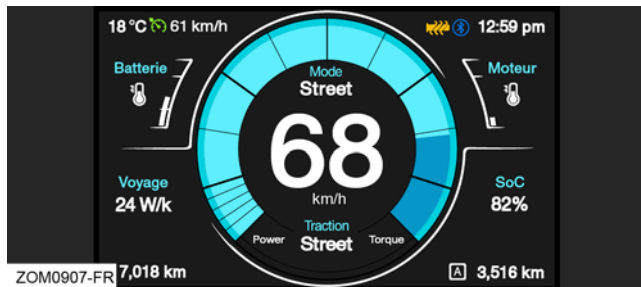
Remarque : Vous pouvez passer d'un mode à l'autre pendant que vous pilotez, mais si la manette des gaz est enclenchée la modification ne sera pas exécutée tant que la manette des gaz ne sera pas remise en position fermée. Si la manette des gaz est fermée pendant le changement de mode, la modification prend effet immédiatement.



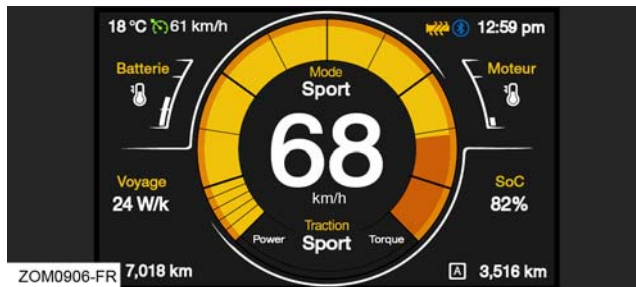
La sélection **ECO** réduit l'accélération et la vitesse de pointe de la moto à 120 km/h mais augmente la quantité de régénération quand la manette des gaz est relâchée. Il s'agit d'un mode idéal lorsque vous souhaitez obtenir une accélération plus douce. Ce mode convient également aux motards débutants et pour

Commandes et composants

étendre la portée. L'écran de conduite **ECO** est distingué par la couleur verte.



La sélection **STREET** maintient l'accélération et le freinage par régénération à un niveau moyen confortable pour une utilisation quotidienne. Le couple et la puissance sont supérieurs au mode ECO mais inférieurs au mode SPORT. Le freinage par régénération est supérieur au mode RAIN mais inférieur aux modes ECO et SPORT. L'écran de conduite **STREET** est distingué par la couleur bleu synapse.



La sélection **SPORT** permet à la moto d'accélérer à une cadence considérablement plus rapide qu'avec les autres modes. Par rapport à ECO, la quantité de régénération est réduite quand la manette des gaz est relâchée. Ce mode est recommandé pour les motards chevronnés. L'écran de conduite **SPORT** est distingué par la couleur orange.



La sélection du mode **RAIN** réduit l'accélération et la vitesse maximale de la moto à 160 km/h et offre le couple de pointe le plus bas parmi les modes ECO, STREET et SPORT. Parmi tous les modes de conduite définis en usine, il comporte le moins de freinage par régénération quand la manette des gaz est relâchée car il est conçu pour des conditions de faible traction. L'écran de conduite **RAIN** est distingué par la couleur bleue.

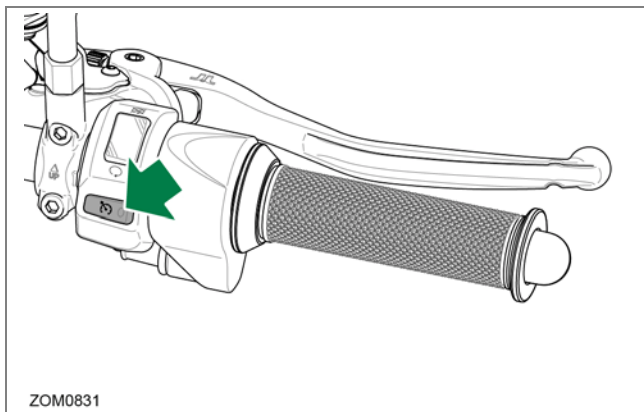



La sélection du mode **CUSTOM** est préinstallée en usine avec des réglages identiques au mode STREET. Pour personnaliser ces réglages, utilisez l'application smartphone de Zero Motorcycles. Une fois ce mode de conduite créé (par ex. « USER1 ») on peut le télécharger vers la moto pour remplacer le mode de conduite CUSTOM. Par défaut, l'écran de conduite **CUSTOM** est distingué par la couleur bleu synapse. L'utilisation de l'application smartphone Zero Motorcycles permet au motard de sélectionner la couleur de son choix.

Couleurs :

- Bleu
- Vert
- Orange
- Bleu synapse
- Rouge

Régulateur de vitesse



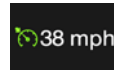
 Appuyez sur le bouton du régulateur de vitesse (voir la flèche) et maintenez-le pendant 0,5 seconde (pression longue) pour activer le régulateur de vitesse. L'icône du régulateur de vitesse s'allume sur le tableau de bord quand cette fonctionnalité est activée.

Vitesse minimale du régulateur de vitesse : 18 mph (30 km/h)

Vitesse maximale du régulateur de vitesse : 89 mph (144 km/h)

Pour régler la vitesse du régulateur de vitesse souhaitée

1. Quand la moto avance à la vitesse croisière souhaitée, appuyez sur le bouton du régulateur de vitesse et maintenez-le pendant 0,5 seconde (pression longue).
2. Appuyez une fois sur le bouton du régulateur de vitesse (pression courte) pour régler la vitesse croisière. La vitesse croisière sélectionnée s'affiche à côté de l'icône du régulateur de vitesse sur le tableau de bord.



Remarque : La moto doit se déplacer à une vitesse entre la vitesse minimale et maximale du régulateur de vitesse pour pouvoir activer la fonction de régulation de vitesse. Si les vitesses du régulateur de vitesse sont sélectionnées alors que la moto se déplace à une vitesse hors de ces paramètres, elles ne prendront pas effet tant que ces paramètres de vitesse ne seront pas respectés.

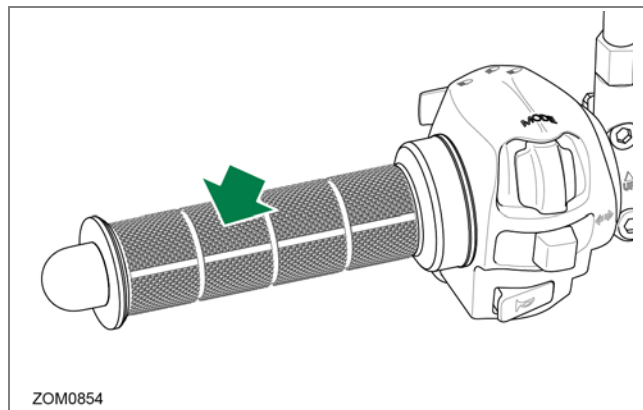
Pour désactiver la vitesse du régulateur de vitesse sélectionnée

- Appuyez une fois sur le bouton du régulateur de vitesse (pression courte).
- Appuyez sur le frein avant ou arrière.

Remarque : Il n'est pas possible d'augmenter ou diminuer la vitesse de manière progressive en utilisant les commandes. Pour définir une nouvelle vitesse, le motard doit désactiver la vitesse actuellement sélectionnée et définir une nouvelle vitesse croisière.

Pour désactiver les fonctions de régulation de vitesse

- Appuyez sur le bouton du régulateur de vitesse et maintenez-le pendant 0,5 seconde (pression longue). Quand le régulateur de vitesse est désactivé, son icône sur le tableau de bord s'éteint.

Poignées chauffantes (si installées)

Votre moto Zero peut être équipée de poignées chauffantes. Les poignées chauffantes Zero Motorcycles ont un motif moulé (voir la flèche) qui les distingue des poignées standard (non-chauffantes).

Avec le contact à clé en position ON

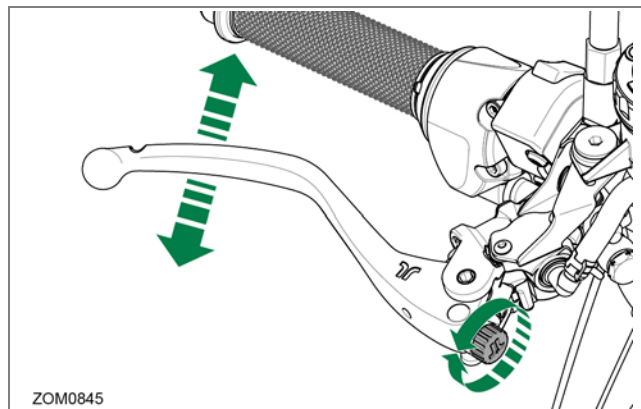
1. Sur l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position ON et la béquille remontée (rétractée), faites glisser le bouton MODE vers la gauche pour accéder au menu des poignées chauffantes (la fenêtre de l'option des poignées chauffantes apparaîtra à l'écran).

- Utilisez le bouton MODE pour toucher vers la gauche ou la droite ou faire défiler le menu circulaire d'options de chauffage (désactivé, bas, moyen et haut).
- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le niveau de chauffage souhaité. L'icône de la poignée chauffante devient orange à l'écran du tableau de bord quand les poignées chauffent. L'icône devient grise quand le chauffage des poignées est désactivé.



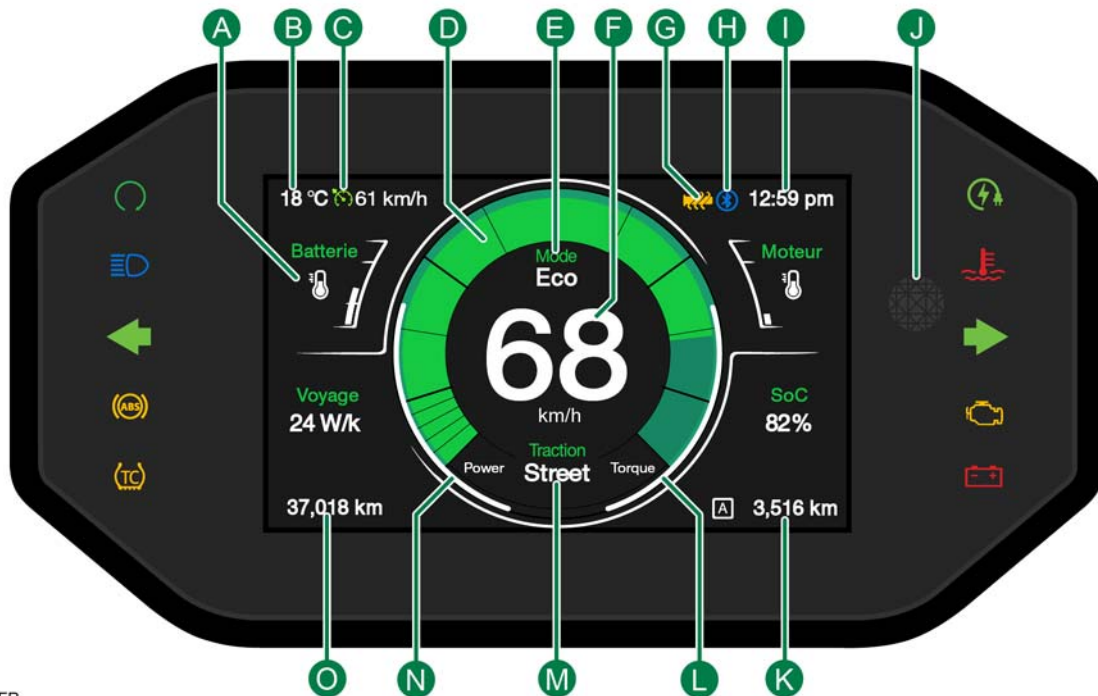
Remarque : Les options des poignées chauffantes peuvent être réglées pendant la conduite. Il n'est pas nécessaire de s'arrêter pour régler les poignées chauffantes.

Dispositif de réglage du levier de frein avant



La position du levier de frein avant peut être réglée en tournant le bouton de réglage (grisé) situé sur l'extrémité pivotante du levier. En tournant le bouton dans le sens horaire ou antihoraire, il est possible de régler la distance entre le levier et la commande d'accélérateur.

Vue d'ensemble du tableau de bord



ZOM0880-FR

A. Jauges

Il y a quatre quadrants autour du témoin de recharge, que l'on peut personnaliser en y ajoutant différents instruments, ou les laisser vides. Voir ["Instruments des quadrants du tableau de bord"](#), à la page 3.25.

B. Température

La température de l'air ambiant s'affiche en mode °F ou °C. Voir ["Unités \(affichées\)"](#), à la page 3.41.

C. Régulateur de vitesse

Le voyant du régulateur de vitesse s'affiche quand la régulation de vitesse est activée, et la vitesse croisière sélectionnée s'affiche. Voir ["Régulateur de vitesse"](#), à la page 3.16.

D. Témoin de charge

L'instrument du témoin de recharge affiche l'énergie restante dans le bloc d'alimentation.

E. Mode de conduite

Cet emplacement indique le mode de conduite (ECO, STREET, SPORT, RAIN et CUSTOM). Voir ["Modes de conduite"](#), à la page 3.13.

F. Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse affiche la vitesse de la moto. Il s'affiche en miles heures (mph) ou kilomètres heure (km/h). Voir ["Unités \(options d'affichage\)"](#), à la page 3.41.

G. Poignées chauffantes

Le témoin des poignées chauffantes s'allume quand les poignées chauffantes sont activées. Voir ["Poignées chauffantes \(si installées\)"](#), à la page 3.17.

H. Témoin Bluetooth®

Ce témoin s'affiche lorsqu'un smartphone activé équipé d'une fonction Bluetooth® est apparié à la moto. Pour obtenir les instructions d'appariement, voir ["Appariement Bluetooth®"](#), à la page 4.3.

I. Horloge

L'horloge affiche l'heure en format standard (AM/PM) ou 24 heures. Voir ["Date et heure"](#), à la page 3.38.

J. Capteur d'éclairage

Détecte l'éclairage d'ambiance et ajuste la luminosité de l'affichage du tableau de bord en conséquence en mode *Auto*.

K. Odomètre de voyage A ou B

Affiche l'odomètre de voyage sélectionné Voir ["Voyage"](#), à la page 3.31.

L. Compteur de couple

Le compteur **TORQUE** indique le couple appliqué à la roue arrière pendant l'accélération (sortie) ou la décélération (régénération).

M. Mode de traction

Cet emplacement présente le mode actuel du contrôle de traction. Voir ["Contrôle de traction de la moto \(MTC\)"](#), à la page 4.18.

N. Compteur de puissance

Le compteur **POWER** indique la puissance consommée pendant le pilotage et le taux auquel l'énergie est retournée au bloc d'alimentation pendant le processus de freinage par régénération.







O. Compteur kilométrique





L'odomètre affiche la distance totale parcourue par la moto en kilomètres ou miles. Voir ["Compteur kilométrique"](#), à la page 3.52.

Témoins d'avertissement

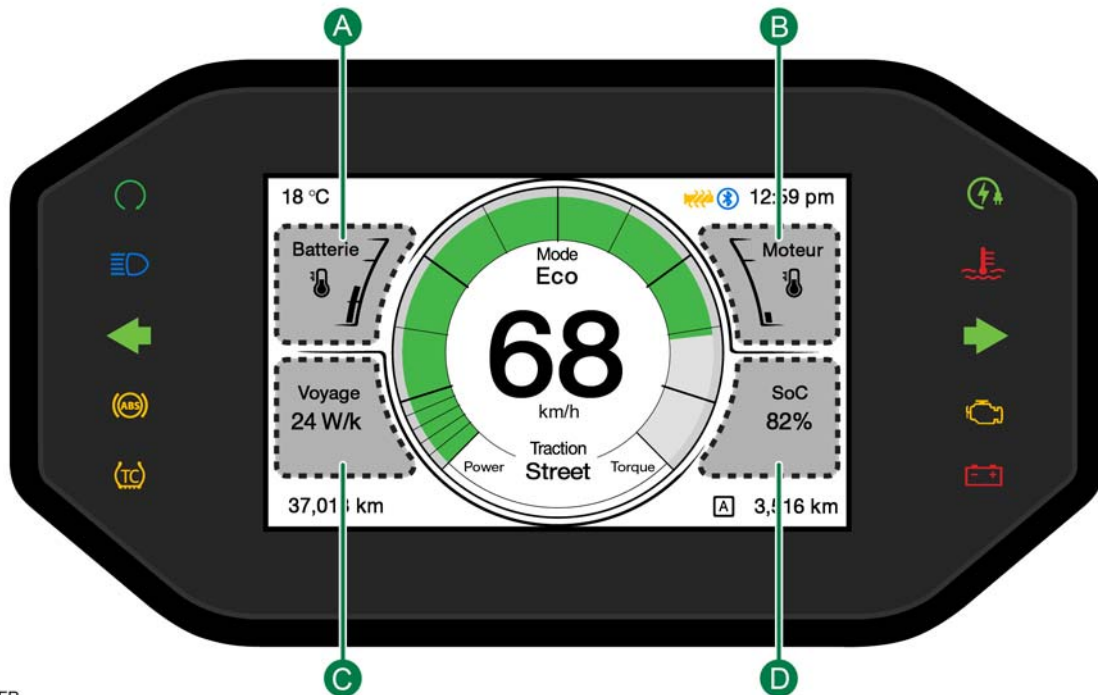


ZOM0882-FR

| | | | |
|---|---|---|---|
| A |  | Témoin d'armement/excité | Indique si la moto est en fonctionnement ou prête à avancer si la manette des gaz est actionnée. |
| B |  | Témoin des feux de route | Lorsque les feux de route sont allumés, ce témoin s'allume en bleu et reste allumé jusqu'à ce que les feux de route soient éteints. |
| C |  | Clignotant gauche | Clignote en vert quand l'interrupteur de clignotant est enfoncé vers la gauche. Cette flèche continue de clignoter jusqu'à ce que le clignotant soit annulé. |
| D |  | Témoin ABS (système de freinage antiblocage) | <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin s'allume lorsque la clé est en position ON. Il s'allume également quand la moto est pilotée et qu'un événement ABS est en cours. Le témoin s'éteint lorsque la moto dépasse 3 mph (5 km/h). Sauf défaillance, le témoin reste éteint jusqu'à ce que le contact à clé soit retourné à la position d'arrêt puis remise en position ON. • Ce témoin clignote quand l'ABS est actif. <p>Reportez-vous à la section "ABS (système de freinage antiblocage)", à la page 4.15 pour de plus amples informations.</p> |
| E |  | Contrôle de traction | <ul style="list-style-type: none"> • Ce témoin s'allume quand la fonction de contrôle de traction est désactivée et reste allumé jusqu'à ce que le contrôle de traction soit réactivé. • Ce témoin clignote quand le contrôle de traction est actif. <p>Voir "Contrôle de traction de la moto (MTC)", à la page 4.18.</p> |
| F |  | Charge/Prise | <ul style="list-style-type: none"> • Ce témoin clignote quand la moto est en cours de charge. • Lorsqu'elle est entièrement chargée, ce témoin s'allume en continu pendant une courte période avant l'arrêt de la moto, et la totalité du tableau de bord s'éteint. |

| | | | |
|----------|--|--|---|
| G |  | Témoin d'avertissement de température | Si le témoin reste continuellement allumé, cela indique qu'au moins un composant du train de puissance a atteint sa limite de température et que la performance est réduite jusqu'à ce que le composant ait suffisamment refroidi. Voir " Voyant de température ", à la page 4.9. |
| H |  | Voyant de clignotant droit | Clignote en vert quand l'interrupteur de clignotant est enfoncé vers la droite. Cette flèche continue de clignoter jusqu'à ce que le clignotant soit annulé. |
| I |  | Vérifiez le voyant du moteur | Indique que le système de diagnostic de la moto a détecté une erreur, la faisant passer à l'état de réduction du couple permanente. Ce voyant sera accompagné d'un code d'erreur. Reportez-vous à la section " Codes d'erreur du tableau de bord ", à la page 7.3 pour de plus amples informations. Veuillez contacter votre concessionnaire pour faire réparer votre moto. |
| J |  | Batterie (12 volts) | Ce voyant s'allume quand le système de diagnostic de la moto détecte une erreur dans le système 12 volts (il peut s'agir de la batterie lithium-ion 12 volts et/ou du convertisseur DC/DC). |

Instruments des quadrants du tableau de bord



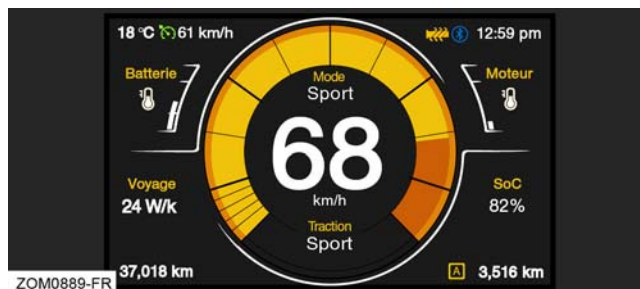
Commandes et composants

| Option d'instrument | Texte affiché | Unité | Quadrant | Remarques |
|--|---------------|-------------------|--------------|---|
| Vide | Sans objet | Sans objet | A, B, C ou D | Chaque quadrant d'instrument peut être laissé vide si vous le souhaitez. |
| Portée de l'état de charge | SoC | % | A, B, C ou D | Plage de valeurs de 0 à 100 % |
| Autonomie estimée | Plage | miles ou km | A, B, C ou D | Le système de mesure sélectionné pour cet instrument spécifique peut être différent du système de mesure sélectionné pour les autres instruments. |
| Température moteur | Moteur | Degrés (°F ou °C) | A ou B | Le système de mesure sélectionné pour cet instrument spécifique peut être différent du système de mesure sélectionné pour les autres instruments. |
| Température du bloc d'alimentation (bloc batterie haute tension) | Batterie | Degrés (°F ou °C) | A ou B | Le système de mesure sélectionné pour cet instrument spécifique peut être différent du système de mesure sélectionné pour les autres instruments. |
| Consommation instantanée | Instant | W/m ou W/k | A, B, C ou D | Le système de mesure sélectionné pour cet instrument spécifique peut être différent du système de mesure sélectionné pour les autres instruments. |
| Consommation du voyage | Voyage | W/m ou W/k | A, B, C ou D | Le système de mesure sélectionné pour cet instrument spécifique peut être différent du système de mesure sélectionné pour les autres instruments. |
| Consommation totale | Vie | W/m ou W/k | A, B, C ou D | Le système de mesure sélectionné pour cet instrument spécifique peut être différent du système de mesure sélectionné pour les autres instruments. |
| Tr/mn | RPM | Tours par minute | A, B, C ou D | Tours par minute du moteur |

Écrans du tableau de bord

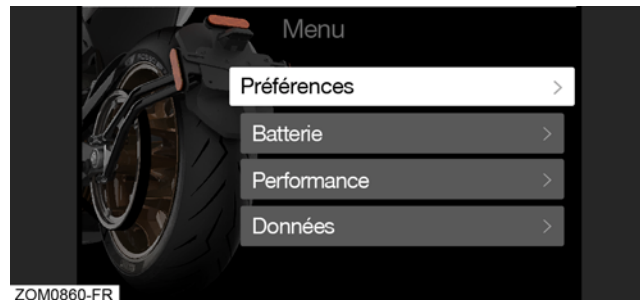
Remarque : Avant de lire la partie de ce manuel consacrée au tableau de bord, lisez la section “Fonctionnement du bouton Mode”, à la page 3.12 et familiarisez-vous avec la terminologie et le fonctionnement du bouton MODE.

Écran de conduite



L'écran de conduite est affiché quand l'interrupteur à clé est en position ON et que la moto est prête à la conduite (avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position ON et la béquille relevée (rétractée)).

Écran de menu



L'écran de menu s'affiche pour pouvoir régler les préférences à propos des éléments qui s'affichent à l'écran Conduite, vérifier le statut de la batterie, vérifier le statut de performance et vérifier le statut de l'odomètre et du voyage.

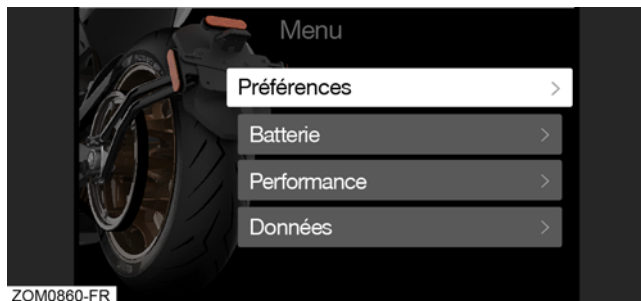
Pour accéder à l'écran de menu afin d'apporter des modifications

- Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.

Pour quitter l'écran de menu (revenir à l'écran de conduite)

- Depuis n'importe quel écran pendant l'accès à l'écran de menu, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Préférences



La sélection de l'option Préférences ouvre le menu Interface de conduite et permet au motard de modifier les éléments qui s'affichent à l'écran de conduite.

Pour accéder à la section Préférences à partir de l'écran de menu principal

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.

Interface de conduite



Voici les options du menu :

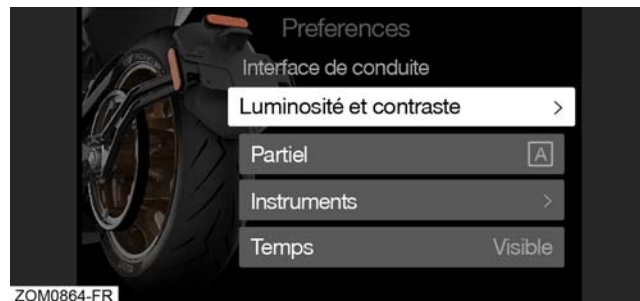
- Luminosité et contraste
- Voyage
- Instruments
- Temps
- Puissance et couple
- Connectivité - Bluetooth et Mobile
- Préférences et Réglages - Temps, Date et Format.
- Unités - Distance, Vitesse, Temps et Température.
- Langues

Pour accéder au menu Interface de conduite afin d'apporter des modifications

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Avec le menu Préférences affiché, appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au menu Interface de conduite.

Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

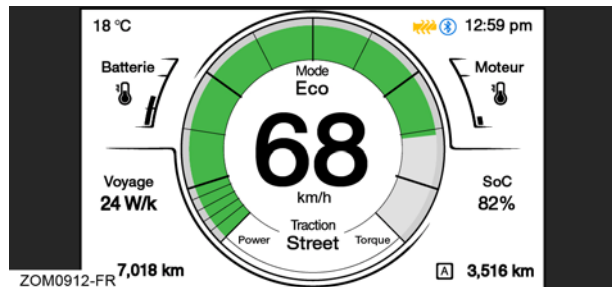
Luminosité et contraste



Voici les options disponibles du menu Luminosité et contraste de l'affichage

- Auto
Cette sélection utilise le capteur de lumière du tableau de bord pour régler automatiquement la luminosité de l'affichage du tableau de bord.
- Luminosité (réglages manuels)
Pour régler manuellement la luminosité de l'écran du tableau de bord, sélectionnez l'un des niveaux optionnels (1, 2, 3, 4, and 5 - Plus lumineux).

Remarque : Les réglages de luminosité Auto et Manuel ne peuvent pas être utilisés en même temps.



- Options de visibilité - Contraste élevé

Pour une meilleure visibilité, l'option Contraste élevé du tableau de bord inverse le noir et blanc et les instruments colorés redeviennent noirs.

Pour accéder au menu Luminosité et contraste afin d'apporter des modifications

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Avec le menu Préférences affiché, appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au menu Luminosité et contraste surligné.

Pour sélectionner les options du menu Luminosité

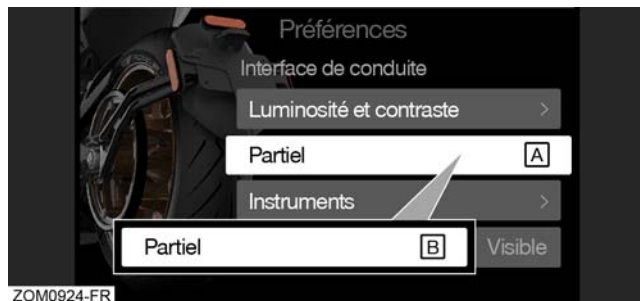
1. Quand la sélection Luminosité et contraste est surlignée, faites coulisser le bouton MODE vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler les options Luminosité et contraste.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner les options de luminosité Auto ou Manuelles.

Pour sélectionner les fonctions Contraste élevé

1. Quand le menu Luminosité et Contraste est affiché, faites coulisser le bouton MODE vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler les options Luminosité et contraste et accéder à l'option Contraste élevé.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner les fonctions Activé ou Désactivé.

Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Voyage



Depuis l'option du menu Voyage de l'interface de conduite, le motard peut choisir d'afficher Voyage **A** ou Voyage **B**.

Pour accéder au menu Voyage afin d'apporter des modifications

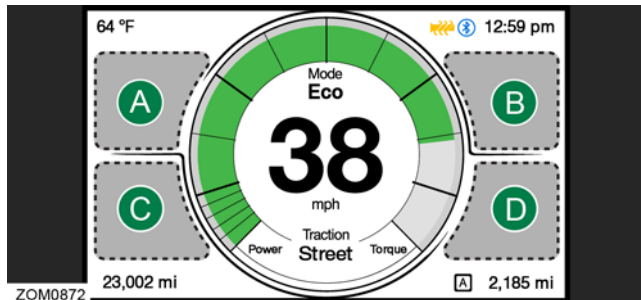
1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Voyage.

Pour changer le Voyage (A ou B) affiché à l'écran de conduite

1. Appuyer une fois sur le bouton MODE pour passer du Voyage **A** au Voyage **B** et vice-versa.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Instruments

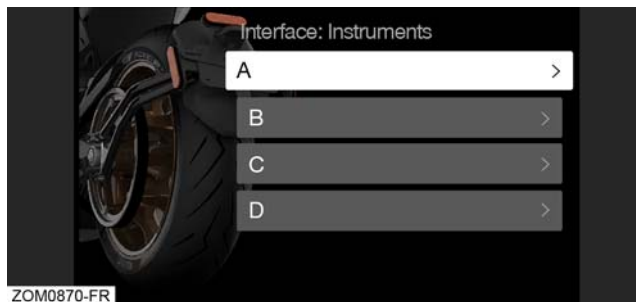


Quatre quadrants d'instruments sont disposés autour de l'affichage SoC du tableau de bord. Les quadrants sont étiquetés **A**, **B**, **C** et **D**. Chacun des quatre quadrants peut être personnalisé pour afficher de un à huit instruments, ou laissé **Vide** (vierge). Consultez le tableau "[Instruments des quadrants du tableau de bord](#)", à la page 3.25 pour connaître les options d'instruments et les restrictions des quadrants.

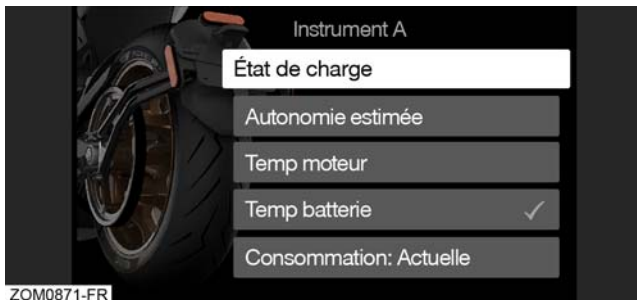
Pour accéder au menu Instruments afin d'apporter des modifications

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.

2. Sur l'écran Menu, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE deux fois vers la droite pour surligner l'option de menu Instruments.
4. Avec l'option de menu Instruments affichée, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder aux menus Instruments surlignés.



Le menu d'interface des instruments affiche les options **A**, **B**, **C** et **D**. Touchez le bouton MODE vers la gauche ou la droite pour faire défiler les lettres des quadrants instruments vers le haut et le bas. Quand le quadrant instrument souhaité est surligné, sélectionnez-le en appuyant sur le bouton MODE vers l'intérieur pour afficher les options d'instruments disponibles. Pour avoir une liste complète des instruments disponibles, consultez "[Instruments des quadrants du tableau de bord](#)", à la page 3.25



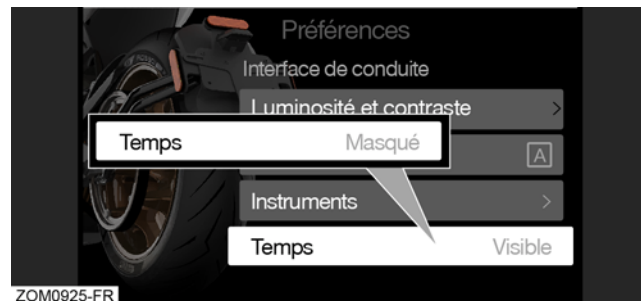
ZOM0871-FR

Touchez le bouton MODE vers la gauche ou la droite pour faire défiler les instruments disponibles vers le haut et le bas. Quand l'instrument souhaité est surligné, appuyez sur le bouton MODE vers l'intérieur pour effectuer votre choix.

Remarque : Pour revenir à l'écran d'interface instruments, faites glisser le bouton MODE sur la gauche.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Temps (activé ou désactivé)



ZOM0925-FR

L'affichage du temps peut être Visible ou Masqué. Ces options sont sélectionnées sur ce menu. Pour changer les réglages de temps, consultez "[Date et heure](#)", à la page 3.38.

Pour accéder au menu Temps afin d'apporter des modifications

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Temps.

4. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour passer de l'option **Visible** à l'option **Masqué** et vice-versa.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Puissance et couple



Le texte Puissance et couple à l'écran du tableau de bord peut être Visible ou Masqué.

Remarque : Les compteurs de puissance et de couple restent allumés, que le texte soit visible ou masqué.

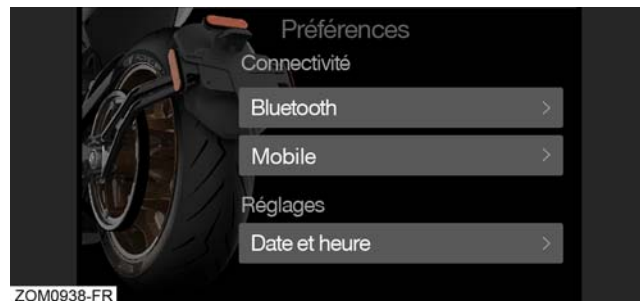
Pour accéder au menu Puissance et couple afin d'apporter des modifications

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.

3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE quatre fois vers la droite pour surligner l'option de menu Puissance et couple.
4. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour passer de l'option **Visible** à l'option **Masqué** et vice-versa.

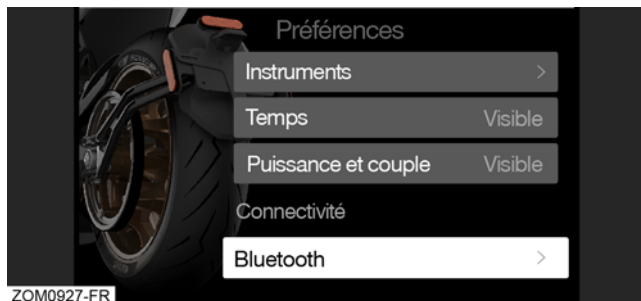
Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Connectivité



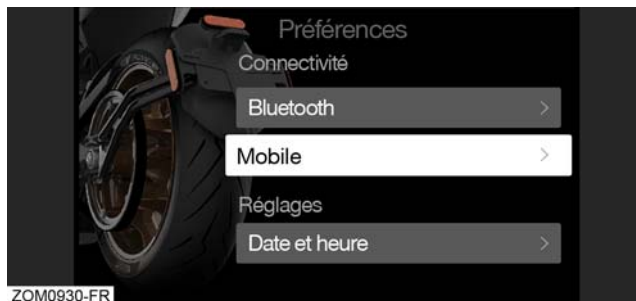
Le menu Connectivité se trouve dans la section Préférences de l'écran Menu. Le menu Connectivité est la zone où vous pouvez activer ou désactiver la fonctionnalité Bluetooth® et où se trouve le menu d'appairage Bluetooth®. La connectivité Mobile peut aussi être confirmée.

Bluetooth



Pour connecter votre smartphone à votre moto avec Bluetooth®, consultez "[Appariement Bluetooth®](#)", à la page 4.3.

Mobile



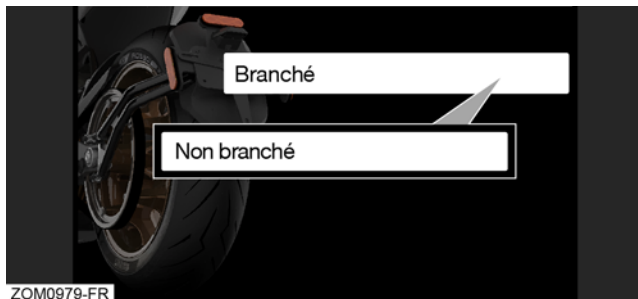
Votre moto est connectée via les réseaux mobiles et transmet des informations à l'application smartphone Zero Motorcycles en permanence. Cette connectivité vous permet de surveiller le statut de localisation et les alertes, de modifier et surveiller la charge, de partager les données conduite avec d'autres et de réaliser des mises à niveau et mises à jour du système.

Vous pouvez vérifier le statut de la connexion mobile de votre moto dans la partie Mobile du menu Connectivité.

Pour accéder au statut de connexion de votre moto

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.

2. Sur l'écran Menu, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE six fois vers la droite pour surligner l'option de menu Mobile.

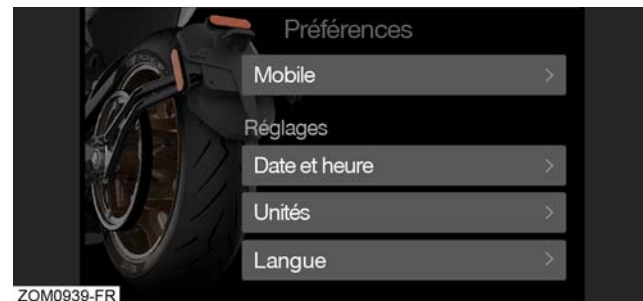


4. Dans l'option de menu Mobile, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder à la sélection de menu qui affiche **Branché** ou **Non branché**.

Remarque : Pour quitter le menu Préférences, faites glisser le bouton MODE vers la gauche et maintenez-le pendant 0,5 seconde.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Réglages



Le menu et Réglages se trouve dans la section Préférences de l'écran Menu. Le menu Réglages est la zone où l'heure et la date, les unités, les langues et le format de l'heure peuvent être réglés.

Date et heure



Pour accéder à l'heure et la date et les régler, et pour modifier la fonction Format, vous devez d'abord accéder au menu Date et heure.

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE six fois vers la droite pour surligner l'option de menu Date et heure.
4. Avec l'option de menu Date et heure affichée, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Date et heure.

Pour régler l'heure



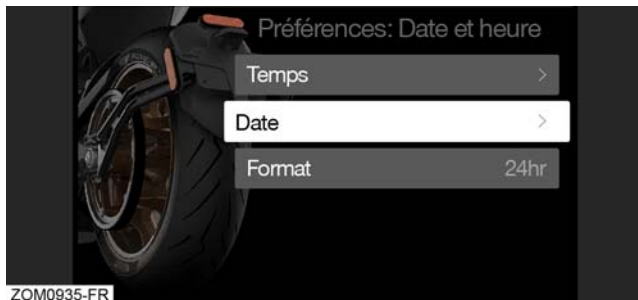
1. Avec le menu de réglage Date et heure affiché, appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au menu Temps.
2. Dans le menu Temps, l'option Heure est surlignée. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au mode de modification de l'option Heure.
3. Touchez le bouton MODE vers la droite ou la gauche pour changer l'heure.
4. Pour régler l'heure, appuyez une fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.
5. Touchez le bouton MODE vers la droite pour surligner l'option Minute.
6. L'option Minute est surlignée. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au mode de modification de l'option Minute.

7. Touchez le bouton MODE vers la droite ou la gauche pour changer les minutes.
8. Pour régler les minutes, appuyez une fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que les minutes souhaitées s'affichent.

Remarque : Pour quitter et accéder au menu Date et heure pour régler la Date, faites glisser le bouton MODE vers la gauche et maintenez-le pendant 0,5 seconde.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Pour régler la date



ZOM0935-FR

1. Avec le menu de réglage Date et heure affiché, faites glisser le bouton MODE une fois vers la gauche pour surligner le menu Date.
2. Avec l'option Date surlignée, appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au menu Date.



ZOM0937-FR

3. Dans le menu Date, l'option Mois est surlignée. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au mode de modification de l'option Mois.
4. Touchez le bouton MODE vers la droite ou la gauche pour changer le mois.
5. Pour régler le mois, appuyez une fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que le mois souhaité s'affiche.
6. Touchez le bouton MODE vers la droite pour surligner l'option Jour.
7. Avec l'option Jour surlignée, appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au mode de modification de l'option Jour.
8. Touchez le bouton MODE vers la droite ou la gauche pour changer le jour.

9. Pour régler le jour, appuyez une fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que le jour souhaité s'affiche.
10. Touchez le bouton MODE vers la droite pour surligner l'option Année.
11. Avec l'option Année surlignée, appuyez une fois sur le bouton MODE pour accéder au mode de modification de l'option Année.
12. Touchez le bouton MODE vers la droite ou la gauche pour changer l'année.
13. Pour régler l'année, appuyez une fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'année souhaitée s'affiche.

Remarque : Pour quitter et accéder au menu Date et heure pour régler la Date, faites glisser le bouton MODE vers la gauche et maintenez-le pendant 0,5 seconde.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Pour régler le format de l'heure (am/pm ou 24 h)



1. Avec le menu de réglage Date et heure affiché, touchez le bouton MODE deux fois vers la gauche pour surligner l'option de menu Format.
2. Avec l'option Format surlignée, appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les options **am/pm** et **24 h**.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Unités (options d'affichage)



ZOM0932-FR

Les unités peuvent être sélectionnées indépendamment.

Les unités pouvant s'afficher au tableau de bord sont :

- Distance : mi ou km
- Vitesse : mph ou km/h
- Heure : am/pm ou 24 h
- Température : °F ou °C

Remarque : Les unités sélectionnées pour être affichées sur le tableau de bord sont spécifiques à chaque élément d'affichage et peuvent être indépendantes du système de mesure sélectionné pour les autres éléments d'affichage.

Unités (affichées)



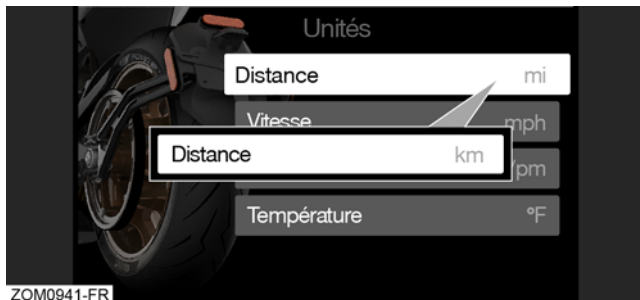
ZOM0966-FR

Pour accéder et régler les unités de distance, de vitesse, de temps et de température, commencez par accéder au menu Unités :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.
3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE sept fois vers la droite pour surligner l'option de menu Unités.
4. Avec l'option de menu Unités affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Unités surligné.

Commandes et composants

Pour régler les unités de Distance affichées sur le tableau de bord



1. Dans le haut du menu de réglage des Unités, la Distance est surlignée. Appuyer sur le bouton MODE pour basculer entre les unités **mi** et **km**.

Pour régler les unités de Vitesse affichées sur le tableau de bord



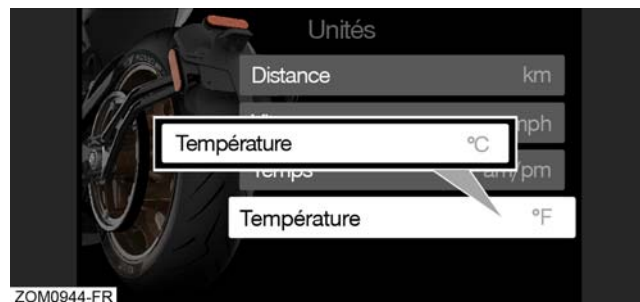
1. Dans le menu de réglage des Unités, touchez le bouton MODE vers la droite ou vers la gauche pour surligner l'option de menu Vitesse.
2. Avec l'option Vitesse surlignée, appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les options **mph** et **km/h**.

Pour régler le format du temps (am/pm ou 24 h)



1. Dans le menu de réglage des Unités, touchez le bouton MODE vers la droite ou vers la gauche pour surligner l'option de menu Temps.
2. Avec l'option Temps surlignée, appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les options **am/pm** et **24 h**.

Pour régler le format de la température (°F ou °C)



1. Dans le menu de réglage des Unités, touchez le bouton MODE vers la droite ou vers la gauche pour surligner l'option de menu Température.
2. Avec l'option Température surlignée, appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les options **°F** et **°C**.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Langue



Sélectionnez la langue que vous souhaitez pour les écrans de menu.

Remarque : Si vous choisissez une langue autre que l'anglais, seul le texte affiché sur les écrans de menu change. Le texte de l'écran de conduite reste en anglais quand vous sélectionnez une autre langue.

Pour accéder et modifier la langue des écrans de menu, commencez par accéder au menu Langue :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
2. Sur l'écran Menu, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.

3. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE huit fois vers la droite pour surligner l'option de menu Langue.
4. Avec l'option de menu Langue affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Langue surligné.

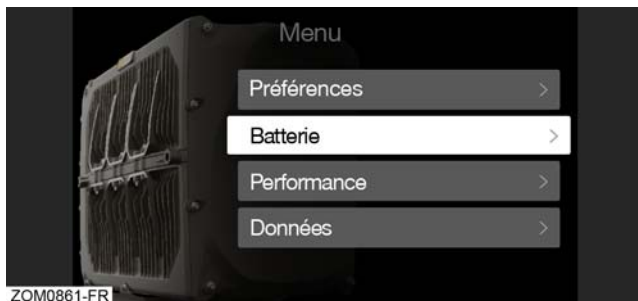
Pour sélectionner la langue d'affichage



1. Dans le menu de réglage de la Langue, touchez le bouton MODE vers la droite ou vers la gauche pour surligner l'option de menu Langue souhaitée.
2. Quand l'option de langue souhaitée est surlignée, appuyez sur le bouton MODE pour confirmer la sélection.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Batterie



La sélection de l'option Batterie ouvre le menu Batterie et permet au motard d'afficher le statut de la batterie et de modifier la Cible de charge.

Pour accéder à la section Préférences à partir de l'écran de menu principal

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.

État



Voici les options du statut de la batterie :

- État de charge (SoC)
- Autonomie estimée
- Branché/Débranché
- En charge/Pas
- Retard/Programmé
- Cible de charge - Activé/désactivé
- Cible de charge - Valeur

État de charge



Pour accéder à l'état de charge :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.
4. Le pourcentage d'État de charge est affiché.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Autonomie estimée



Pour accéder à l'Autonomie estimée de la batterie :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.
4. L'Autonomie estimée de la batterie est affichée.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Branché/Débranché



Pour accéder au statut Branché ou Débranché d'un câble de charge :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.
4. Le statut branché ou débranché s'affiche.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

En charge / Pas en charge

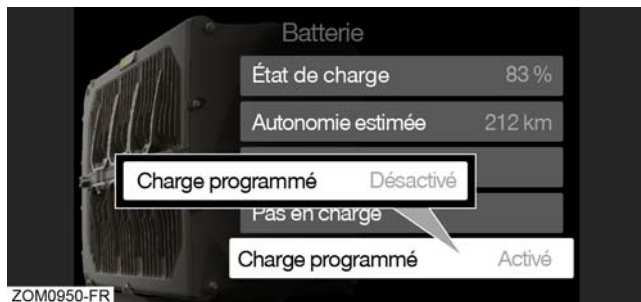


Pour accéder au statut de charge de la batterie :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.
4. Le statut de charge du bloc d'alimentation s'affiche.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Retard/Programmé



L'ajustement des réglages de charge Retard/Programmé se fait exclusivement sur l'application smartphone Zero Motorcycles. Ces réglages permettent au motard de retarder ou de programmer la charge du bloc d'alimentation pour profiter des tarifs heures creuses de l'électricité.

Remarque : Si la Cible de charge a été activée, la fonctionnalité Retard/Programmé a priorité. Si le pourcentage de Cible de charge du bloc d'alimentation n'est pas atteint avant l'heure programmée « Fin de charge », la charge s'arrête à l'heure programmée.

Pour accéder au statut de Retard/Programmé de charge du bloc d'alimentation

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.
4. Dans le menu Batterie, touchez le bouton MODE quatre fois vers la droite pour surligner l'option de menu Retard/Programmé.
5. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour passer de l'option **Activer** à l'option **Désactiver** et vice-versa.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Cible de charge



La Cible de charge permet au motard de définir un État de charge (SoC) maximum en fonction des besoins d'autonomie du motard, qui peuvent être estimés via l'application smartphone Zero Motorcycles. La valeur Cible de charge est un pourcentage que l'on peut régler de 0 à 100.

*Remarque : si l'option Cible de charge n'est pas **Activée**, le bloc d'alimentation se charge à 100 % par défaut (si on le laisse se charger entièrement).*

*Remarque : La fonction Cible de charge est contournée si le motard a **Activé** l'option Retard/Programmé du pack d'alimentation, qui se règle exclusivement via l'application smartphone Zero Motorcycles. Si le pourcentage de Cible de charge du bloc d'alimentation n'est pas atteint avant l'heure programmée « Fin de charge », la charge s'arrête.*

Pour afficher la Cible de charge :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner l'option de menu Batterie.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Batterie surligné.
4. Dans le menu Batterie, touchez le bouton MODE cinq fois vers la droite pour surligner l'option de menu Cible de charge.
5. Avec l'option de menu Cible de charge affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Cible de charge surligné.
6. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour passer de l'option **Activé** à l'option **Désactivé** et vice-versa.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Pour activer la Cible de charge



1. Avec l'option de menu Cible de charge affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour basculer entre les options **Activé** et **Désactivé**.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

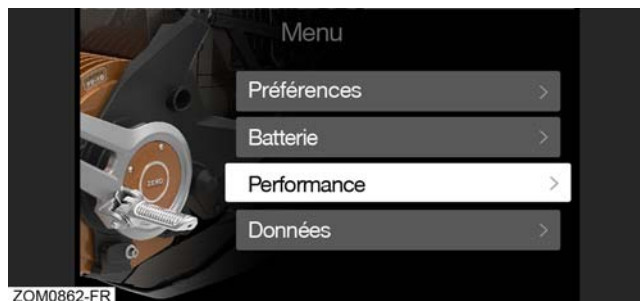
Pour afficher la valeur de Cible de charge



1. Avec le menu Cible de charge affiché, vous pouvez voir la valeur de Cible de charge (de 0 à 100 %).

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Prestations



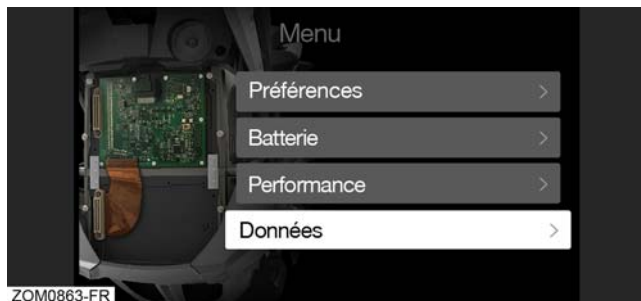
La sélection de l'option Performance ouvre le menu Interface de performance, où vous pouvez **Activer** ou **Désactiver** la fonction ABS.

ABS



Pour accéder au menu de la fonction ABS (Activé/Désactivé), consultez "[Activer ou désactiver l'ABS](#)", à la page 4.16

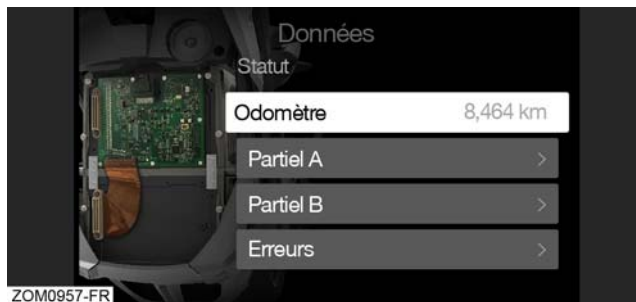
Données



La sélection de l'option Données ouvre l'odomètre et la liste du menu des données de voyage présente le statut de :

- Odomètre (**ODO**)
- Voyage A & B

Compteur kilométrique



Pour accéder aux données de l'odomètre :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Données.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Données surligné.
4. Les données de l'odomètre s'affichent.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

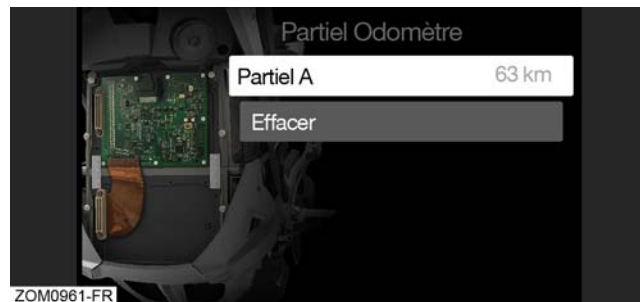
Voyage A & B



Pour accéder aux odomètres du Voyage A et du Voyage B et les effacer :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Données.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Données surligné.
4. Dans le menu Données, touchez le bouton MODE une fois vers la droite pour surligner les barres de menu souhaitées pour le Voyage (A ou B).

5. Avec l'option Voyage (A ou B) affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder à l'option Voyage surlignée.

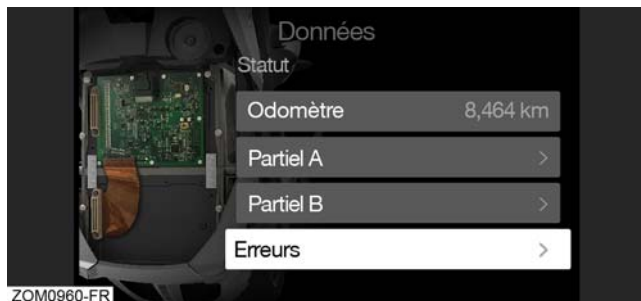


6. L'odomètre du Voyage sélectionné s'affiche.
7. Touchez le bouton MODE vers la droite pour surligner l'option Effacer.
8. Appuyez sur le bouton MODE pour effacer l'odomètre du Voyage sélectionné.

Remarque : Pour revenir au menu Voyage disponible, faites glisser le bouton MODE vers la gauche et maintenez-le pendant environ 0,5 seconde avant de le relâcher.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Erreurs



Pour accéder au menu Erreurs :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Données.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Données surligné.
4. Dans le menu Données, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Erreurs.

5. Avec l'option de menu Erreurs affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder à l'option Erreurs surlignée.
6. Sur l'écran Erreurs, il y a un espace permettant d'enregistrer jusqu'à cinq codes d'erreur. L'erreur la plus récente s'affiche en haut de la liste. Dans le menu Erreurs, touchez le bouton MODE vers la gauche ou la droite pour surligner l'erreur que vous souhaitez afficher.



7. Appuyez sur le bouton MODE pour afficher l'erreur surlignée.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Pour effacer l'erreur



1. Avec l'erreur affichée et la barre de sélection **Effacer** surlignée, appuyez une fois sur le bouton MODE pour effacer l'erreur.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Version du microprogramme



Pour accéder à la version du microprogramme :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Données.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Données surligné.
4. Dans le menu Données, touchez le bouton MODE quatre fois vers la droite pour afficher et surligner la version du microprogramme.

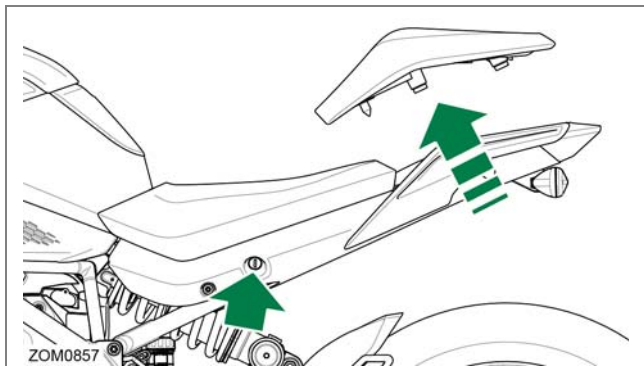
Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Verrouiller votre casque

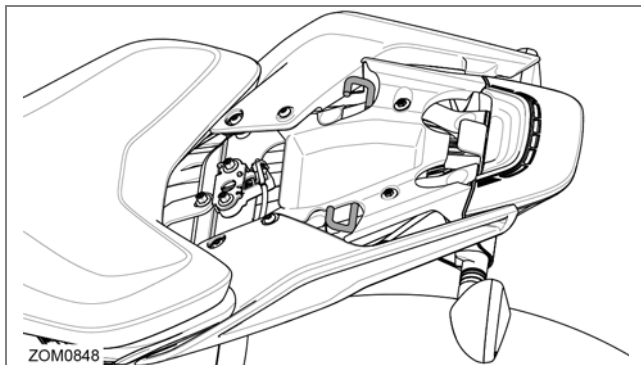
Votre moto Zero SR/F est équipée de deux crochets pour casque permettant de verrouiller les casques pendant le stationnement.

AVERTISSEMENT : Ne conduisez pas votre moto avec un casque fixé au crochet pour casque. En effet, un casque suspendu au crochet peut gêner la roue arrière ou la suspension et entraîner une perte de contrôle de la moto.

Pour verrouiller votre casque :



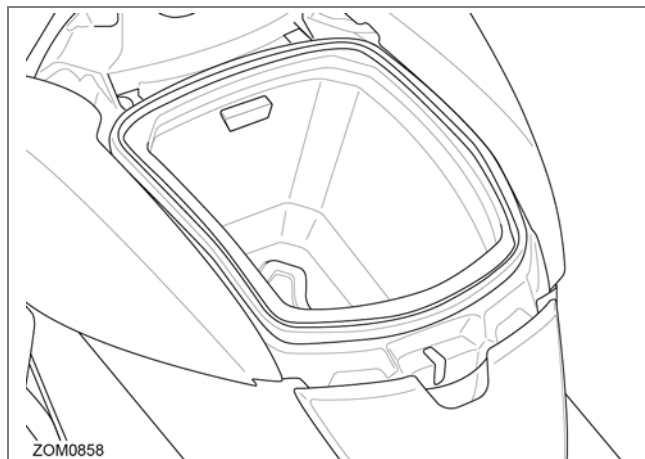
1. Débloquez et ouvrez le siège passager au moyen de la clé.



2. Accrochez la boucle du casque sur le crochet fourni (gauche ou droite) et posez le casque sur le côté de la moto.
3. Remettez le siège passager en place.

Remarque : Pendant l'installation du siège passager, vérifiez que l'arrière du siège est correctement inséré dans son réceptacle avant d'engager la broche à l'avant.

Compartment de stockage du réservoir



Votre moto Zero est équipée d'un compartiment de stockage du réservoir. Le couvercle du compartiment de stockage peut être verrouillé/déverrouillé en utilisant la clé dans la serrure qui se trouve sur le côté gauche du compartiment de stockage.

Remarque : La dimension du compartiment de stockage est déterminée par les équipements installés sur votre moto.

Inspection préalable à la conduite

Avant de faire fonctionner votre moto Zero, vérifiez les points suivants pour vous assurer que votre moto est prête à être conduite :

- **Bloc d'alimentation.** Assurez-vous que le témoin de charge du tableau de bord indique un bloc d'alimentation chargé. Vérifiez l'indicateur de portée sur le tableau de bord pour voir si le bloc d'alimentation est suffisamment chargé pour le voyage prévu.

Remarque : Si la moto a été stockée pendant plus de 30 jours, tournez le contact à clé en position ON puis OFF pour quitter le mode de stockage à long terme. Ensuite, laissez-la se charger pendant 24 heures pour être sûr que l'équilibre optimal du bloc d'alimentation a été restauré.

- **Courroie de transmission.** Vérifiez la tension et l'état de la courroie. Ajustez le cas échéant. Voir "[Courroie de transmission](#)", à la page 6.31.
- **Freins.** Serrez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein séparément tout en poussant la moto pour voir si elle roule. Vous devez pouvoir bloquer entièrement les roues en appliquant les freins.
- **Manette des gaz.** Avec le contact à clé en position OFF, appliquez la manette des gaz et relâchez pour vérifier que la manette des gaz fonctionne sans à-coups et se remet en place correctement.

- **Pneus.** Contrôlez les deux pneus afin de vérifier leur état et la profondeur de la bande de roulement. Vérifiez la pression des pneus À FROID. Contrôlez les éventuels dommages et l'alignement. Maintenez une pression des pneus correcte comme précisé à la "[Roues et pneus](#)", à la page 6.29.

AVERTISSEMENT ! Le sous-gonflage est une cause courante de défaillance des pneus et peut se traduire par une grave fissure des pneus, une séparation de la bande de roulement, un éclatement ou une perte de contrôle inattendue de la moto pouvant provoquer des blessures corporelles, voire même mortelles. Inspectez les pneus régulièrement afin de vous assurer qu'ils sont gonflés correctement.

- **Système électrique.** Vérifiez le fonctionnement correct du feu avant, des clignotants et des feux stop/arrière.

Après la conduite

Vérifiez le niveau de charge restant sur le bloc d'alimentation et chargez-le si nécessaire.

MISE EN GARDE : Ne rangez jamais votre moto à un état de charge faible (inférieur à 30 % SoC). Laisser le bloc d'alimentation à un état de charge faible pendant une longue durée peut l'endommager et annuler votre garantie.

Transport de passagers et charges

AVERTISSEMENT : La surcharge ou le chargement inadapté peuvent être à l'origine d'accidents dans lesquels vous pourriez être gravement blessé ou tué. Respectez l'ensemble des limites de charge et autres consignes relatives à la charge contenues dans le présent manuel.

Votre Zero SR/F a été conçue pour vous transporter plus un passager. Lorsque vous transportez un passager ou une charge, il se peut que vous sentiez la différence à l'accélération et au freinage, mais tant que vous entretenez bien votre moto, avec de bons pneus et de bons freins, vous pouvez transporter des charges en toute sécurité conformément aux consignes et limites indiquées.

Le poids que vous mettez sur votre moto, et la façon de le charger, sont importants pour votre sécurité. À chaque fois que vous roulez avec un passager ou une charge, vous devez connaître les informations suivantes :

Consignes relatives à la charge

La capacité de transport (poids maximum) de votre moto est spécifiée dans "**Spécifications**", à la page 8.2. Il s'agit du poids combiné maximum sans risque du motard, du passager, des charges et des accessoires installés.

Votre Zero SR/F est avant tout conçue pour vous transporter plus un passager. Les poids légers ou petits éléments (comme un blouson) doivent être fixés au siège, mais si vous souhaitez transporter une charge plus importante, nous vous recommandons d'utiliser des sacoches ou un coffre. Vérifiez auprès de votre concessionnaire Zero Motorcycles la gamme complète des accessoires agréés.

Le chargement inadapté de votre moto peut affecter sa stabilité et sa manœuvrabilité. Même si votre moto est correctement chargée, vous devez rouler moins vite lorsque vous transportez une charge.

Suivez les consignes suivantes lorsque vous transportez une charge :

- Vérifiez que les deux pneus sont bien gonflés.
- Si vous modifiez votre charge normale, vous devez régler la suspension.
- Pour éviter que les éléments desserrés ne constituent un danger, assurez-vous que l'ensemble de la charge est fermement fixée.
- Placez le poids de la charge le plus bas possible et aussi près que possible du centre de votre moto.
- Répartissez le poids de la charge de façon uniforme des deux côtés.

Application smartphone

Vous pouvez télécharger une application smartphone qui vous permet d'effectuer de nombreuses tâches en rapport avec votre moto :

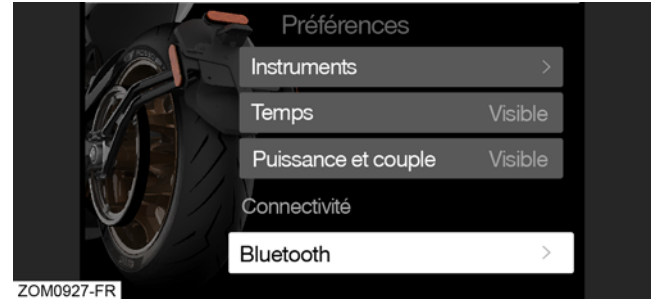
- Modifier l'aspect et les réglages du tableau de bord.
- Régler le mode de conduite CUSTOM.
- Recueillir les journaux et les envoyer par e-mail au personnel d'assistance Zero
- Examiner l'état de charge (SoC) précis de votre bloc d'alimentation.
- Examiner la consommation électrique en temps réel

L'application smartphone est disponible gratuitement sur Apple iTunes et Google Play.

iTunes® est une marque déposée d'Apple. Le magasin Google Play® est une marque déposée de Google.

Appariement Bluetooth®

Il convient de suivre les étapes suivantes pour appairer correctement un smartphone équipé de la fonction Bluetooth® avec votre moto.



1. Sur votre smartphone, installez l'application Zero Motorcycles et vérifiez que votre connectivité Bluetooth® est activée.
2. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu.
3. Sur l'écran Menu, appuyer sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Préférences surligné.

Fonctionnement général

4. Dans le menu Préférences, touchez le bouton MODE cinq fois vers la droite pour surligner l'option de menu Bluetooth®.
5. Avec l'option de menu Bluetooth® affichée, appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Interface Bluetooth® surligné.
6. Appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les options Bluetooth® Activé **Oui** et **Non**.



7. Sur votre smartphone, l'application vous enverra une demande d'appairage Bluetooth® identifiée par la référence Zero_XXXXX (XXXXX se rapporte aux 5 derniers chiffres du numéro d'identification de la moto).

Remarque : Un seul smartphone peut être appairé avec votre moto à la fois.

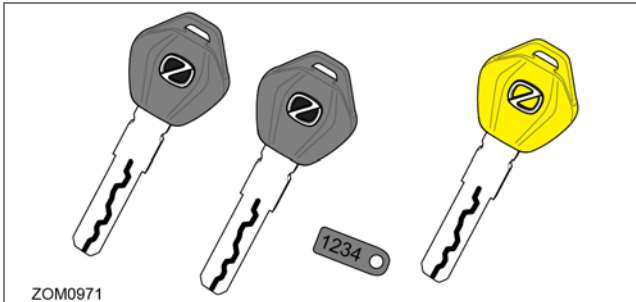
8. Acceptez la demande d'appairage sur l'écran de votre smartphone. L'application recevra les données de votre moto dans les 10 secondes.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Remarque : Si vous rencontrez des problèmes dans l'appairage de votre smartphone et de votre moto, désappairez la connexion Bluetooth® entre le smartphone et votre moto et réessayez.

Remarque : Lorsque le témoin Bluetooth® sur le tableau de bord s'affiche en continu, votre moto et votre smartphone sont appairés avec la fonction Bluetooth®.

Clés



En usine, votre Zero SR/F a été dotée de deux clés noires identiques qui contiennent un émetteur intégré programmé pour communiquer avec le système de sécurité de la moto. Ces clés noires sont les SEULES que vous devez utiliser dans le contact à clé pour démarrer la moto et dans les serrures du compartiment de stockage et du siège.

Votre Zero SR/F a également été dotée d'une clé jaune. Le concessionnaire Zero Motorcycles a besoin de cette clé jaune pour programmer de nouvelles clés dans le système de sécurité de la moto.

Pour référence, un numéro de clé à quatre chiffres est fourni sur une étiquette plastique avec les clés. Si vous perdez une clé, contactez un concessionnaire Zero Motorcycles qui pourra vous

fournir un remplacement ou des ébauches de clés supplémentaires.

Les ébauches de clés peuvent être découpées par n'importe quel serrurier automobile mais doivent être programmées par un concessionnaire Zero Motorcycles.

Remarque : Conservez la clé noire de rechange, la clé jaune et l'étiquette de numérotation des clés en lieu sûr et PAS sur la moto.

Remarque : Emmenez toujours avec vous la clé jaune et les clés noires quand vous demandez des clés de rechange ou supplémentaires.

Remarque : Au maximum cinq clés noires peuvent être programmées sur une moto.

La clé jaune

La clé jaune est un élément essentiel du système de la moto. Sans elle, le concessionnaire ne pourra pas programmer de clés de rechange ou supplémentaires sur le système. Respectez TOUJOURS les règles suivantes :

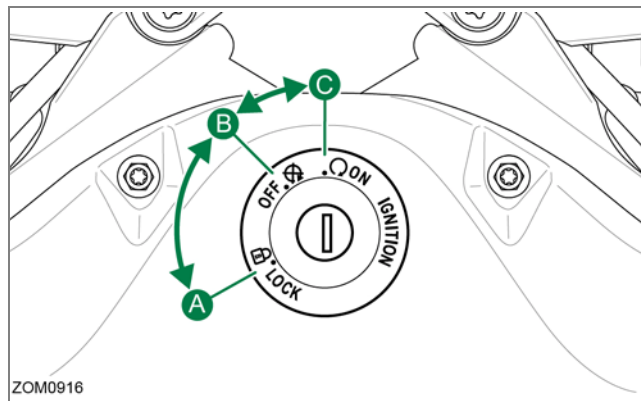
- Rangez les clés en lieu sûr et PAS sur la moto.
- Vérifiez que vous avez cette clé avec vous quand vous allez chez votre concessionnaire Zero Motorcycles pour obtenir des clés de rechange ou supplémentaires.
- Ne tentez PAS d'utiliser cette clé pour démarrer votre moto - vous risqueriez d'invalider accidentellement les signaux

provenant des clés noires et la moto ne pourrait alors pas démarrer.

- Quand vous vendez votre moto, la clé jaune DOIT être transmise au nouveau propriétaire.

Remarque : Zero Motorcycles ne peut pas fournir une clé jaune de rechange. La perte de la clé jaune exigera de remplacer le contact à clé et les serrures de la moto.

Contact à clé/blocage de la direction



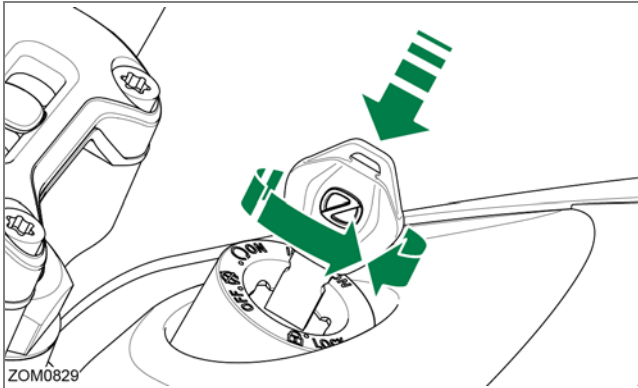
Il s'agit d'un interrupteur à trois positions qui se trouve sur la carrosserie, devant le compartiment de stockage. Les positions de l'interrupteur sont les suivantes :

- A. Blocage de direction
- B. ARRÊT
- C. ON (MARCHE)

La clé doit être retirée de la moto lorsqu'elle est en stationnement afin de prévenir les vols. La clé peut être retirée dans la position OFF ou blocage de direction.

Blocage de direction

Lorsque la moto est en stationnement, le blocage de direction empêche toute utilisation non autorisée et contribue à prévenir les vols.



Pour activer le blocage de direction :

1. Tournez le guidon complètement à gauche.
2. Lorsque la clé est en position OFF, baisser la clé et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez la clé.

Pour désactiver le blocage de direction :

1. Installez la clé et tournez-la dans le sens horaire.

2. Retirez la clé.

Position OFF (Arrêt)

Cette position sert à mettre la moto hors tension, désactivant ainsi le système électrique.

Position ON (Marche)

Cette position sert à faire fonctionner la moto. Dans cette position, la séquence suivante se produira :

- Les feux s'allument
- L'affichage du tableau de bord s'allume
- Le contacteur se ferme (clic audible).

Capteur de basculement de la moto

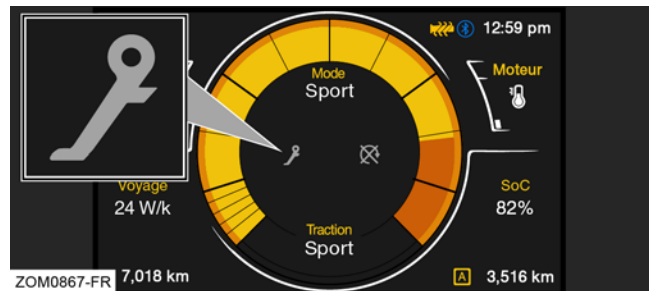
Votre moto est équipée d'un capteur de basculement qui désactivera le mode conduite de la moto s'il est activé. Si le capteur de basculement de votre moto est activé :

- Le mode de conduite de la moto sera désactivé pendant un basculement.
- La moto ne peut pas être conduite ou chargée à l'état basculement.
- Mettez la moto droite et faites un cycle complet de clé (tournez la clé sur la position OFF (Arrêt), attendez que l'écran se vide et retournez la clé sur la position ON (Marche)) pour remettre le capteur à zéro.

Béquille

Servez-vous de la béquille pour mettre la moto en appui lorsqu'elle est stationnée.

1. Pour abaisser la béquille, servez-vous de votre pied pour la guider vers le bas.



2. Le fait d'abaisser la béquille désactive le système de transmission et allume le témoin d'avertissement sur le tableau de bord.

Remarque : Le témoin de la béquille s'allume au centre du tableau de bord quand l'interrupteur d'arrêt du moteur n'est pas activé.

3. Assurez-vous de déplier complètement la béquille.

Remarque : Si vous devez vous garer sur une surface meuble, mettez quelque chose de dur sous la béquille pour la soutenir.

Utiliser votre moto

Cette section décrit comment utiliser votre moto en toute sécurité.

Démarrage

1. Tournez le contact à clé en position ON (Marche).
2. Vérifiez que le témoin de recharge indique une charge suffisante pour votre trajet.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur pour le mettre en position ON (Marche).
4. Avec la béquille relevée, tournez la manette des gaz vers vous (dans le sens antihoraire) pour augmenter la vitesse. Lorsque la manette des gaz est tournée dans la direction opposée à vous (dans le sens horaire), la vitesse diminue.

Freinage

Le levier de frein manuel se trouve sur le guidon droit. Le levier de frein commande le frein avant lorsque le levier est serré. La pédale de frein se trouve sur la partie inférieure droite de la moto, à côté du repose-pied. Cette pédale commande le frein arrière.

Lorsque l'on freine, l'accélérateur doit être en position fermée.

AVERTISSEMENT : Si l'ABS est désactivé ou inutilisable et que vous appliquez suffisamment fort le frein avant ou arrière, il est possible de verrouiller les roues. Vous pourriez alors perdre le contrôle de votre moto pouvant provoquer des blessures graves,

voire même la mort. Une utilisation progressive des freins devrait amener la moto Zero à l'arrêt complet sans bloquer les roues. Votre moto Zero est un véhicule haute performance léger et il vous est donc fortement recommandé de vous entraîner de façon à parfaire vos arrêts d'urgence en toute sécurité.

Arrêter votre moto

Pour arrêter votre moto :

1. Avec la manette des gaz en position fermée, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur pour le mettre en position OFF (Arrêt). Cet interrupteur peut également être utilisé en cas d'urgence pour couper le moteur.
2. Mettez le contact à clé en position OFF (Arrêt) et retirez la clé. Pour prévenir les vols, la clé doit être retirée chaque fois que la moto est laissée sans surveillance.

Voyant de température

Zero Motorcycles a mis au point le groupe motopropulseur électrique à refroidissement par air passif le plus avancé pour votre moto Zero, offrant un niveau inégalé de simplicité, de densité puissance/énergie, de faible poids et de facilité de maintenance. Cependant, ce groupe motopropulseur refroidi par air passif ne peut pas fonctionner indéfiniment à une puissance élevée / un nombre de tours/minute élevé sans atteindre ses limites thermiques. Votre moto Zero est donc dotée d'une stratégie de gestion thermique sophistiquée afin de garantir les performances à long terme et la durabilité de son groupe motopropulseur.



Le témoin lumineux de température s'allume quand le groupe motopropulseur de la moto entame sa stratégie thermique.

Le témoin de température reste allumé en permanence, vous informant que la stratégie thermique est désormais appliquée et que la puissance de votre moto sera réduite en conséquence. Si la stratégie se met en place alors que vous essayez de maintenir une vitesse élevée, la stratégie aura pour effet de ralentir progressivement votre moto jusqu'à ce que la vitesse de pointe de la moto soit « durable », d'un point de vue thermique. Si la stratégie se met en place en raison d'un événement d'énergie élevée différent, comme une énergie continue sur une surface de faible traction, la puissance sera simplement réduite pour

Fonctionnement général

garantir le fonctionnement sécurisé continu de votre groupe motopropulseur.

Remarque : Le témoin de température n'indique pas un dysfonctionnement de votre moto Zero. Il vous avertit simplement que la stratégie thermique fonctionne. Si vous ne modérez pas votre vitesse/puissance, le système de la moto réduira votre vitesse/puissance jusqu'à ce que votre moto Zero puisse maintenir son état thermique maximum autorisé. Mais cela n'entraînera aucune difficulté car c'est exactement le rôle de cette fonction.

Jauges de température

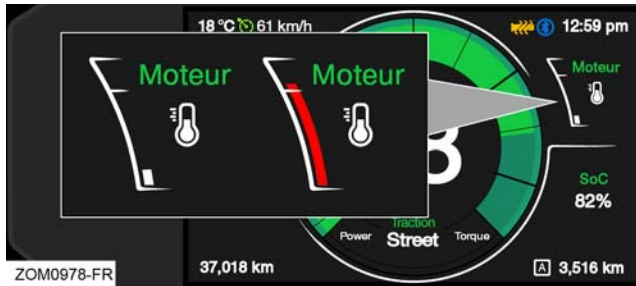
Les jauges de température de la batterie (bloc d'alimentation) et du moteur sont équipées de barres indicatrices qui changent de couleur en fonction de la température du moment.

Remarque : Les jauges de température de la batterie et du moteur n'ont pas de fonction d'affichage de valeurs numériques.



ZOM0977-FR

| Couleur | Plage sonde de température de batterie |
|---------|--|
| Bleu | 14°F (-10° </792C) à 50°F (10 °C) |
| Blanc | 50°F (10° </800C) à 131°F (55 °C) |
| Rouge | 131°F (55° </808C) à 167°F (75 °C) |



Portée du véhicule

La portée d'un véhicule électrique est définie comme la distance parcourue par le véhicule sur une seule charge du bloc d'alimentation. Tout comme les estimations de kilométrage EPA sur une automobile, « votre kilométrage peut varier ». Vos résultats en termes de portée reflètent directement vos habitudes de pilotage. Plus votre conduite est prudente, plus la portée de votre moto Zero SR/F sera améliorée.

Certains des facteurs qui affectent la portée incluent la vitesse, l'accélération, le nombre de démarrages et d'arrêts, la température de l'air ambiant ainsi que les changements d'altitude. La combinaison de ces facteurs, lorsque vous voyagez d'un point à un autre, définit le profil de votre déplacement. En outre, la pression des pneus et la charge utile sont des considérations importantes.

Nous vous suggérons de piloter avec prudence la première fois que vous utilisez votre moto Zero SR/F, et de vous familiariser avec votre moto et votre trajet. Une fois que vous serez familiarisé avec la portée de votre moto par rapport à la performance, vous pourrez ajuster vos caractéristiques de pilotage si vous le désirez. Cela s'applique principalement aux motards dont les profils de déplacement se situent à l'extrémité de l'enveloppe de performance.

Les valeurs indiquées de la gamme de moto dans ce manuel d'utilisation sont mesurées selon différentes normes en fonction du pays dans lequel la moto Zero est vendue.

| Couleur | Plage sonde de température de moteur |
|---------|--------------------------------------|
| Blanc | 68°F (20° </836C) à 244°F (118 °C) |
| Rouge | 244°F (118° </844C) à 302°F (150 °C) |

Pour les motos Zero vendues dans les pays européens, la portée est calculée en utilisant la réglementation UE 134/2014 Annexe VII.

Pour les motos Zero vendues dans tous les autres pays (Reste du monde), la gamme est calculée en utilisant les types de procédures d'essai standard de l'industrie suivants :

1. « Ville » : Ce test de portée est paramétré pour déterminer le pilotage pendant des comportements de « stop-and-go » habituels lors de la conduite en ville. La portée réelle peut varier selon les conditions et les habitudes de pilotage.
2. « Autoroute » : Cette procédure de test utilise deux vitesses constantes distinctes de 55 mph (89 km/h) et 70 mph (113 km/h) afin de simuler le pilotage sur autoroute.

Ces deux procédures de test s'effectuent sur une seule charge, afin de consigner les valeurs de portée mesurées associées.

Les valeurs de portée désignées « Combinées » sont basées sur un calcul qui suppose un cycle de fonctionnement composé de 50 % de ville et 50 % d'autoroute.

Consultez "[Spécifications](#)", à la [page 8.2](#) pour connaître ces portées.

Maximiser votre portée

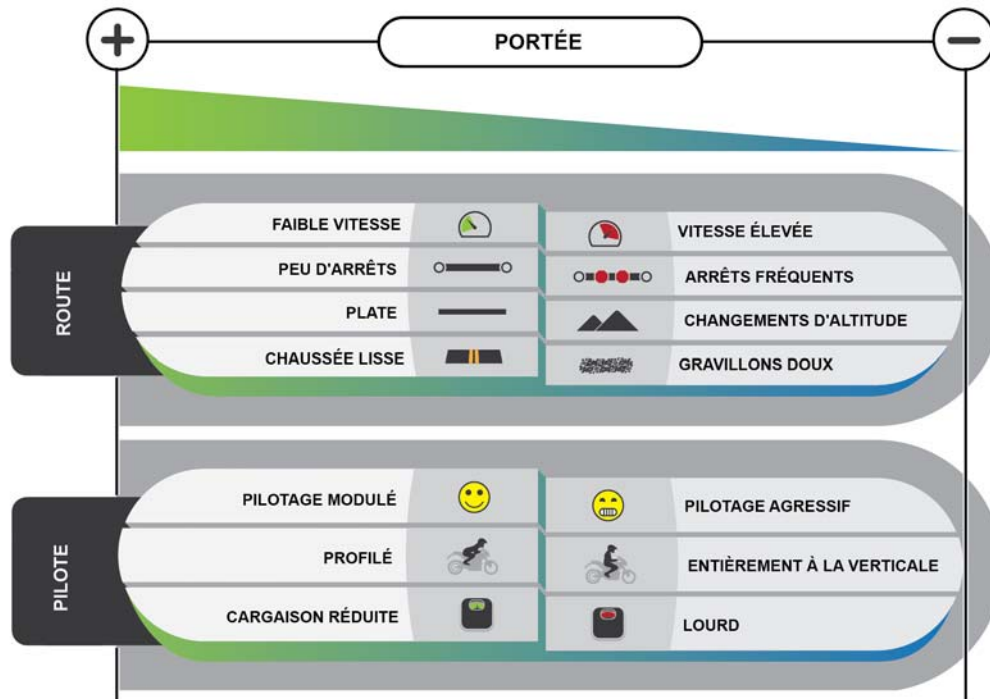
La portée varie entre les motos électriques de la même façon qu'elle varie entre les motos à essence. Cependant, la grosse différence entre l'électrique et l'essence est que la moyenne de la consommation énergétique est obtenue sur une distance plus courte sur une moto électrique. Les motos électriques sont conçues pour des recharges quotidiennes pratiques par rapport à des trajets moins fréquents et moins pratiques à la station-service. Par conséquent, la même moto électrique génère souvent des portées différentes d'une recharge complète à l'autre.

Comment prévoir la portée

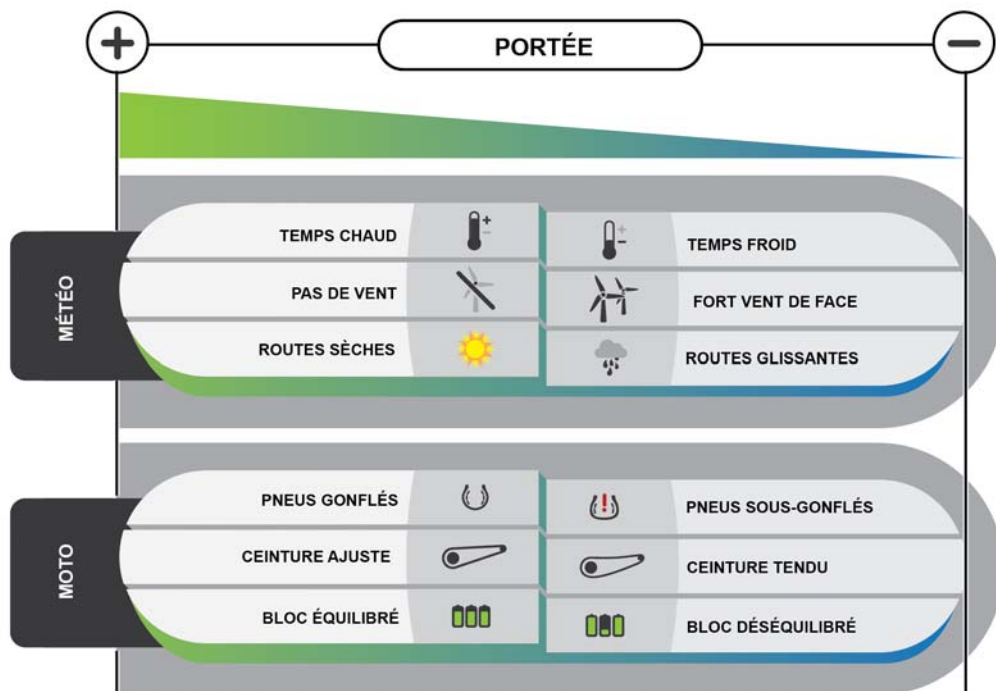
Pour prévoir de façon générale comment la portée d'une moto électrique sera affectée, vous pouvez utiliser les quatre facteurs suivants :

- route
- pilote
- conditions météorologiques
- moto

En tenant compte de chacun de ces facteurs, vous pouvez utiliser des spécifications telles que la « portée en ville » comme critères afin d'estimer ce que sera la portée réelle de la moto dans votre usage particulier.



ZOM0455-FR



ZOM0467-FR

ABS (système de freinage antiblocage)

AVERTISSEMENT : L'ABS empêche les roues de se bloquer et maximise donc l'efficacité du système de freinage en cas d'urgence et lors d'une conduite sur des surfaces glissantes. Les distances de freinage potentiellement plus courtes octroyées par l'ABS dans certaines conditions ne se substituent pas à de bonnes pratiques de pilotage.

AVERTISSEMENT : Veillez à toujours vous conformer aux limites de vitesse légales.

AVERTISSEMENT : Pilotez votre moto prudemment dans les virages. Si vous appliquez les freins de la moto en cours de virage, l'ABS ne peut pas contrebalancer le transfert de poids et la force. Ceci peut engendrer des conditions de pilotage dangereuses. Certains environnements et conditions de pilotage peuvent réduire l'efficacité de l'ABS et nécessiter des distances d'arrêt équivalentes à celles d'une moto sans ABS.



Lorsque la moto est à l'arrêt et que la clé est en position ON, il est normal de voir le témoin d'avertissement de l'ABS s'allumer sur le tableau de bord. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que le système détecte que la vitesse de la moto dépasse 3 mph (5 km/h), après quoi il reste éteint jusqu'à ce que la clé soit tournée en position OFF puis à nouveau en position ON.

Remarque : Le voyant ABS peut s'allumer s'il existe une différence importante entre les vitesses de rotation de la roue

arrière et de la roue avant (cabré, burnout ou graviers). Si cela se produit, le système ABS sera inactif et permettra aux roues de se bloquer en cas de freinage brutal. Pour réactiver l'ABS, arrêter complètement la moto, tourner la clé en position OFF, patienter environ 5 secondes, puis repositionner la clé en position ON. Le voyant ABS s'éteindra lorsque les deux roues atteignent une vitesse de 3 mph (5 km/h), et l'ABS sera à nouveau entièrement opérationnel.

Activer ou désactiver l'ABS

AVERTISSEMENT : Lorsque l'ABS est désactivé, la moto fonctionne comme une moto sans ABS, avec la possibilité de distances d'arrêt plus longues et une commande de freins imprévisible.

Pour accéder au menu de la fonction ABS (Activé/Désactivé) :

1. Depuis l'écran Conduite, avec l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF et/ou la béquille en position basse, appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le après environ 1 seconde pour accéder à l'écran principal Menu. L'option Préférences est surlignée.
2. Dans l'option Préférences, touchez le bouton MODE deux fois vers la droite pour surligner l'option de menu Performance.
3. Appuyez sur le bouton MODE une fois pour accéder au menu Performance surligné.
4. Dans le menu Performance, touchez le bouton MODE trois fois vers la droite pour surligner l'option de menu Réglages avancés - menu ABS.



5. Appuyez une fois sur le bouton MODE pour basculer entre les options **Activer** et **Désactiver**.

Remarque : Pour quitter et revenir à l'écran Conduite, maintenez le bouton MODE sur la gauche.

Remarque : Quand l'ABS est désactivé, le DTC (contrôle de couple de traînée) est également désactivé, mais le MTC (contrôle de traction de la moto) n'est pas affecté.

Témoin d'avertissement ABS

Lorsque la moto est à l'arrêt et que la clé est en position ON, il est normal de voir le témoin d'avertissement de l'ABS s'allumer sur le tableau de bord. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que le système détecte que la vitesse de la moto dépasse 3 mph (5 km/h), après quoi il reste éteint jusqu'à ce que la clé repasse en position d'arrêt et revienne à la position ON.

Remarque : Les capteurs de vitesse de roue avant et arrière doivent tous deux détecter simultanément des vitesses dépassant 3 mph (5 km/h) afin que le système ABS et son témoin fonctionnent correctement.

Si le témoin d'avertissement de l'ABS s'allume en dehors de ses paramètres de fonctionnement normaux :

- L'ABS a été désactivé par le pilote.
- L'ABS est défectueux et nécessite de l'attention et/ou un entretien.

AVERTISSEMENT : Si le témoin d'ABS reste allumé une fois que la vitesse de votre moto dépasse 3 mph (5 km/h), l'ABS n'est pas activé et il y a une panne au niveau du système ABS. En cas de panne au niveau du système ABS, apportez votre moto chez un concessionnaire agréé dès que possible pour faire réparer le système ABS. S'il n'y a pas de concessionnaire dans votre région, appelez le service clients Zero Motorcycles. Voir ["Assistance client"](#), à la page 9.9.

AVERTISSEMENT : L'ordinateur de l'ABS compare la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus autres que ceux spécifiés par Zero Motorcycles peut avoir un effet notoire sur la fonctionnalité de l'ABS et la distance d'arrêt de votre moto

AVERTISSEMENT : Si le témoin d'avertissement de l'ABS est allumé lorsque la moto circule à une vitesse dépassant 3 mph (5 km/h), l'ABS ne fonctionne pas. Lorsque le système ABS ne fonctionne pas, votre moto fonctionne comme une moto sans ABS, avec des distances d'arrêt plus longues et une commande de freins imprévisible.

AVERTISSEMENT : Si les vitesses des roues avant et arrière sont très différentes, par exemple pendant un burnout, un cabré ou une circulation hors route, le voyant ABS s'allumera et l'ABS sera désactivé.

Remarque : Pour réactiver l'ABS, arrêter complètement la moto, tourner la clé en position OFF, patienter environ 5 secondes, puis repositionner la clé en position ON. Le voyant ABS s'éteindra lorsque les deux roues atteignent une vitesse de 3 mph (5 km/h), et l'ABS sera à nouveau entièrement opérationnel.

Contrôle de traction de la moto (MTC)

AVERTISSEMENT : Le contrôle de traction réduit la rotation de la roue arrière dans certaines conditions de conduite, ce qui maximise la performance et la sécurité sur certaines surfaces où la traction est difficile. La réduction potentielle de la puissance lors de l'intervention du système de commande de traction dans des conditions de traction difficiles ne remplace pas de bonnes pratiques de conduite.

AVERTISSEMENT : Veillez à toujours vous conformer aux limites de vitesse légales.

Le contrôle de traction de la moto (MTC) réduit le couple du moteur en cas de perte de traction de la roue arrière. Le contrôle de traction sélectionné détermine la quantité de dérapage de la roue arrière souhaitée par le motard.



Le témoin d'avertissement MTC du tableau de bord s'allume lorsque le mode système MTC **Désactivé** a été sélectionné ou qu'un événement a déclenché le contrôle de traction. Si le mode MTC **Désactivé** a été sélectionné, le témoin reste allumé jusqu'à ce que le mode de traction **Street**, **Sport** ou **Rain** soit sélectionné ou jusqu'à ce que la clé soit mise en position OFF puis à nouveau en position ON.

Remarque : Si vous créez un mode de conduite Custom avec le mode MTC **Désactivé**, le mode de contrôle de traction reste

Désactivé quand le contact à clé est mis sur la position OFF puis remis à la position ON.

Remarque : Le témoin d'avertissement MTC peut s'allumer si un événement a déclenché le contrôle de traction (par exemple si le pneu arrière dérape ou si le système a détecté une erreur). Pour réactiver le MTC, voir "[Activer le contrôle de traction](#)", à la page 4.20

AVERTISSEMENT : Si le témoin d'avertissement MTC ne s'éteint pas quand le mode de contrôle de traction **Street**, **Sport** ou **Rain** a été sélectionné et que la moto est stationnaire, contactez votre concessionnaire pour demander que votre moto soit révisée.

Modes de contrôle de traction



Votre moto a quatre modes de traction **STREET**, **SPORT**, **RAIN** et **OFF**. Le mode de traction actuel est affiché sur l'écran de conduite en dessous du compteur de vitesse;

Vous pouvez passer d'un mode à l'autre pendant la conduite. Si la manette des gaz est enclenchée la modification ne sera pas exécutée tant que la manette des gaz ne sera pas remise en position fermée. Si la manette des gaz est fermée pendant le changement de mode, la modification prend effet immédiatement.

Modes de contrôle de traction :

- L'option **STREET** correspond à une conduite avec puissance équilibrée et contrôle de traction tout en autorisant le minimum de dérapage de la roue arrière.

- L'option **SPORT** correspond à une conduite sportive avec réaction directe à la puissance, tout en autorisant le maximum de dérapage de la roue arrière.
- L'option **RAIN** correspond à une conduite à performance réduite, tout en encourageant un maximum de traction (le minimum de dérapage de la roue arrière) sur les surfaces à traction difficile.
- L'option **DÉSACTIVÉ** désactive la fonction de contrôle de traction. Ce mode permet à la moto de fonctionner comme une moto non équipée de MTC, sans contrôle du patinage de la roue arrière.

AVERTISSEMENT : Le témoin d'avertissement du contrôle de traction s'allume quand le mode de contrôle de traction est désactivé.

Désactiver le contrôle de traction

AVERTISSEMENT : Quand le contrôle de traction est désactivé, la moto fonctionne comme une moto non équipée de MTC, sans contrôle du patinage de la roue arrière.

Pour désactiver le contrôle de traction :

1. Vérifiez que la moto est Armée (le contact à clé est en position ON, la béquille est remontée (rétractée) et l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position ON).
2. Faites glisser le bouton MODE vers la droite et maintenez-le pendant environ 0,5 seconde pour pouvoir changer le mode de contrôle de traction.
3. Touchez le bouton MODE vers la gauche ou la droite pour faire défiler l'option du mode de contrôle de traction **Désactivé**.
4. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'option du mode de contrôle de traction désactivé. Ceci vous fera quitter le mode de contrôle de traction et mettra le contrôle de traction en mode Désactivé en même temps.

Remarque : Vous pouvez passer d'un mode de traction à un autre pendant la conduite. Si la manette des gaz est enclenchée la modification ne sera pas exécutée tant que la manette des gaz ne sera pas remise en position fermée. Si la manette des gaz est fermée pendant le changement de mode, la modification prend effet immédiatement.

Activer le contrôle de traction

Pour activer le contrôle de traction :

1. Vérifiez que la moto est Armée (le contact à clé est en position ON, la béquille est remontée (rétractée) et l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position ON).
2. Faites glisser le bouton MODE vers la droite et maintenez-le pendant environ 0,5 seconde pour pouvoir changer le mode de contrôle de traction.
3. Touchez le bouton MODE vers la gauche ou la droite pour défiler jusqu'au contrôle de traction avec un mode activé (**Street, Sport** ou **Rain**).
4. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'option du mode de contrôle de traction activé. Ceci vous fera quitter le mode de contrôle de traction et mettra le contrôle de traction en mode Activé en même temps.

Remarque : Vous pouvez passer d'un mode de traction à un autre pendant la conduite. Si la manette des gaz est enclenchée la modification ne sera pas exécutée tant que la manette des gaz ne sera pas remise en position fermée. Si la manette des gaz est fermée pendant le changement de mode, la modification prend effet immédiatement.

Contrôle du couple de traînée (DTC)

AVERTISSEMENT : Le Contrôle du couple de traînée réduit le dérapage de la roue arrière dans certaines conditions de conduite, ce qui maximise la sécurité pour la conduite sur certaines surfaces où la traction est difficile. La réduction potentielle de la régénération de puissance lors de l'intervention du système de commande de traction dans des conditions de traction difficiles ne remplace pas de bonnes pratiques de conduite.

AVERTISSEMENT : Quand l'ABS est désactivé, le DTC est aussi désactivé. La moto fonctionne alors comme une moto non équipée de l'ABS et du DTC, ce qui peut allonger la distance de freinage, le dérapage des roues pendant la décélération et rendre le contrôle du freinage plus imprévisible. Pour activer l'ABS, voir ["Activer ou désactiver l'ABS", à la page 4.16](#)

AVERTISSEMENT : Le DTC ne peut pas protéger le motard de tous les risques de la route et de la conduite et il ne remplace pas de bonnes pratiques de conduite. Soyez conscients de la fonction DTC et de ses limites. Le motard a la responsabilité de respecter le code de la route et de conduire à des vitesses adaptées aux conditions météo, à la surface de la route et aux conditions de circulation.

AVERTISSEMENT : Veillez à toujours vous conformer aux limites de vitesse légales.

Pendant la décélération, le contrôle du couple de traînée (DTC) gère la traînée sur la roue arrière en augmentant ou diminuant le niveau de puissance régénérée. Si les capteurs de vitesse de roue signalent un dérapage de roue pendant la décélération, la fonction DTC réduit automatiquement le couple de traînée pour faciliter le maintien de la traction de la roue arrière.



Le DTC est désactivé quand le témoin ABS est allumé. Lorsque la moto est à l'arrêt et que la clé est en position ON, il est normal de voir le témoin

d'avertissement de l'ABS s'allumer sur le tableau de bord. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que le système détecte que la vitesse de la moto dépasse 3 mph (5 km/h), après quoi il reste éteint jusqu'à ce que la clé soit tournée en position OFF puis à nouveau en position ON.

*Remarque : Si vous créez un mode de conduite Custom avec le mode ABS **Désactivé**, le mode de contrôle de couple de traînée reste Désactivé quand le contact à clé est mis sur la position OFF puis remis à la position ON.*

Bloc d'alimentation

Les accumulateurs haute tension de la batterie se trouvent dans le bloc d'alimentation et ne nécessitent aucune période de rodage spéciale.

Le Zero Z-Force® Power Pack™ tire parti de la chimie éprouvée de batterie, de la nouvelle configuration et de la plus grande fiabilité du modèle Zero FX/FXS. La technologie Z-Force® vous permet non seulement d'aller plus loin (la portée varie en fonction du type de conduite et des conditions), mais elle est également conçue pour durer tout au long de la vie de la moto.

Le temps de charge dépend des capacités de l'infrastructure et de la capacité de puissance de l'EVSE (équipement d'alimentation de véhicule électrique) qui alimente le chargeur embarqué.

Le temps de recharge normal du bloc d'alimentation à une charge de 100 % est généralement inférieur à 5 heures pour le ZF14.4 avec une température ambiante douce. Les durées de charge et de fonctionnement varient en dehors de la plage de température normale. Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé en dehors de la plage -20 °C à 60 °C (-4°F à 140°F). Le système de gestion de la batterie (BMS) éteint le contrôleur d'alimentation en dehors de cette plage.

Remarque : Le bloc d'alimentation ne chargera pas à une température inférieure à 32°F (0 °C) ou supérieure à 122°F (50 °C).

Les blocs d'alimentation Zero Motorcycles ont été conçus pour fonctionner à des températures et dans des conditions environnementales normales. Toutefois, les batteries lithium-ion utilisées dans les blocs d'alimentation, vieillissent en fonction des cycles d'utilisation et des saisons. Le vieillissement peut être accéléré par un stockage prolongé du bloc d'alimentation à un état de charge élevé, en particulier à des températures élevées. Pour optimiser la durée de vie de votre bloc d'alimentation et aider au bon fonctionnement de votre moto, Zero Motorcycles a établi un ensemble de directives pour le chargement et l'utilisation correctes.

MISE EN GARDE : Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le bloc d'alimentation et annuler sa garantie.

Une fois le chargement terminé, débranchez de la source d'alimentation CA. Laisser votre moto débranchée entre les chargements optimise la santé du bloc d'alimentation sur le long terme.

Lorsqu'elle est débranchée avec la clé sur la position OFF, les composants électroniques de la moto consommeront une très petite quantité d'énergie et un bloc d'alimentation complètement chargé se videra très lentement.

Pour savoir comment entretenir le bloc d'alimentation lorsque la moto est utilisée pendant une longue durée (30 jours ou plus) ou si la moto est stockée pendant une longue durée, voir Stationnement et stockage à long terme.

Système de gestion de batterie (BMS)

Chaque bloc d'alimentation contient un système de gestion de batterie (BMS) qui contrôle l'état des éléments de batterie, et optimise le processus de charge afin de fournir les plus hautes performances, la plus longue portée et la plus grande durée de vie du bloc d'alimentation.

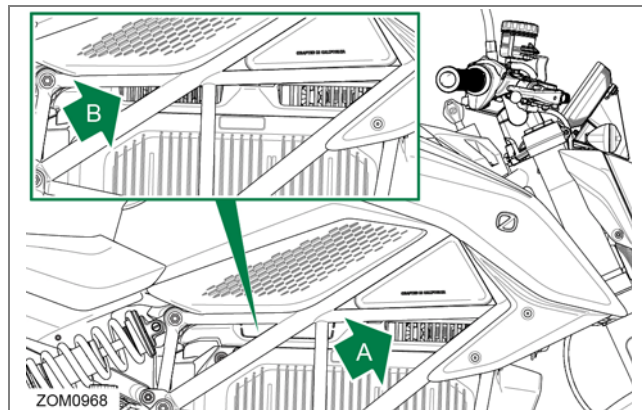
Le BMS protège le bloc d'alimentation au moyen de verrouillages de sécurité. Ces verrouillages désactivent ou contrôlent certaines opérations qui pourraient endommager le bloc d'alimentation.

Le BMS surveille également le bloc d'alimentation pour un éventail de conditions prédéfinies, puis prend des mesures en fonction de ces conditions.

Le BMS est scellé à l'intérieur du bloc d'alimentation. En tant que motard, vous n'avez pas à vous préoccuper du BMS. Il fait son travail en silence pendant que vous chargez, pilotez et stockez votre moto.

Comment identifier votre chargeur

Le ou les chargeurs installés en usine sur la Zero SR/F se trouvent au-dessus du bloc d'alimentation et sont visibles sur les côtés de la moto.



Les modèles Standard et Premium de la Zero SR/F ont un chargeur 3 kWh au-dessus de l'avant du bloc d'alimentation (A).

Les modèles Premium ont un deuxième chargeur 3 kWh (B) situé derrière le premier chargeur, qui fait passer la capacité de charge à 6 kWh.

Charge du bloc d'alimentation

AVERTISSEMENT : Chargez le bloc d'alimentation de la Zero dans un lieu bien ventilé, à l'écart de tout matériau combustible. Si vous chargez votre moto Zero à l'extérieur, évitez de la charger sous la pluie.

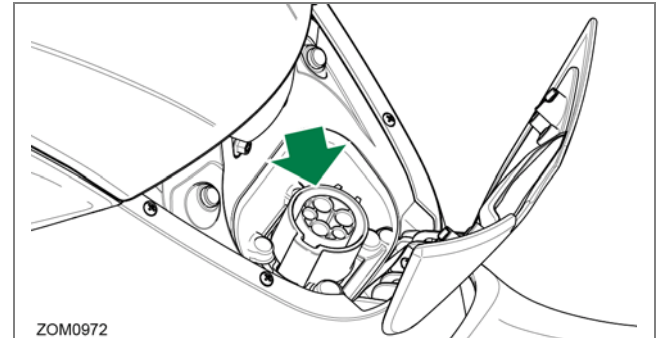
AVERTISSEMENT : Chargez uniquement le bloc d'alimentation Zero à l'aide du chargeur Zero ou du chargeur accessoire Zero approuvé. L'utilisation de chargeurs ou d'accessoires non approuvés peut entraîner des dommages aux cellules ou une défaillance du bloc d'alimentation.

La température de charge interne maximum du bloc d'alimentation est 50 °C (122°F). Si la température interne du bloc d'alimentation dépasse le seuil maximum, il n'acceptera pas de charge tant qu'il ne sera pas refroidi en dessous de 50 °C (122 °F). Si le bloc d'alimentation a récemment été rapidement déchargé après une conduite agressive, sa température interne peut dépasser 50 °C (122°F), même si la température ambiante est inférieure.

Si vous rencontrez un bloc d'alimentation qui ne peut pas prendre la charge, vous devez vous assurer que sa température interne est inférieure à 50 °C (122°F). Si le bloc d'alimentation a fonctionné récemment à une intensité presque maximale et/ou dans des conditions de température élevée, il se peut qu'il n'accepte pas la charge. Il doit alors refroidir et pourra commencer à prendre une charge environ 30 minutes ou moins plus tard.

L'arrêt pour température de charge maximum est une fonction favorisant la durée de vie du bloc d'alimentation. La charge à température élevée peut raccourcir la durée de vie du bloc d'alimentation.

Pour charger avec l'équipement de charge embarqué standard



1. Brancher le connecteur de charge sur la prise du chargeur embarqué.

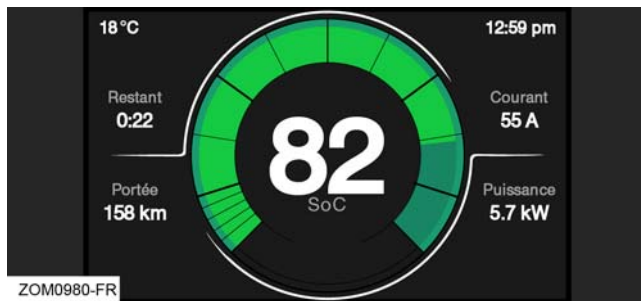
Remarque : Les motos de la région Amérique du Nord utilisent un connecteur de charge CEI 62196 Type 1 (AKA J1772) alors que les motos de la région européenne utilisent

Bloc d'alimentation et charge

un connecteur de charge CEI 62196 Type 2 (aussi appelé Mennekes).

Remarque : Éviter de connecter des appareils supplémentaires à un circuit 120 V CA 15 A/20 A utilisé pour charger votre moto.

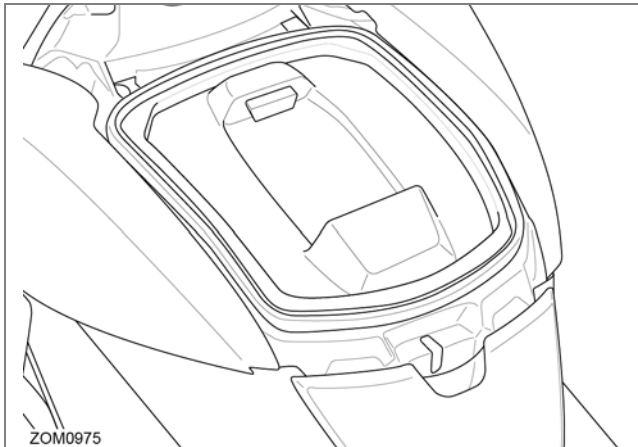
4. Se référer à la section des spécifications techniques pour connaître les durées de charge selon le modèle et le niveau d'équipement de votre moto Zero. Voir "[Caractéristiques techniques](#)", à la page 8.1.



2. Le tableau de bord est remplacé par l'écran de charge, qui affiche le SoC (pourcentage), le temps de charge restant, l'ampérage de recharge, l'autonomie de conduite avec la charge actuelle et les kilowatts de charge.
3. L'icône de charge clignote pendant le chargement du bloc d'alimentation. Quand la charge est terminée, le témoin s'allume en continu pendant une courte période avant l'arrêt de la moto, et la totalité du tableau de bord s'éteint.



Réservoir d'alimentation (si installé)



Votre moto Zero peut être équipée d'un réservoir d'alimentation en option. Le réservoir d'alimentation est installé à la place du compartiment de stockage standard, qui comporte également un panneau de fermeture avec un espace de rangement très réduit. Le bloc d'alimentation du réservoir d'alimentation augmente la capacité de la batterie de la moto, ce qui rallonge la durée de charge et l'autonomie de conduite.

Niveaux de charge (temps)

Le temps nécessaire pour charger la Zero SR/F dépend du type de câble de charge connecté à la moto, de l'équipement de charge installé sur la moto et de la puissance nominale (tension et ampères) de l'alimentation électrique disponible. Pour savoir quel est l'équipement de charge installé sur votre moto, consultez "[Comment identifier votre chargeur](#)", à la page 5.2.

Remarque : Les temps de charge mentionnés dans la section Caractéristiques de ce manuel sont les délais optimaux pour charger la Zero SR/F en posant l'hypothèse d'une absence de restrictions sur le circuit de l'infrastructure électrique.

En fonction de la région du monde où vous utilisez votre moto, le type de connecteur de charge installé sur la Zero SR/F et la terminologie utilisée pour décrire l'équipement de charge peut varier. Le guide ci-dessous est uniquement pour référence et n'est pas exhaustif.

Remarque : Si vous avez des doutes à propos de votre équipement de charge, contactez un concessionnaire Zero Motorcycles ou un électricien qualifié qui pourra vous aider.

Europe

Le connecteur de charge est un CEI 62196 Type 2 (aussi appelé Mennekes).

| | |
|---|---|
| Mode 2 | Exige un câble de charge portable EVSE connecté à une prise murale domestique. |
| | 230 Volts CA, 10 A (typique). |
| Mode 3 | La connexion se fait depuis un poste de charge mural sur un circuit électrique dédié à la maison ou dans une station de charge EV publique. |
| | 230 Volts CA, 16 ou 32 A. |
| | Exigences concernant le poste de charge Une phase pour la SR/F Standard (un chargeur de 3 kW) Trois phases pour la SR/F Premium (pour utiliser le second chargeur de 3 kW)* |
| *Le chargeur Premium SR/F de 3 kW utilise la puissance fournie par une broche spécifique à un point de charge triphasé. | |

Reste du monde

Le connecteur de charge est un CEI 62196 Type 1 (aussi appelé J1772).

| | |
|-----------------|---|
| Niveau 1 | La connexion se fait sur une prise murale domestique. |
| | 110 - 120 Volts CA, 12 à 16 A (typique). |

| | |
|-----------------|---|
| Niveau 2 | La connexion se fait depuis un poste de charge mural sur un circuit électrique dédié à la maison ou dans une station de charge EV publique. |
| | 208 - 240 Volts CA, 12 à 80 A (en fonction des capacités du poste de charge). |

Exigences concernant le câble de charge

Utilisez toujours un câble de charge EVSE (équipement d'alimentation de véhicule électrique) marqué UL ou CE.

Ajout d'équipements électriques

AVERTISSEMENT : N'ajoutez pas de composants électriques à votre moto à moins qu'ils n'aient été approuvés par Zero Motorcycles. Certains composants électriques ajoutés peuvent endommager votre moto, empêcher d'autres composants de fonctionner comme ils le devraient et/ou réduire considérablement la portée et/ou la durée de vie du bloc d'alimentation.

Responsabilités du propriétaire

Vous trouverez ci-dessous les responsabilités qui incombent au propriétaire :

- Le manuel du propriétaire (fourni sur une clé USB) doit être considéré comme faisant partie intégrante de cette moto et doit toujours être conservé avec celle-ci même si vous la vendez par la suite.
- Vous devez entretenir votre moto électrique conformément aux indications figurant dans le présent manuel du propriétaire.
- Utilisez uniquement des pièces approuvées par Zero, ainsi que des accessoires Zero Motorcycles.
- L'opérateur est responsable de s'informer et de respecter toutes les lois du pays, fédérales, régionales et locales régissant l'utilisation d'une moto électrique.
- Portez toujours un casque homologué dans votre région, des lunettes, des bottes appropriées et tout autre matériel de sécurité adéquat lorsque vous utilisez une moto électrique.

Pièces/articles de maintenance

Les pièces de rechange et les fluides qui doivent être utilisés pour entretenir votre moto sont répertoriés dans le tableau ci-dessous.

| RÉFÉRENCE | DE PIÈCE |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Ampoule de phare | LED (remplacez l'ensemble de l'unité) |
| Ampoule de clignotant (orange) | RY10W (10 watts) |
| Ampoule de feu stop/arrière | LED (remplacez l'ensemble de l'unité) |
| Ampoule de feu de circulation avant | LED (remplacez l'ensemble de l'unité) |
| Liquide de frein | DOT 4 |

Service history (Historique)

Suivez les calendriers d'entretien de la [page 6.2](#). Après chaque entretien programmé ou procédure d'entretien, notez les informations correspondantes dans la section carnet d'entretien de ce manuel.

Maintenance programmée

Le calendrier d'entretien requis suivant spécifie la fréquence d'entretien de votre moto Zero et les éléments à regarder. Il est essentiel de faire entretenir votre moto Zero conformément au calendrier pour une performance sûre et fiable.

Les intervalles d'entretien de ce calendrier d'entretien s'appuient sur des conditions de circulation moyennes. Certains éléments nécessiteront un entretien plus fréquent si vous roulez dans des endroits particulièrement humides ou poussiéreux. Consultez votre concessionnaire pour connaître les recommandations applicables à votre utilisation et besoins particuliers. Il est recommandé d'apporter votre moto Zero à votre concessionnaire Zero pour entretien tous les 12 mois, peu importe la distance parcourue.

Calendrier d'entretien

L'entretien programmé doit être réalisé conformément à ce tableau pour que votre moto Zero soit toujours en parfait état de fonctionnement. L'entretien initial est particulièrement important et ne doit pas être négligé. Lorsqu'une durée et un kilométrage sont indiqués, suivez l'intervalle qui survient en premier.

| N° | ÉLÉMENT | PROCÉDURE | CHAQUE SÉANCE DE PILOTAGE | INITIAL | INITIAL | KILOMÉTRAGE INDIQUÉ AU COMPTEUR | | | |
|----|---|---|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|--|
| | | | | 600 mi (1 000 km) ou 1 mois | 4 000 mi (7 000 km) ou 6 mois | 8 000 mi (13 000 km) ou 12 mois | 12 000 mi (19 000 km) ou 18 mois | 16 000 mi (25 000 km) ou 24 mois | 20 000 mi (31 000 km) ou 30 mois |
| 1 | Liquide de frein (avant et arrière) | Vérifiez le niveau du liquide de frein. Ajoutez du liquide de frein en fonction des besoins. | √ | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | Remplacez le liquide de frein (tous les 12 mois). | | | | √ | | √ | |
| 2 | Frein avant | Vérifiez le fonctionnement et les fuites de liquide éventuelles. Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire. | √ | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 3 | Frein arrière | Vérifiez le fonctionnement et les fuites de liquide éventuelles. Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire. | √ | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 4 | Roues | Vérifiez la présence d'éventuels dommages ou déformations. Remplacez si nécessaire. | | | √ | √ | √ | √ | √ |

| N° | ÉLÉMENT | PROCÉDURE | CHAQUE SÉANCE DE PILOTAGE | INITIAL | INITIAL | KILOMÉTRAGE INDIQUÉ AU COMPTEUR | | | |
|----|---------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|--|
| | | | | 600 mi (1 000 km) ou 1 mois | 4 000 mi (7 000 km) ou 6 mois | 8 000 mi (13 000 km) ou 12 mois | 12 000 mi (19 000 km) ou 18 mois | 16 000 mi (25 000 km) ou 24 mois | 20 000 mi (31 000 km) ou 30 mois |
| 5 | Pneus | - Vérifiez la profondeur de la bande de roulement, ainsi que les éventuels dommages. Remplacez si nécessaire. - Vérifiez la pression d'air Voir page 6.30 . Corrigez si nécessaire. | √ | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 6 | Roulements de roues | Vérifiez que les roulements fonctionnent bien. Remplacez si nécessaire. | | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

| N° | ÉLÉMENT | PROCÉDURE | CHAQUE SÉANCE DE PILOTAGE | INITIAL | INITIAL | KILOMÉTRAGE INDIQUÉ AU COMPTEUR | | | | |
|----|---------------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|--|---|
| | | | | 600 mi (1 000 km) ou 1 mois | 4 000 mi (7 000 km) ou 6 mois | 8 000 mi (13 000 km) ou 12 mois | 12 000 mi (19 000 km) ou 18 mois | 16 000 mi (25 000 km) ou 24 mois | 20 000 mi (31 000 km) ou 30 mois | |
| 7 | Courroie de transmission | - Vérifiez la tension de la courroie - Vérifiez que la courroie ne présente aucun signe d'endommagement ou de fissure. Remplacez la courroie : - Au bout de 24 000 miles parcourus (37 000 km). | √ | √ | | | | | | |
| 8 | Roulements du pivot du bras oscillant | Vérifiez que les roulements fonctionnent bien. Remplacez si nécessaire. | | | | | | | | √ |
| 9 | Roulements de direction | - Recherchez un desserrage éventuel - Enveloppez de graisse multi-usage | | √ | √ | √ | √ | Reconditio nner | √ | |
| 10 | Fixations du châssis | - Vérifiez tous les raccords et fixations du châssis - Serrez et réglez le cas échéant. | | | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

| N° | ÉLÉMENT | PROCÉDURE | CHAQUE SÉANCE DE PILOTAGE | INITIAL | INITIAL | KILOMÉTRAGE INDIQUÉ AU COMPTEUR | | | |
|----|---------------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|--|
| | | | | 600 mi (1 000 km) ou 1 mois | 4 000 mi (7 000 km) ou 6 mois | 8 000 mi (13 000 km) ou 12 mois | 12 000 mi (19 000 km) ou 18 mois | 16 000 mi (25 000 km) ou 24 mois | 20 000 mi (31 000 km) ou 30 mois |
| 11 | Axe de pivot du levier de frein avant | - Appliquez une légère couche de graisse silicone. - Vérifiez le fonctionnement. - Réalisez une maintenance / réviser si nécessaire. | | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 12 | Fourche avant | - Vérifiez le fonctionnement et les fuites d'huile éventuelles. - Réalisez une maintenance / réviser si nécessaire. | √ | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 13 | Ensemble d'amortisseur arrière | - Vérifiez le fonctionnement et les fuites d'huile éventuelles. Remplacez si nécessaire. | √ | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 14 | Préhension de la manette des gaz | - Vérifiez le fonctionnement et le jeu libre. | √ | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 15 | Pivots de la béquille | - Vérifiez le fonctionnement. - Appliquez une légère couche de graisse silicone. | | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 16 | Interrupteur de béquille | Vérifiez le fonctionnement et remplacez si nécessaire. | | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

| N° | ÉLÉMENT | PROCÉDURE | CHAQUE SÉANCE DE PILOTAGE | INITIAL | INITIAL | KILOMÉTRAGE INDIQUÉ AU COMPTEUR | | | |
|----|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|--|
| | | | | 600 mi (1 000 km) ou 1 mois | 4 000 mi (7 000 km) ou 6 mois | 8 000 mi (13 000 km) ou 12 mois | 12 000 mi (19 000 km) ou 18 mois | 16 000 mi (25 000 km) ou 24 mois | 20 000 mi (31 000 km) ou 30 mois |
| 17 | Moteur d'entraînement | Mise en service et calage | | √ | | √ | | √ | |

Remarque : À partir de 37 000 km (24 000 mi) ou 36 mois, répétez les intervalles de maintenance commençant à 13 000 km (8 000 mi) ou 12 mois.

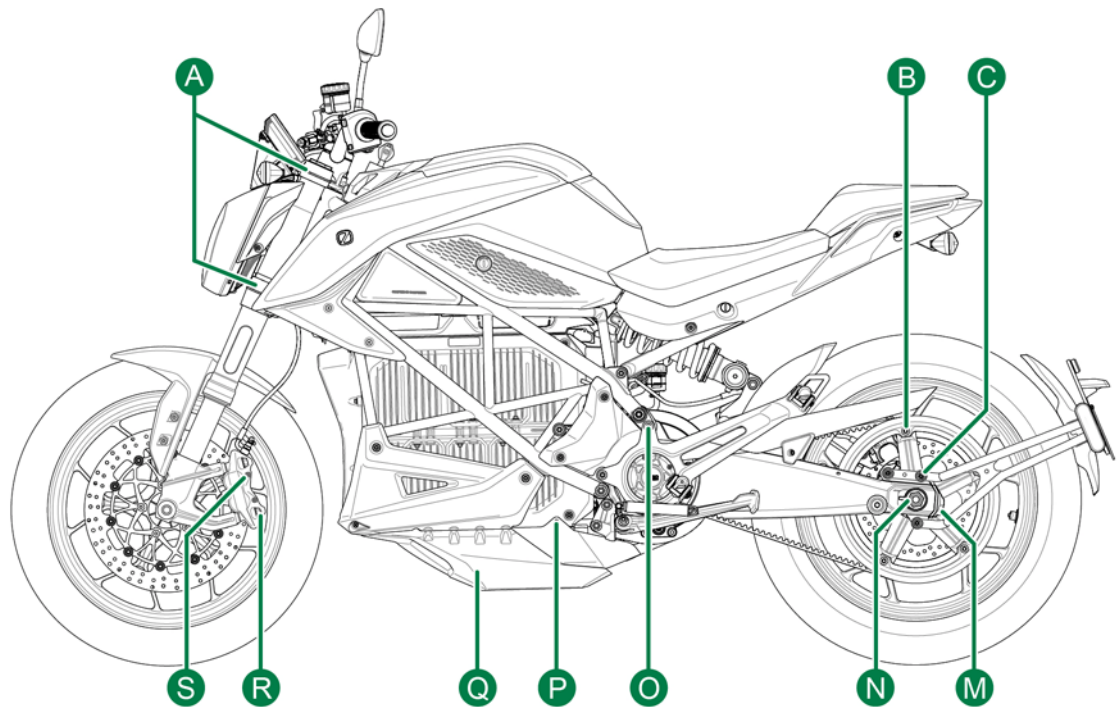
Fixations des composants

Contrôlez et serrez périodiquement les éléments de fixation suivants de votre moto.

| Emplacement | Élément | Couple de serrage | Remarques |
|-------------|---|-------------------|---|
| A | Boulons de pincement à pince triple supérieurs/inférieurs | 16 lb pi (22 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| B | Boulons roue dentée arrière vers jante | 26 lb pi (35 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| C | Boulons de bras ROF | 25 lb pi (34 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| D | Boulon de la plaquette de l'étrier de frein arrière | 6,6 lb pi (9 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| E | Boulons de montage de l'amortisseur arrière | 52 lb pi (71 Nm) | - |
| F | Boulons de montage de la pince de guidon | 19 lb pi (26 Nm) | - |
| G | Boulons de montage du feu avant | 3,7 lb pi (5 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| H | Essieu avant | 40 lb pi (54 Nm) | Utilisez du lubrifiant anti-grippage LOCTITE® (ou équivalent) |
| I | Boulons de pincement de l'essieu avant | 16 lb pi (22 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| J | Boulon de pivot de la pédale de frein arrière | 34 lb pi (46 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| K | Boulons de montage du maître-cylindre de frein arrière | 9 lb pi (12 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| L | Boulons du bras pivotant | 30 lb pi (41 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| M | Boulons de réglage de l'essieu arrière | 4 lb pi (5,4 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| N | Écrou de l'essieu arrière | 75 lb pi (102 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| O | Boulons de la plaque latérale de montage du moteur | 25 lb pi (34 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |

| Emplacement | Élément | Couple de serrage | Remarques |
|--------------------|--|--------------------------|--|
| P | Boulons du porte-contrôleur vers bloc d'alimentation | 3 lb pi (4 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| Q | Boulons du contrôleur vers porte-contrôleur | 8 lb pi (11 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| R | Boulons de montage de l'étrier de frein avant | 30 lb pi (41 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |
| S | Boulons de la plaquette de l'étrier de frein avant | 6,6 lb pi (9 Nm) | Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent) |

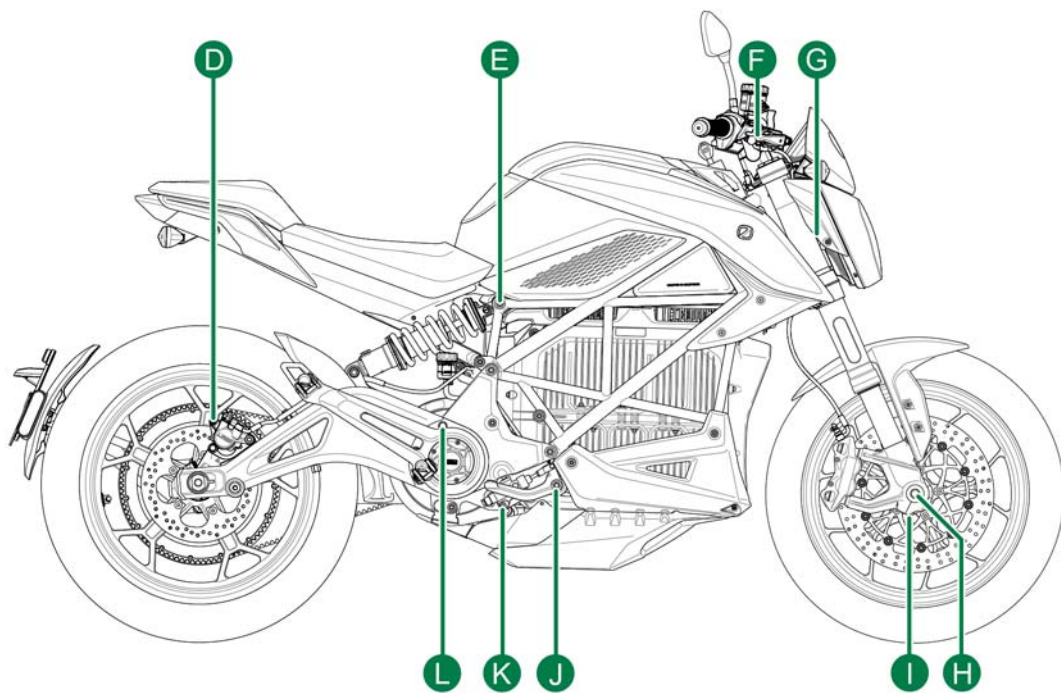
Côté gauche de la moto



ZOM0835

Consultez le tableau des couples de serrage à la [page 6.8](#).

Côté droit de la moto



ZOM0836

Consultez le tableau des couples de serrage à la [page 6.8](#).

Bloc d'alimentation

MISE EN GARDE : Ne rangez jamais votre moto à un état de charge inférieur à 30 %. Laisser le bloc d'alimentation déchargé en-dessous de 30 % pendant une longue durée peut endommager le bloc d'alimentation et annuler la garantie.

Chargez le bloc d'alimentation de votre moto selon les directives sous “[Quand recharger votre Z-Force® Power Pack™](#)”, à la [page 1.3](#). Une fois le chargement terminé, débranchez de la source d'alimentation CA. Laisser votre moto débranchée entre les chargements optimise la santé du bloc d'alimentation sur le long terme.

En cas de stockage longue durée, vérifiez l'état de charge au moins une fois par mois et rechargez jusqu'à 60% en cas de chute en-dessous de 30 %.

1. Le bloc d'alimentation est un système électrique au lithium-ion. Lorsqu'il n'a pas besoin d'être chargé, il ne nécessite aucun entretien.
2. Le bloc d'alimentation doit être tenu éloigné des températures extrêmes. Pour optimiser la durée de vie du bloc d'alimentation, éviter de la laisser garée à la lumière du soleil ou stockée dans un endroit ayant une température ambiante inférieure à -4°F (-20 °C) ou supérieure à 95°F (35 °C) pendant une longue durée.
3. Seul un agent de maintenance agréé peut avoir accès à l'intérieur du bloc d'alimentation.
4. Mettez le bloc d'alimentation au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre région. Nous vous incitons à recycler le bloc d'alimentation plutôt que de le mettre au rebut dans une décharge.
Veuillez contacter Zero à support@zeromotorcycles.com ou localiser un centre de recyclage dans votre région.

Freins

AVERTISSEMENT : Le liquide de frein est extrêmement toxique ; entreposez les conteneurs fermés et hors d'atteinte des enfants. En cas de suspicion d'ingestion accidentelle du liquide, contactez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT : Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à grande eau.

AVERTISSEMENT : Ne conduisez pas la moto si le liquide de frein est en dessous de la marque du niveau **INFÉRIEUR** sur l'un des réservoirs. Il est **IMPÉRATIF** d'ajouter du liquide de frein au réservoir avant de conduire la moto.

AVERTISSEMENT : Si la course du levier de frein ou de la pédale est inhabituellement longue, si la sensation est molle ou si vous constatez une perte importante de liquide de frein, contactez votre concessionnaire Zero Motorcycles. Conduire la moto dans ces conditions peut entraîner des distances d'arrêt prolongées ou une défaillance totale des freins.

MISE EN GARDE : Utilisez uniquement du liquide neuf provenant d'un conteneur étanche à l'air. Le liquide venant de conteneurs ouverts ou précédemment purgés du système aura absorbé de l'humidité, ce qui affectera définitivement la performance et ne doit en aucun cas être utilisé.

MISE EN GARDE : Le liquide de frein peut endommager les surfaces en plastique et peintes. Épongez immédiatement les

déversements avec un chiffon absorbant et lavez la zone avec un mélange de shampoing pour carrosserie et eau.

Votre Zero SR/F est équipée de systèmes indépendants de freinage hydraulique à l'avant et à l'arrière, doté chacun de son propre réservoir de fluide.

Le niveau de fluide dans les réservoirs peut légèrement baisser pendant une utilisation normale suite à l'usure des plaquettes de frein, mais il ne doit pas descendre en dessous de la marque **INFÉRIEURE**.

Purger le système de freinage

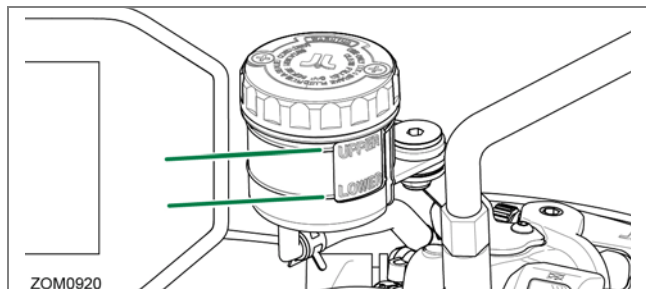
Votre moto est équipée d'un système ABS. Vous ne pouvez purger le système de freinage manuellement que s'il reste du liquide dans le HCU (Unité de commande hydraulique).

La purge d'un HCU à sec nécessite une machine d'évacuation et de remplissage du liquide.

Remplacement du liquide de frein

Le liquide de frein doit être remplacé tous les 12 mois, quelle que soit le kilométrage parcouru. Il est recommandé de faire réaliser cette procédure par un concessionnaire Zero Motorcycles.

Réservoir de liquide de frein avant



Inspectez le niveau du liquide de frein avant, visible à travers le réservoir. Si le niveau de liquide est en dessous de la marque de niveau **INFÉRIEURE**, ajoutez du liquide de frein jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque **SUPÉRIEURE**.

Remarque : La moto doit se trouver dans une position verticale avant de vérifier le niveau de liquide.

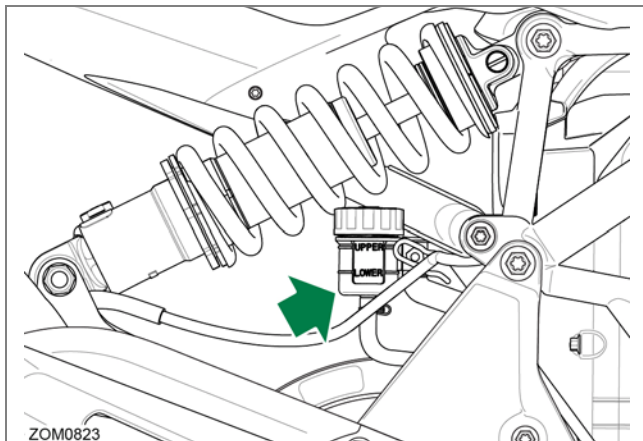
1. Nettoyez les impuretés ou débris autour du bouchon avant d'ouvrir le réservoir. Mettez une serviette absorbante d'atelier sous le réservoir pour récupérer le fluide qui pourrait s'échapper.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir.
3. Ajouter du liquide de frein DOT 4 neuf.

*Remarque : Ne remplissez pas trop le réservoir. Remplissez seulement jusqu'à la marque de niveau **SUPÉRIEURE**. Si*

vous remplissez trop le réservoir, des fuites se produiront pendant la conduite.

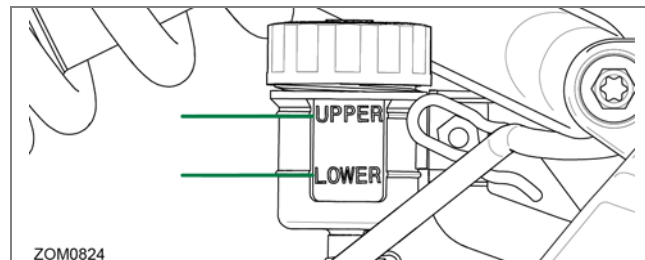
4. Inspectez le joint du bouchon en vérifiant qu'il est exempt d'usure ou de dommages, puis remettez le bouchon en place.

Réservoir de liquide de frein arrière



Le réservoir se trouve à l'intérieur sur le châssis au-dessus du moteur. Il est plus visible depuis la droite de la moto.

Remarque : La moto doit se trouver dans une position verticale avant de vérifier le niveau de liquide.



Inspectez le niveau du liquide de frein arrière à travers le carter du réservoir. Si le niveau de liquide est en dessous de la marque de niveau **INFÉRIEURE**, ajoutez du liquide de frein jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque **SUPÉRIEURE**.

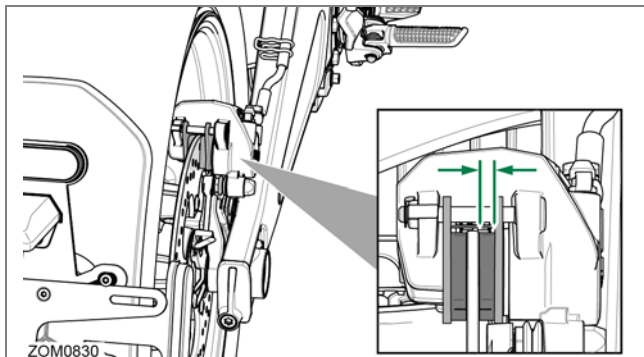
1. Nettoyez les impuretés ou débuts du bouchon et de l'ouverture du réservoir avant d'ouvrir le réservoir. Mettez une serviette absorbante d'atelier sous le réservoir pour récupérer le fluide qui pourrait s'échapper.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir.
3. Ajouter du liquide de frein DOT 4 neuf.

*Remarque : Ne remplissez pas trop le réservoir. Remplissez seulement jusqu'à la marque de niveau **SUPÉRIEURE**. Si vous remplissez trop le réservoir, des fuites se produiront pendant la conduite.*

4. Inspectez le joint du bouchon en vérifiant qu'il est exempt d'usure ou de dommages, puis remettez le bouchon en place.

Inspection des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein doivent être inspectées selon les indications du calendrier d'entretien, voir [page 6.2](#).



Déterminez l'état et l'épaisseur restante du matériau des plaquettes de frein en examinant les plaquettes par les côtés de l'étrier de frein.

Remplacez les plaquettes de frein si l'épaisseur de l'une des plaquettes est de 0,04 po (1 mm) ou moins. Si les plaquettes de frein sont usées, il faut les remplacer immédiatement avant de conduire à nouveau votre Zero SR/F.

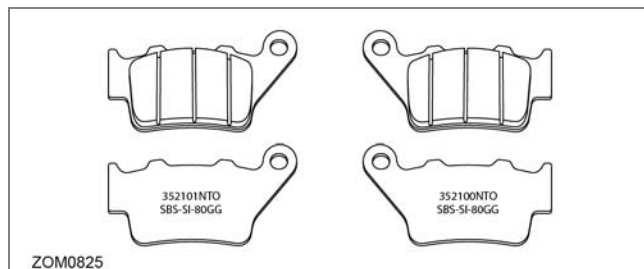
Examen des disques de frein

L'épaisseur des disques de frein doit être vérifiée régulièrement. Remplacez immédiatement le rotor de freinage si son épaisseur est inférieure au minimum.

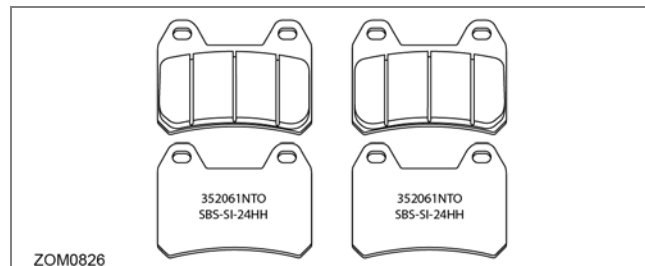
| Rotor | Mesure |
|---------|------------------|
| Avant | 0,18 po (4,5 mm) |
| Arrière | 0,16 po (4,0 mm) |

Remplacement des plaquettes de frein

Il est recommandé de roder de nouvelles plaquettes de freins et/ou de nouveaux disques de frein afin d'assurer un bon fonctionnement des freins et de prolonger leur durée de vie. Un rodage adapté améliore la sensation pédale/levier et réduit voire élimine le crissement des freins. Le processus de rodage des freins consiste à déposer une couche égale de matière de plaquettes sur la surface du disque de frein.



Plaquettes de frein avant



Plaquettes de frein arrière

AVERTISSEMENT : Lorsqu'un nouveau système de freinage ou de nouvelles plaquettes sont installés, les premiers freinages seront de très faible puissance. Utilisez les freins quelques fois à basse vitesse (moins de 25 mph (40 km/h)) pour développer un frottement de freinage convenable.

Suspension

Avant

- Pour la maintenance, consultez [“Calendrier d'entretien”](#), à la page 6.2.
- Pour régler la fourche, consultez [“Réglage de la suspension avant”](#), à la page 6.19.

Arrière

AVERTISSEMENT : L'ensemble d'amortisseur contient du gaz sous haute pression.

- N'essayez pas d'altérer ou d'ouvrir le cylindre ou l'amortisseur.
- Ne soumettez pas l'amortisseur à une température élevée ou à une flamme nue.

AVERTISSEMENT : Le non-respect des actions ci-dessus peut entraîner l'explosion du cylindre ou de l'amortisseur, provoquant des blessures corporelles voire la mort.

Pour la maintenance, consultez [“Calendrier d'entretien”](#), à la page 6.2.

Pour régler l'amortisseur arrière, consultez [“Réglage de l'amortisseur arrière”](#), à la page 6.25.

Réglage de la suspension avant

Cette moto est équipée de fourches Showa SFF-BP (Fourches à fonction séparée - Gros piston), pour améliorer le réglage et apporter un avantage important en termes de poids. La fourche gauche a un réglage de précharge alors que la fourche droite a un amortissement de rebond et de compression. Le piston surdimensionné de 43 mm améliore la réaction de la force d'amortissement pour obtenir une conduite haute performance.

Un amortisseur possède deux actions principales : la compression lorsque l'amortisseur est en charge et le rebond lorsque l'amortisseur reprend sa pleine longueur. L'amortissement de compression est le réglage qui détermine la vitesse à laquelle la fourche se comprime. L'amortissement de rebond est le réglage qui détermine la vitesse à laquelle la fourche rebondit.

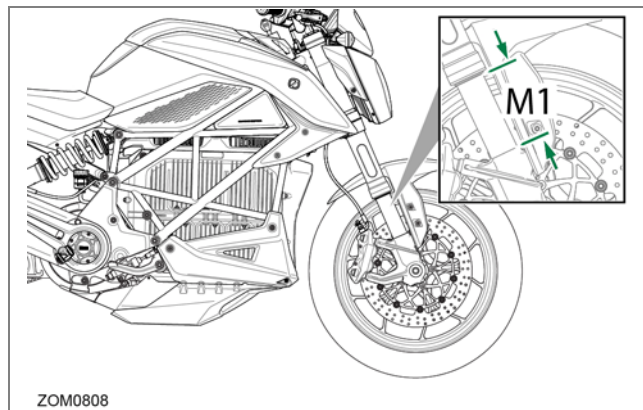
Mesure de la précharge

L'obtention de la précharge correcte de la suspension avant (affaissement) est essentielle pour des manœuvres appropriées. La précharge du ressort doit être paramétrée pour correspondre au poids du motard. Le ressort est préchargé pour un motard de 180 lbs (90 kg) (motard de 180 lb portant 20 lb de vêtements). Cela place le pneu avant à 1/3 de sa course. Les motards plus lourds ont besoin de réglages de ressorts plus rigides. Pour obtenir une bonne approximation de vos besoins en matière de ressorts avant, il convient de mesurer l'affaissement de la suspension avant. Cette mesure détermine rapidement si vos

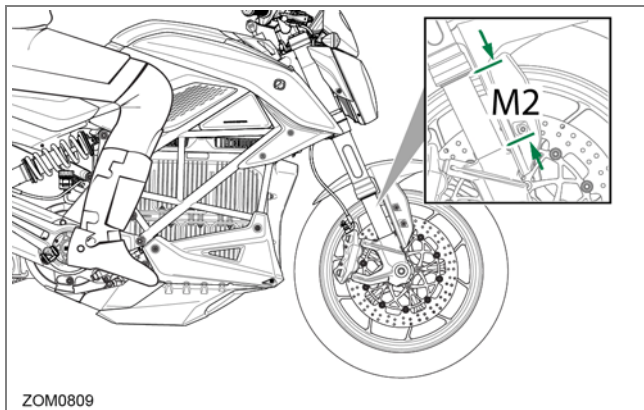
ressorts avant sont à peu près corrects pour votre poids. Ce réglage est une ligne directrice recommandée. La préférence de pilotage personnelle peut varier des spécifications indiquées.

Pour contrôler la valeur d'affaissement :

1. Soutenez votre moto à l'aide d'un support pour la maintenir en position verticale avec la roue qui ne touche pas le sol.



2. Prenez une mesure verticale du bas du tube de fourche au bas du joint pare-poussière du tube.
3. Notez cette mesure (il s'agit de la mesure portant la référence **M1**).
4. Retirez la moto du support.



5. Asseyez-vous sur la moto en portant votre tenue de motard habituelle.
6. Avec un assistant qui tient la moto à la verticale, vos pieds doivent être placés sur les deux repose-pieds.
7. Faites rebondir la suspension deux fois.
8. Demandez à un deuxième assistant de prendre une mesure aux mêmes endroits qu'à l'étape 2.
9. Notez cette mesure (il s'agit de la mesure portant la référence **M2**).
10. Soustrayez la deuxième mesure (**M2**) à la première mesure (**M1**).

Exemple :

| Mesure | Signe | Valeur |
|--------------|-------|------------------|
| M1 | | 3,93 po (100 mm) |
| M2 | - | 2,16 po (55 mm) |
| Affaissement | = | 1,77 po (45 mm) |

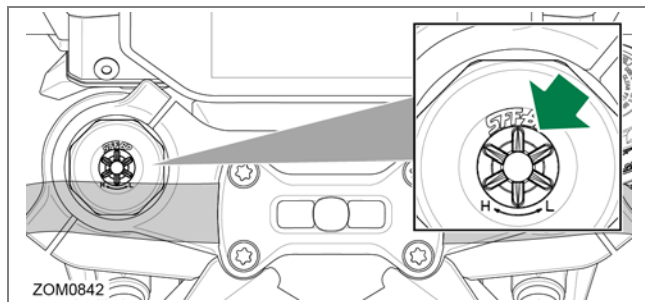
Dans cet exemple, l'affaissement total est de 1,77 po (45 mm). Reportez-vous à l'encadré ci-dessous pour obtenir l'affaissement correct.

Affaissement total recommandé = 1,57 po (40 mm)

Remarque : Si l'affaissement total est supérieur à la valeur recommandée, la précharge du ressort doit être ajustée. Dans cet exemple, le ressort doit être raidi en faisant tourner le réglage de la précharge dans le sens horaire.

Réglages de précharge des ressorts

Le réglage de précharge du ressort se trouve en haut du tube de la fourche. Pour le modifier, il faut insérer une clé hexagonale de 6 mm et tourner dans le sens horaire ou antihoraire.



Remarque : Pour régler la précharge, commencez toujours au réglage minimum.

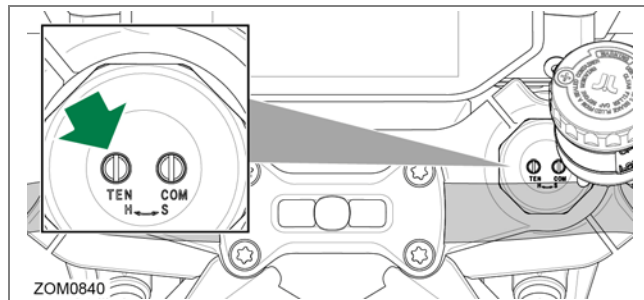
- Tournez le réglage de précharge dans le sens horaire pour augmenter la précharge du ressort et réduire l'affaissement de la suspension avant.
- Tournez le réglage de précharge dans le sens antihoraire pour diminuer la précharge du ressort et augmenter l'affaissement de la suspension avant.

MISE EN GARDE : Les dispositifs de réglage ne doivent jamais être forcés à fond dans le sens horaire ou antihoraire. Laissez toujours un clic de réglage dans chaque direction.

Amortissement de rebond

L'amortissement de rebond détermine le comportement de la suspension de la fourche lors du rebond. La conception de la fourche SFF-BP fait qu'il faut toujours régler la tension de rebond avant la compression.

Remarque : Les réglages du rebond ont une incidence sur le réglage de la compression.



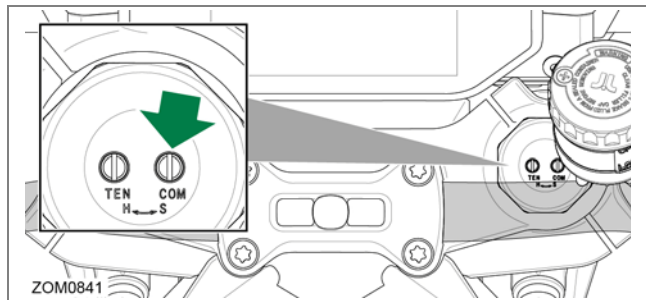
- Faites pivoter la vis de réglage de la tension de rebond **TEN** dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement.
- Faites pivoter la vis de réglage de la tension de rebond **TEN** dans le sens antihoraire pour réduire l'amortissement.

MISE EN GARDE : Les dispositifs de réglage ne doivent jamais être forcés à fond dans le sens horaire ou antihoraire. Laissez toujours un clic de réglage dans chaque direction.

Amortissement de compression

L'amortissement de compression détermine le comportement de la suspension de la fourche lors de la compression.

La conception de la fourche SFF-BP fait qu'il faut toujours régler la tension de rebond avant la compression. "Amortissement de rebond", à la page 6.22



- Faites pivoter la vis de réglage de la compression **COM** dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement.
- Faites pivoter la vis de réglage de la tension de compression COM
- dans le sens antihoraire pour réduire l'amortissement.

Commencez par un réglage central et affinez le réglage de la compression à partir de là. Une compression correcte permet au pneu d'adhérer au sol sur plusieurs bosses consécutives. Une compression qui est réglée trop lente semblera dure sur

plusieurs bosses consécutives alors qu'une compression qui est réglée trop rapide provoquera un abaissement brutal de la fourche. Si la fourche est trop abaissée, tournez le dispositif de réglage d'un clic à la fois jusqu'à ce que cela s'arrête.

MISE EN GARDE : Les dispositifs de réglage ne doivent jamais être forcés à fond dans le sens horaire ou antihoraire. Laissez toujours un clic de réglage dans chaque direction.

Réglages de la suspension avant effectués en usine

Les informations suivantes vont vous permettre de remettre la suspension avant aux réglages d'usine.

| Réglage | Paramètre |
|---------------------------------|---|
| Précharge de la fourche avant | Min + 5,0 tours dans le sens horaire |
| Rebond de la fourche avant | Max - 3,75 tours dans le sens antihoraire |
| Compression de la fourche avant | Max - 6,5 tours dans le sens antihoraire |

Réglages Sport de la suspension avant

Les informations suivantes sont des suggestions de base pour des réglages sport génériques.

| Réglage | Paramètre |
|---------------------------------|---|
| Précharge de la fourche avant | Min + 5,0 tours dans le sens horaire |
| Rebond de la fourche avant | Max - 4,25 tours dans le sens antihoraire |
| Compression de la fourche avant | Max - 5,0 tours dans le sens antihoraire |

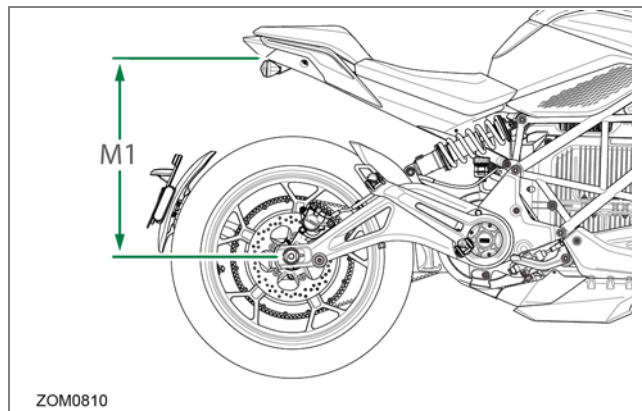
Réglage de l'amortisseur arrière

Mesure de la précharge

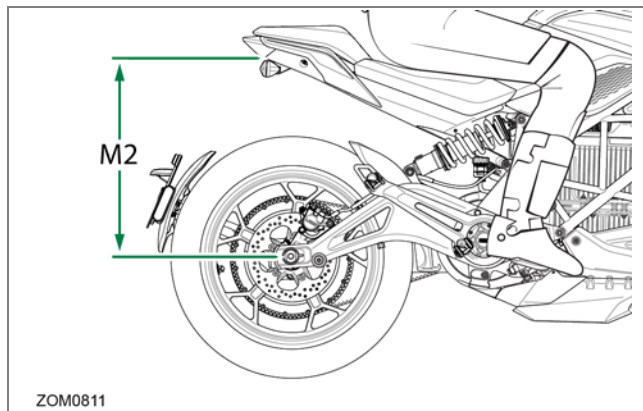
L'obtention de la précharge correcte du ressort arrière (affaissement) est essentielle pour des manœuvres appropriées. La précharge du ressort doit être paramétrée pour correspondre au poids du motard. Le ressort est préchargé pour un motard de 180 lbs (90 kg) (motard de 180 lb portant 20 lb de vêtements). Cela place le pneu arrière à 1/3 de sa course. Les coureurs et les motos plus lourds transportant des marchandises supplémentaires ou des accessoires exigent des taux de ressorts plus rigides. Pour obtenir une bonne approximation de vos besoins en matière de ressort arrière, il convient de mesurer l'affaissement de la suspension arrière. Cette mesure détermine rapidement si votre ressort arrière est à peu près correct pour votre poids. Ce réglage est une ligne directrice recommandée. La préférence de pilotage personnelle peut varier des spécifications indiquées.

Pour contrôler la valeur d'affaissement :

1. Placez votre moto sur un support avec la roue arrière soulevée du sol.



2. Mesurez verticalement de l'essieu arrière au feu arrière. Repérez cet endroit car il est utilisé pour d'autres mesures.
3. Notez cette mesure (il s'agit de la mesure portant la référence **M1**).
4. Retirez la moto du support.



5. Asseyez-vous sur la moto en portant votre tenue de motard habituelle.
6. Avec un assistant qui tient la moto, vos pieds doivent être placés sur les deux repose-pieds.
7. Faites rebondir la suspension deux fois.
8. Demandez à un deuxième assistant de prendre une mesure aux mêmes endroits qu'à l'étape 2.
9. Notez cette mesure (il s'agit de la mesure portant la référence **M2**).
10. Soustrayez la deuxième mesure (**M2**) à la première mesure (**M1**).

Exemple :

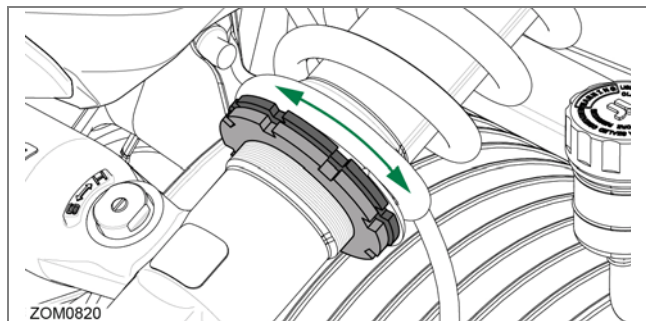
| Mesure | Signe | Valeur |
|--------------|-------|---------------------|
| M1 | | 23,62 po (600 mm) |
| M2 | - | 21,59 po (548,5 mm) |
| Affaissement | = | 2,03 po (51,5 mm) |

L'affaissement total est de 51,5 mm (2,03 po). Reportez-vous à l'encadré ci-dessous pour obtenir l'affaissement correct.

Affaissement total recommandé = 1,83 po (46,5 mm)

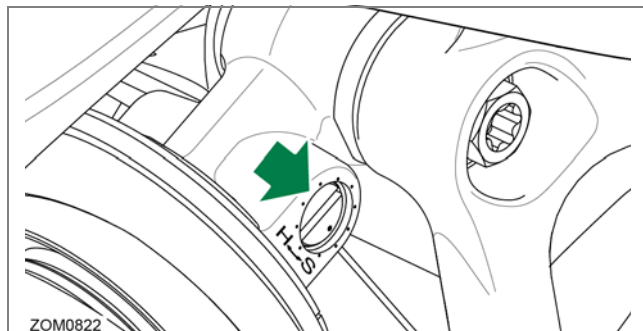
Remarque : Si l'affaissement total est supérieur à la valeur recommandée, la précharge du ressort doit être ajustée. Dans cet exemple, le ressort doit être raidi en faisant tourner le collier de réglage de l'amortisseur dans le sens horaire.

Réglages de précharge des ressorts



1. Nettoyez toutes les impuretés et tous les débris des rainures du collier de réglage de l'amortisseur.
2. À l'aide d'une clé de réglage, desserrez le collier de blocage (inférieur).
3. À l'aide d'une clé de réglage, tournez le collier de réglage (supérieur).
4. Pour les mesures d'affaissement inférieures à la valeur spécifiée, diminuez la précharge sur le ressort en tournant le collier de réglage dans le sens antihoraire sur l'amortisseur. Pour les mesures supérieures à la valeur spécifiée, augmentez la précharge sur le ressort en tournant le collier de réglage dans le sens horaire sur l'amortisseur.
5. À l'aide d'une clé de réglage, serrez le collier de blocage (inférieur) contre le collier de réglage (supérieur).

Réglage du rebond

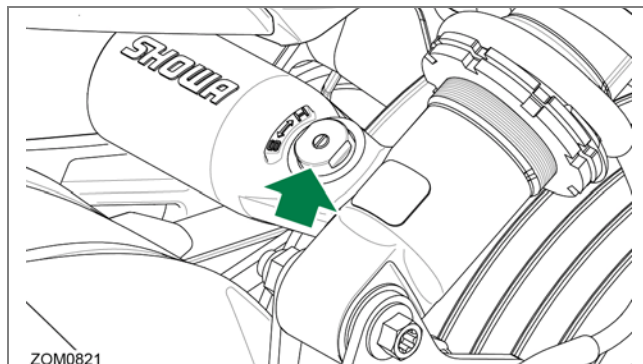


La vis de réglage de l'amortisseur de rebond (tension) se trouve en haut de l'amortisseur. Un « H » est imprimé sur l'amortisseur signifiant *Dur* (**MAX**, qui est le rebond le plus lent) et un « S » signifiant *Doux* (**MIN**, qui est pour un rebond plus rapide). La vis de réglage de la qualité de conduite contrôle la dureté ou la douceur de la qualité de conduite de votre moto.

- Il est préférable de tourner la vis dans le sens horaire, ou direction H, en cas d'impacts importants.
- Il est préférable de tourner la vis dans le sens antihoraire, ou direction S, en cas d'impacts plus petits et plus fréquents.

Remarque : Les dispositifs de réglage ne doivent jamais être forcés à fond vers « Soft » (mou) ou « Hard » (dur). Laissez toujours un clic de réglage dans chaque direction.

Réglage de la compression



La vis de réglage de l'amortissement de compression se trouve en bas de l'amortisseur. Un « H » est imprimé sur l'amortisseur signifiant *Dur* (**MAX**, qui est la compression plus lente) et un « S » signifiant *Doux* (**MIN**, qui est pour une compression plus rapide). Tournez le dispositif de réglage dans le sens horaire pour une conduite plus dure (compression plus lente). Pour une conduite plus molle (compression plus rapide), tournez le bouton dans le sens antihoraire.

Commencez par un réglage central et affinez le réglage de la compression à partir de là. Une compression correcte permet au pneu d'adhérer au sol sur plusieurs bosses consécutives.

Une compression qui est réglée trop dure semblera dure sur plusieurs bosses consécutives, alors qu'une compression qui est réglée trop molle provoquera un abaissement brutal de l'amortisseur. Si l'amortisseur est trop abaissé, tournez le dispositif de réglage d'un clic à la fois jusqu'à ce que cela s'arrête.

Remarque : Les dispositifs de réglage ne doivent jamais être forcés à fond vers « Soft » (mou) ou « Hard » (dur). Laissez toujours un clic de réglage dans chaque direction.

Réglages de la suspension arrière effectués en usine

Les informations suivantes vont vous permettre de remettre la suspension arrière aux réglages d'usine.

| Réglage | Paramètre |
|--------------------------------------|---|
| Rebond de l'amortisseur arrière | Max - 15 clics dans le sens antihoraire |
| Compression de l'amortisseur arrière | Max - 27 clics dans le sens antihoraire |

Réglages Sport de la suspension arrière

Les informations suivantes sont des suggestions de base pour des réglages sport génériques.

| Réglage | Paramètre |
|--------------------------------------|---|
| Rebond de l'amortisseur arrière | Max - 13 clics dans le sens antihoraire |
| Compression de l'amortisseur arrière | Max - 15 clics dans le sens antihoraire |

Roues et pneus

Inspectez les deux roues afin de déceler :

- Déformations ou fissures.
- Marques d'impacts.

Inspectez les deux pneus afin de déceler :

- Coupures, fissures, fentes ou barrettes de bande de roulement manquantes dans la bande de roulement ou la zone du flanc de pneu.
- Bosses ou renflements dans le corps du pneu.
- Usure irrégulière de la bande de roulement du pneu. L'usure d'un côté de la bande de roulement du pneu ou une usure par aplatissement dans la bande de roulement du pneu indiquent un problème avec le pneu ou la moto.
- Bande de roulement de pneu ou cordons exposés.
- Profondeur de la bande de roulement inférieure à 1/16 po (1,6 mm).

Si l'une des roues ou l'un des pneus répond à l'une des conditions ci-dessus, remplacez immédiatement la roue ou le pneu.

Gonflage des pneus

AVERTISSEMENT : Le sous-gonflage est une cause courante de défaillance des pneus et peut se traduire par une grave fissure des pneus, une séparation de la bande de roulement, le détachement du talon de la roue, un éclatement ou une perte de contrôle inattendue de la moto pouvant provoquer des blessures corporelles, voire même mortelles.

| Pneu avant | Pneu arrière |
|------------------|------------------|
| 248 kPa (36 PSI) | 248 kPa (36 PSI) |

La pression des pneus doit être vérifiée et ajustée au niveau de gonflage approprié avant chaque séance de pilotage. La pression des pneus doit être vérifiée à l'aide d'un manomètre de précision lorsque les pneus sont FROIDS.

Remarque : Un pneu FROID est défini comme un pneu à l'arrêt depuis au moins 3 heures.

Remarque : Remettez toujours les capuchons de tige de soupape lorsque vous avez terminé d'ajuster la pression des pneus.

Changement des pneus

AVERTISSEMENT : Remplacez les pneus UNIQUEMENT avec des pneus radiaux agréés par Zero Motorcycles. Voir “Spécifications”, à la page 8.2. Ce sont les seuls pneus ayant été testés et agréés pour être utilisés sur la Zero SR/F.

AVERTISSEMENT : L'installation de pneus non agréés risque de provoquer des problèmes de tenue et de performance et de gêner le fonctionnement correct des systèmes ABS et MTC.

Courroie de transmission

La courroie de transmission assure un entretien réduit et un fonctionnement silencieux avec un étirement minimal.

Conservez les impuretés, la graisse, l'huile et les débris hors de la courroie et des roues dentées. La tension de la courroie de transmission doit être vérifiée et ajustée aux intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien. Pour obtenir des informations relatives à l'entretien, consultez le calendrier d'entretien à la section [page 6.2](#).

Nettoyez la courroie avec du savon doux et de l'eau lorsque vous lavez votre moto. Séchez avec une serviette et inspectez les points suivants :

- Coupures ou profils d'usure inhabituels.
- Dommages au centre de la courroie.
- Biseautage de bords extérieurs. Un certain biseautage est fréquent mais il indique que les roues dentées ne sont pas alignées.
- Surface nervurée extérieure pour les signes de perforation par des cailloux.
- Intérieur (partie des dents) de la courroie pour les cordons de traction exposés normalement couverts par une couche de nylon et une couche de polyéthylène. Cette condition entraînera une défaillance de la courroie et indique des dents usées.

- Signes de perforation ou de fissure à la base des dents de la courroie.

Si l'une des conditions ci-dessus est décelée, la courroie doit être remplacée.

Contrôle de la tension de la courroie de transmission

Une tension de courroie appropriée est essentielle pour un fonctionnement optimal du système de transmission.

Un manque de tension de courroie peut entraîner un cliquetis. Les dents de la courroie coulissent sur les dents de la roue dentée arrière. Cela provoque un bruit désagréable ; le cliquetis peut également endommager les cordons de tension en carbone. Si un cliquetis s'est produit, vous devez remplacer la courroie avant votre prochaine séance de pilotage.

Une tension trop importante peut augmenter l'usure de votre système de transmission et le système peut s'affaisser.

La tension de la courroie de transmission peut être vérifiée en utilisant un Testeur de tension ou l'application smartphone Gates® Carbon Drive™.

Application smartphone Gates® Carbon Drive™



La courroie de transmission peut être vérifiée en utilisant l'application smartphone Gates® Carbon Drive™, qui mesure la fréquence de la tension de la courroie.

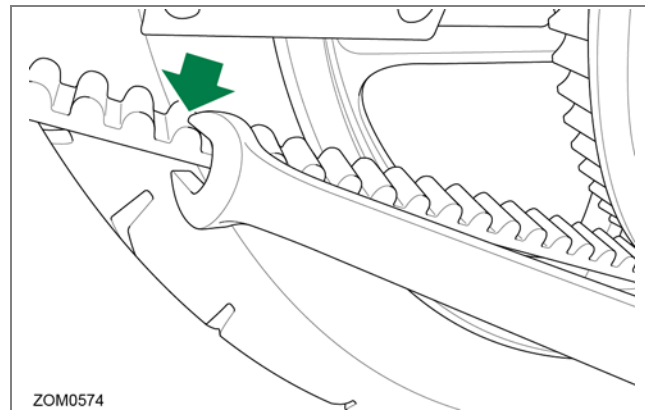
L'application est disponible gratuitement sur Apple iTunes® et Google Play®. iTunes® est une marque déposée d'Apple. Le magasin Google Play® est une marque déposée de Google.

Remarque : Effectuez la mesure de la fréquence de la courroie sur l'étendue de la courroie inférieure, près du centre (entre les pignons).

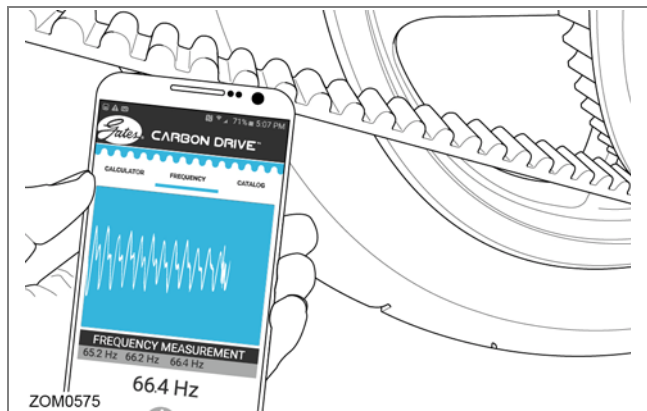
Remarque : L'application fonctionne mieux dans un environnement tranquille.

Remarque : Les instructions de l'application suivantes peuvent différer selon les téléphones.

1. Retirez la clé du contact à clé.
2. Dans l'application, cliquez sur l'icône Tension et mesurez.
3. Confirmez que le microphone du téléphone est activé (si applicable).
4. Tenez le téléphone, afin que le microphone soit le plus près possible de la courroie de transmission (sans toucher la courroie).



5. Pincez la courroie avec votre pouce ou une clé (comme indiqué) afin qu'elle vibre comme les cordes d'une guitare.
6. Le microphone mesurera la fréquence des vibrations.



7. Tournez la roue arrière d'un quart de tour et répétez la mesure de la fréquence.
8. Comparez vos relevés de fréquence de courroie aux valeurs de la plage recommandée ci-dessous.
9. Ajustez la tension de la courroie de transmission si la fréquence est en-dehors de la plage recommandée.

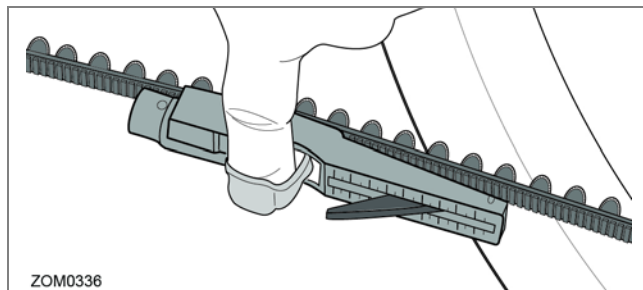
| Pas de courroie | Plage de tension recommandée |
|-----------------|------------------------------|
| 11 mm | 62 Hz à 82 Hz |

Testeur de tension de la courroie de transmission

Remarque : Dans la mesure du possible, il faut utiliser l'application smartphone Gates® Carbon Drive™ privilégiée pour régler la tension de la courroie de transmission. Voir "Application smartphone Gates® Carbon Drive™", à la page 6.32.

Le testeur de tension possède un bras de mesure en plastique, situé dans une fente. Le long de cette fente se trouve une échelle de mesure. Le point d'intersection du bras de mesure et de l'échelle de mesure indique la tension de la courroie. Il y a un bouton (à cliquer) sur le côté supérieur du testeur de tension où vous pouvez fixer votre doigt avec un support élastique en caoutchouc. Un ressort est situé sous ce bouton à cliquer. Si une certaine pression est appliquée au ressort, il émet un clic.

Remarque : La protection de la courroie empêche de vérifier la tension de la courroie à l'aide d'un testeur de tension depuis le dessus. Il est possible de vérifier la tension de la courroie depuis le dessous de la moto sans interférence.



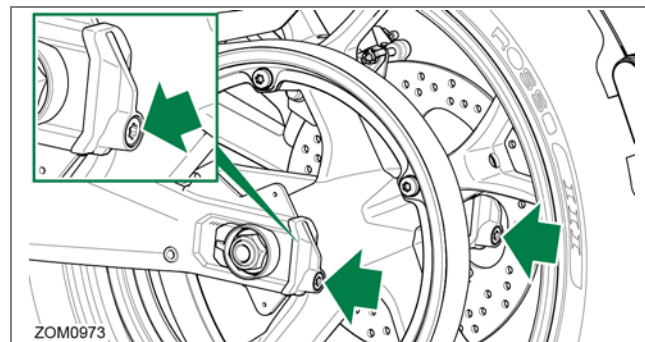
1. Retirez la clé du contact à clé.
2. Appuyez doucement le testeur de tension sur le côté non cranté de la courroie, à mi-chemin entre le pignon entraîné par le moteur et le pignon d'entraînement de la roue arrière. La « lèvre » du testeur amènera le testeur sur la courroie.
3. Augmentez lentement la pression sur le testeur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. N'augmentez pas la pression une fois que le testeur est en place.
4. Retirez soigneusement le testeur de la courroie. Évitez les mouvements brusques du testeur car cela modifierait les résultats de la mesure.
5. Ajustez la tension de la courroie de transmission si la mesure est en-dehors de la plage recommandée.

| Pas de courroie | Plage de tension recommandée |
|-----------------|------------------------------|
| 11 mm | 51 kg à 102 kg |

Procédure de réglage de la courroie de transmission

Remarque : Réglez les deux côtés (gauche et droite) de façon égale.

1. Retirez la clé du contact à clé.
2. Retirez le bras de l'aile arrière.
3. Desserrez l'écrou de l'essieu arrière.

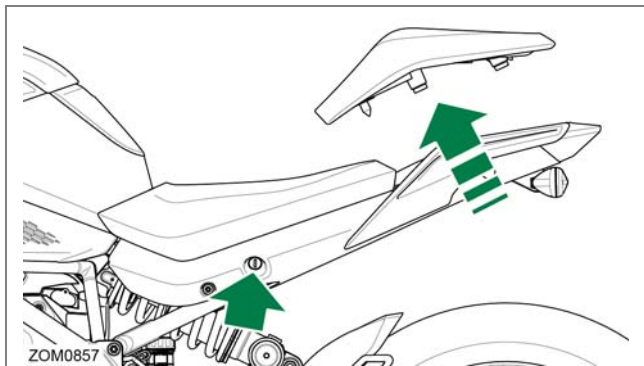


4. Tournez les boulons de réglage (gauche et droit) d'1/4 de tour à la fois jusqu'à ce que le réglage de la courroie soit dans les spécifications.
5. Serrez l'écrou de l'essieu. Couple - 102 Nm).
6. Testez la moto en conditions de pilotage.
7. Revérifiez le réglage de la courroie après le test de pilotage et réajustez si nécessaire.

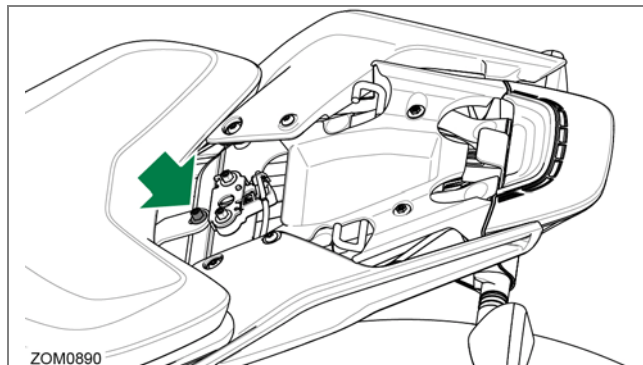
Retrait du siège

Le siège du conducteur doit être retiré pour accéder à la batterie 12 Volts et au centre de fusibles 12 Volts.

Retirer le siège conducteur



1. Débloquez et ouvrez le siège passager au moyen de la clé.
2. Retirez le siège passager.



3. Retirez le boulon qui maintient le siège conducteur sur le châssis. Couple - 8 lb·ft (11 Nm).
4. Retirez le siège conducteur.

Installation du siège.

1. La procédure d'installation du siège est identique à la procédure de retrait, mais dans le sens inverse.

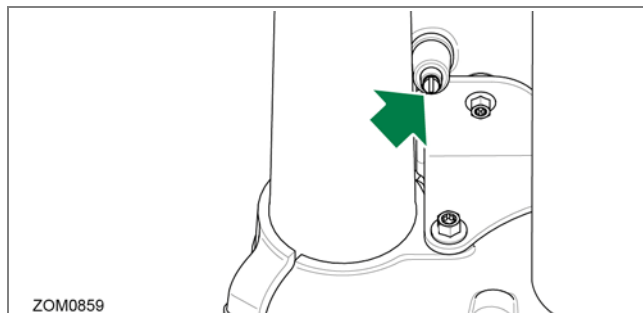
Remarque : Pendant l'installation du siège conducteur, vérifiez que l'avant du siège est correctement inséré dans son réceptacle avant de réinstaller la broche de fixation à l'arrière.

Remarque : Pendant l'installation du siège passager, vérifiez que l'arrière du siège est correctement inséré dans le taquet situé à l'avant du feu arrière.

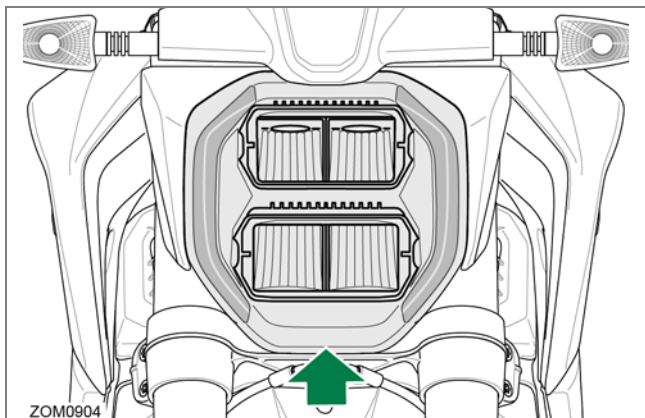
Alignement du feu avant

L'alignement correct du feu avant doit être vérifié périodiquement. Il doit être aligné lors de chaque ajustement de l'affaissement de la suspension car cela affecte l'alignement du feu avant. Avant que le feu avant puisse être aligné, l'affaissement de la suspension et la pression des pneus doivent être correctement ajustés. Le feu avant peut être ajusté verticalement. Si l'ajustement vertical n'est pas correct, le faisceau pointe trop près ou trop loin de la moto. Avec le feu avant en position feux de croisement, la moto perpendiculaire à la route et l'opérateur assis sur la moto, vérifiez l'alignement du faisceau. La moto est expédiée avec le feu avant incliné de 0,5-2,5 %.

La vis de réglage est située à l'arrière du feu avant, du côté gauche. Pour ajuster le feu avant, tournez la vis jusqu'à obtenir l'alignement correct du faisceau.

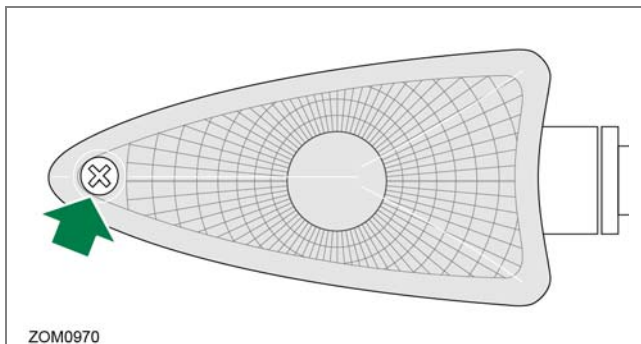


Remplacement du feu avant / feu de circulation



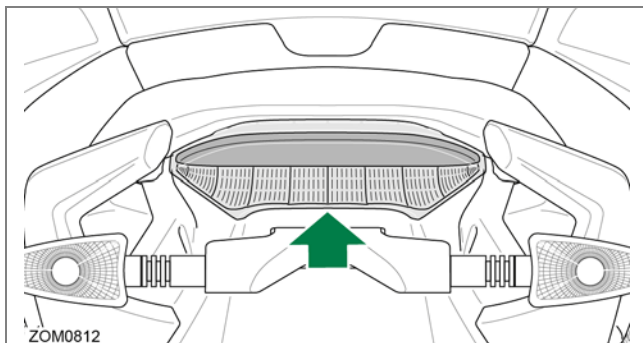
L'ensemble feu avant / feu de circulation est scellé et non-réparable. Veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycles pour obtenir une pièce de rechange.

Remplacement de l'ampoule de clignotant



1. Retirez la vis de la lentille du clignotant et retirez la lentille.
2. Appuyez sur l'ampoule, tournez l'ampoule dans le sens antihoraire, puis sortez l'ampoule.
3. Insérez la nouvelle ampoule dans la douille, appuyez et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
4. Mettez en place la lentille et la vis ; serrez la vis. Ne serrez pas les vis de façon excessive.

Remplacement de la LED des feux stop/arrière



L'ensemble de feu stop/arrière est une unité LED scellée non-réparable. Veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycles pour obtenir une pièce de rechange.

Batterie 12 Volts

AVERTISSEMENT : NE BRANCHEZ PAS d'accessoires directement sur la batterie 12 volts. Le fonctionnement de la moto et du système ABS pourrait être touché. Utilisez SEULEMENT les connecteurs fournis pour accessoires 12 volts. Voir [“Connecteurs des accessoires 12 volts”](#), à la page 6.41.

Votre moto Zero est équipée d'une batterie 12 volts sans entretien qui alimente les systèmes de la moto quand le contact à clé est sur la position OFF.

La batterie 12 volts se trouve sous le siège conducteur, on y accède depuis la gauche de la moto.

La batterie 12 volts est chargée par le bloc d'alimentation de la moto. Pendant le fonctionnement normal et lorsqu'un câble de charge est connecté, la MBB (carte principale de la moto) surveille le niveau de charge de la batterie 12 volts pour s'assurer que son niveau de charge est maintenu.

MISE EN GARDE : Remplacez uniquement la batterie 12 volts par une batterie 12 volts Zero Motorcycles d'origine, disponible auprès de votre concessionnaire. La batterie 12 volts comporte un chauffage monté à l'extérieur pour assurer son fonctionnement optimal par temps froid. L'installation d'une batterie 12 volts non agréée peut empêcher la moto de fonctionner correctement et provoquera des erreurs qui s'afficheront sur le tableau de bord.

Charge de la batterie 12 volts

AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de charger la batterie 12 volts si la tension est tombée en dessous de 10 V. En effet, une batterie 12 volts dont la tension est inférieure à 10 volts peut être endommagée et peut s'enflammer/exploser si vous la chargez.

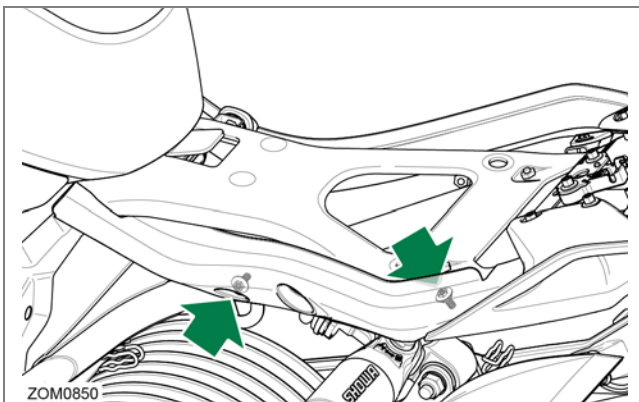
MISE EN GARDE : La batterie 12 volts doit être retirée/débranchée de la moto avant de la tester ou de la charger.

MISE EN GARDE : Ne branchez pas un dispositif de maintien de la batterie (chargeur d'entretien) à la batterie 12 volts pendant qu'elle est installée/connectée à la moto. En effet, le branchement d'un chargeur de maintien peut provoquer des problèmes au niveau du système de charge de la moto elle-même.

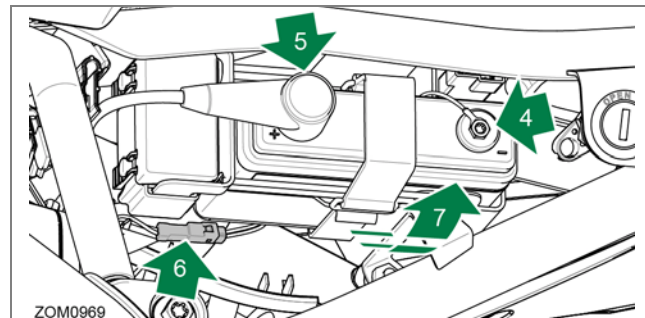
MISE EN GARDE : Utilisez exclusivement un chargeur LIFEPO4 agréé correspondant à la tension, la composition chimique et le taux de charge maximum de votre batterie.

Retrait de la batterie 12 volts

1. Retirez la clé du contact à clé.
2. Retirez le siège conducteur. Voir “Retrait du siège”, à la page 6.35.



3. Retirez les boulons (x2) qui maintiennent le panneau de fermeture du siège.



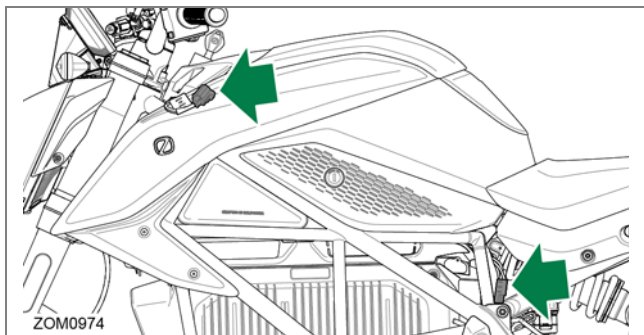
4. Retirez le boulon qui maintient le câble vers la borne négative (-) de la batterie.
5. Découvrez la borne positive (+) de la batterie et retirez le boulon qui maintient le câble vers la borne.
6. Débranchez le connecteur du faisceau du chauffage de la batterie.
7. Dégagez la sangle qui maintient la batterie sur la moto.
8. Retirez la batterie 12 volts de la moto.

Installation de la batterie 12 volts

MISE EN GARDE : Vérifiez que la batterie 12 volts est correctement orientée et maintenue par la sangle pour éviter qu'elle bouge quand la moto est conduite.

La procédure d'installation de la batterie 12 volts est identique à la procédure de retrait, mais dans le sens inverse.

Connecteurs des accessoires 12 volts



Votre moto Zero comporte deux connecteurs d'accessoires 12 volts permettant de brancher des appareils électriques supplémentaires. Ces connecteurs sont alimentés par le convertisseur CC-CC de la moto et non pas par la batterie 12 volts.

MISE EN GARDE : Ces connecteurs sont la seule méthode agréée pour alimenter les accessoires électriques supplémentaires agréés par Zero. Si vous avez des questions à propos du branchement des accessoires 12 volts, contactez votre concessionnaire Zero Motorcycles.

Fusibles

Lorsqu'une quantité excessive de courant traverse un circuit, le fusible fond et crée un circuit ouvert ou incomplet. Les fusibles sont un dispositif de protection ponctuel et doivent être remplacés chaque fois que le circuit est en surcharge. Remplacez le fusible par un fusible d'intensité et de tensions équivalentes. Si le fusible fond de manière répétée, faites vérifier le système électrique par votre concessionnaire.

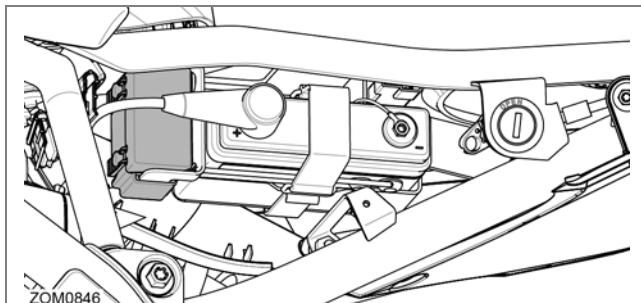
Bloc d'alimentation

Le bloc d'alimentation contrôle un grand nombre des fonctions de la moto et joue le rôle de fusible pour les circuits suivants :

- Feu de route
- Feu de croisement
- Feux de circulation
- Clignotants
- Avertisseur sonore
- Sortie auxiliaire 12 volts
- Feu de stop
- Contrôleur du moteur
- Tableau de bord
- Port OBDII

Centre de fusibles 12 volts

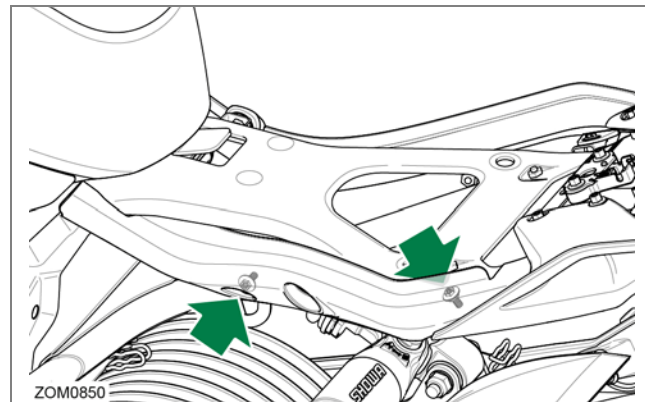
Le centre de fusibles 12 volts est situé sous le siège conducteur.



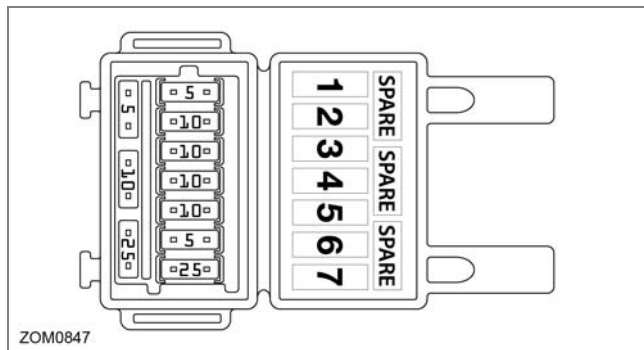
Le centre de fusibles (grisé) est doté d'un cache de protection qui doit être retiré pour accéder aux fusibles.

Pour accéder au centre de fusibles 12 volts :

1. Retirez le siège conducteur. Voir ["Retrait du siège"](#), à la page 6.35.



2. Retirez les boulons (x2) qui maintiennent le panneau de fermeture du siège.
3. Débloquez les taquets du couvercle du centre des fusibles (x2).
4. Ouvrez le couvercle du centre des fusibles
5. Remplacez le(s) fusible(s).



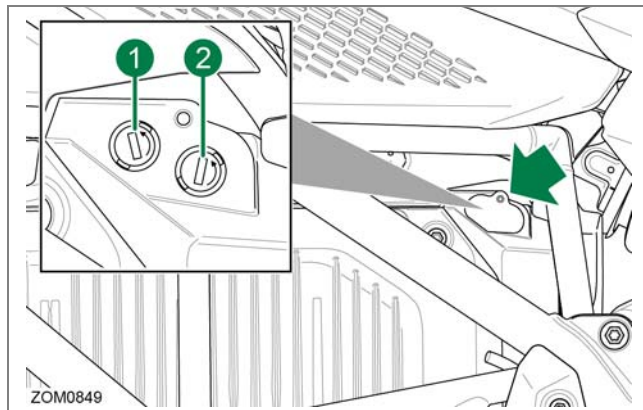
Les valeurs des fusibles 12 volts sont répertoriées ci-dessous :

| Fusible | Intensité | Circuits contrôlés |
|---------|-----------|---------------------------|
| 1 | 5 A | Module cellule |
| 2 | 10 A | Valve ABS-9 |
| 3 | 10 A | PDU (Bloc d'alimentation) |
| 4 | 10 A | PDU (Bloc d'alimentation) |
| 5 | 10 A | PDU (Bloc d'alimentation) |
| 6 | 5 A | Tableau de bord |
| 7 | 25 A | ABS-18, Moteur |

Fusibles haute tension

Les fusibles haute tension sont situés sur la gauche du bloc d'alimentation.

Pour remplacer un fusible :



1. Retirez le boulon qui maintient le cache du fusible sur le bloc d'alimentation et retirez le cache.
2. Poussez le capuchon vers l'intérieur et faites-le pivoter dans le sens horaire pour le débloquer.
3. Retirez le fusible et le capuchon du bloc d'alimentation.
4. Tirez le fusible du capuchon du fusible et remplacez le fusible par un fusible équivalent.

5. Installez le fusible et le capuchon.
6. Installez le couvercle et fixez-le avec le boulon. Couple - 0,6 lb-ft (0,8 Nm).

Les valeurs des fusibles haute tension sont répertoriées ci-dessous :

| Fusible | Intensité | Circuits contrôlés |
|---------|-----------|--|
| 1 | SPT3.15A | Convertisseur CC/CC |
| 2 | SPT3.15A | MBB (Carte principale de la moto)/Contacteur |

Nettoyage

MISE EN GARDE : Un nettoyage inapproprié peut endommager les composants électriques, les capots, les panneaux et les autres pièces en plastique. N'utilisez pas d'appareils de nettoyage vapeur ou haute pression à eau. Ils peuvent provoquer une pénétration d'eau dans le roulement, les joints et les composants électriques. Évitez de projeter de l'eau avec une force importante autour du tableau de bord, du connecteur de charge, du bloc d'alimentation ou du contrôleur.

Pour prolonger la durée de vie de votre moto, celle-ci doit être lavée périodiquement. Un nettoyage régulier est un facteur important du maintien de la valeur de votre moto. Il permet de garantir également que les pièces de sécurité connexes demeurent en parfait état de fonctionnement.

Si du goudron, des insectes ou d'autres dépôts similaires se sont accumulés, nettoyez-les dans les plus brefs délais.

AVERTISSEMENT : Après avoir nettoyé votre moto et avant de partir, testez toujours les freins.

Roues et pneus

Évitez d'utiliser des produits nettoyants pour roues très acides. Si de tels produits sont utilisés sur des impuretés difficiles à éliminer, ne laissez pas le produit sur la zone concernée plus longtemps que le temps indiqué. Rincez abondamment la zone à l'eau, séchez-la immédiatement, puis appliquez une couche de protection anticorrosion.

N'utilisez pas de produits lustrants sur les pneus car cela détériorera la traction.

Lavage

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas les appareils de lavage haute pression (comme ceux des stations de lavage automatiques pour voitures) car ils peuvent endommager certaines pièces.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de produits chimiques agressifs sur les pièces en plastique. Veillez à éviter d'utiliser des chiffons ou des éponges qui ont été en contact avec des produits de nettoyage très abrasifs, un solvant ou un diluant, du carburant (essence), du produit anti-rouille, du liquide de frein, de l'antigel ou de l'électrolyte.

Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser un tuyau d'arrosage pour laver votre moto. Évitez de diriger le jet d'eau vers les composants électriques ou les roulements du pivot du bras oscillant.

1. Lavez soigneusement votre moto avec une éponge ou un chiffon doux propre, un détergent doux et une grande quantité d'eau.
2. Faites attention lorsque vous nettoyez les pièces en plastique (tableau de bord, garde-boue et panneaux latéraux), qui peuvent se rayer plus facilement que les autres pièces de votre moto.

3. Une fois le lavage terminé, rincez soigneusement votre moto avec une grande quantité d'eau propre afin d'éliminer les résidus de détergent.
4. Essuyez votre moto avec une peau de chamois ou une serviette douce et sèche.
5. Une fois le nettoyage terminé, inspectez la moto afin de vérifier qu'elle est exempte de dommages, d'usure et de fuites.

Après avoir lavé la moto, laissez sécher tous les composants électriques avant de la mettre en marche. Si vous montez sur la moto après l'avoir lavée, actionnez les deux freins plusieurs fois afin d'éliminer toute humidité sur les plaquettes de frein.

Stationnement et stockage à long terme

- Lorsque vous envisagez de ne pas rouler ou de stocker votre moto pendant de longues durées (plus de 30 jours), il est recommandé de charger le bloc d'alimentation à un état de charge (SoC) d'environ 60 % et de laisser le chargeur débranché.
- Si le contact à clé n'a pas été mis sur la position ON (Marche) pendant les 30 derniers jours, le Système de gestion de batterie (BMS) activera le mode stockage longue durée qui videra automatiquement le bloc d'alimentation à un SoC de 60 %. Si la moto est branchée au chargeur en mode stockage longue durée, le SoC maximum sera limité à 60 %.
- Le bloc d'alimentation se déchargera extrêmement lentement. Vérifiez le SoC au moins une fois par mois et rechargez jusqu'à 60 % en cas de chute en-dessous de 30 %.
- Pour prolonger la durée de vie de votre bloc d'alimentation, vous devez stocker votre moto dans un endroit frais. Le stockage de votre moto dans un endroit chaud provoquera le raccourcissement de la durée de vie de votre bloc d'alimentation. La température de stockage recommandée est de -4°F (-20°C) à 95°F (35°C).
- Une fois que vous êtes prêt à réutiliser votre moto, tournez le contact à clé en position ON (Marche) et à nouveau vers OFF (Arrêt) pour quitter le mode stockage longue durée. Chargez pendant au moins 24 heures pour garantir un rétablissement complet de l'équilibre de la cellule.

Pour plus d'informations sur le bloc d'alimentation et le système électrique, reportez-vous à la section [page 5.1](#).

AVERTISSEMENT : L'ouverture du bloc d'alimentation est réservée aux techniciens Zero Motorcycles formés. Veuillez noter que la manipulation incorrecte d'un bloc d'alimentation Zero peut être dangereuse. **NE PAS OUVRIR !**

Précautions relatives aux motos électriques

Votre moto Zero est équipée de composants haute tension. La haute tension utilisée par ces composants est dangereuse et peut provoquer des blessures corporelles, de graves brûlures, des chocs électriques, voire même des blessures mortelles à moins que les précautions appropriées ne soient prises.

Observez et respectez toujours les instructions figurant sur les étiquettes fixées aux composants du véhicule - elles sont là pour votre sécurité.

Ne touchez pas les pièces, câbles (identifiés par le manchon extérieur orange) et connecteurs à haute tension, et n'essayez pas de les enlever ou de les remplacer. Si la moto se retrouve impliquée dans un accident, ne touchez pas les connecteurs des câbles à haute tension ni les composants branchés aux câbles. Si un incendie se déclare sur votre moto, éteignez toute flamme visible avec un extincteur de type électrique de classe D. Une fois les flammes éteintes, aspergez-le avec un extincteur à base d'eau.

AVERTISSEMENT : Votre moto utilise une haute tension. Les composants du système peuvent être trop chauds au toucher pendant et après le démarrage, et une fois que la moto est coupée. Faites attention à la haute tension et à la température élevée. Respectez toutes les étiquettes qui sont fixées sur la moto.

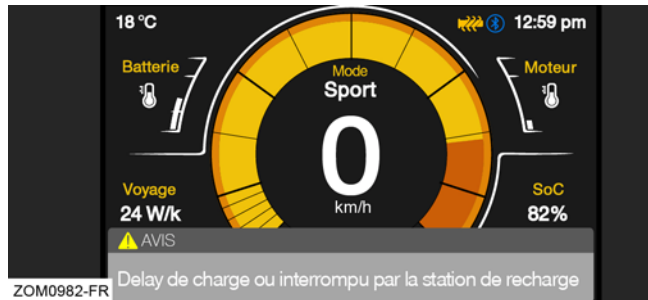
AVERTISSEMENT : Le système à haute tension de la moto ne comporte aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Le démontage, la dépose ou le remplacement de composants, câbles ou connecteurs à haute tension peuvent provoquer de graves brûlures ou chocs électriques qui risquent d'entraîner de graves blessures voire la mort. Les câbles haute tension sont de couleur orange pour une identification facile (voir les Informations premiers secours au dos de ce manuel).

Dépanner votre moto

Toutes les motos sont inspectées soigneusement avant livraison. Même après l'inspection des motos, des problèmes techniques peuvent survenir. Les informations suivantes vous aideront à identifier un problème et, si possible, à le corriger vous-même. Si vous êtes dans l'incapacité de corriger un problème sur votre moto électrique Zero SR/F, emmenez-la chez un concessionnaire agréé à votre convenance. Si vous n'avez pas de concessionnaire dans votre région, appelez le service clients Zero Motorcycles.

Notifications du système

Une notification du système est générée et s'affiche en bas du tableau de bord pendant 5 secondes lorsqu'un événement non-critique se produit.



Les notifications du système sont affichées au moment de l'événement mais ne sont ni enregistrées ni affichables une fois que la notification disparaît.

| Code | Message de notification |
|------|--|
| 1 | Acquisition des clés. |
| 2 | Clé acquise, insérez la clé suivante. |
| 3 | Erreur de clé, réinsérez la clé. |
| 4 | Nombre maxi de clés atteint. |
| 5 | Clés bien enregistrées. |
| 6 | Mode de stockage actif. |
| 7 | Mode de stockage inactif. |
| 8 | Poignées chauffantes pas installé. |
| 9 | Chaufement de batterie 12V. |
| 10 | Nouveau logiciel installé avec succès. |
| 11 | Erreur avec l'installation du logiciel. Essayer à nouveau. |
| 12 | Batterie de traction complètement déchargé. |
| 13 | Batterie de traction trop froid pour charger. |
| 14 | Batterie de traction trop chaud pour charger. |
| 15 | Delay de charge ou interrompu par la station de recharge. |
| 16 | La charge programmée sera basée sur Dash. |
| 17 | Entré dans le mode diagnostic. |
| 18 | Sortis du mode diagnostic. |

Codes d'erreur du tableau de bord



Si une erreur se produit, le message d'erreur apparaît brièvement en bas de l'écran de conduite.



Si un code d'erreur a été enregistré, il peut être récupéré à partir de l'affichage du tableau de bord A. Voir "[Erreurs](#)", à la [page 3.54](#).

Consultez le tableau ci-dessous pour identifier l'erreur associée au numéro du code d'erreur et toute action requise pour effacer l'erreur.

Remarque : Pour certaines erreurs, le voyant de vérification du moteur (CEL) sur le tableau de bord s'allume et la moto passe simultanément dans un état de réduction du couple permanente. Ces codes d'erreur sont identifiés dans le tableau de codes d'erreur ci-dessous.

Dépistage des pannes

| Code | CEL * | Défaut | Description du défaut |
|------|-------|---|--|
| 1 | | Papillon des gaz élevé | Défaut du papillon des gaz. |
| 2 | ⊗ | Défaut de couple. | Défaut de couple, pas d'entrée de couple valide fournie par MSC. |
| 3 | ⊗ | Défaut de couple. | Défaut de couple. |
| 4 | ⊗ | Défaut du papillon des gaz. | Défaut du papillon des gaz. |
| 5 | ⊗ | Défaut du CAN | Défaut de communication CAN avec le groupe motopropulseur. |
| 6 | ⊗ | Défaut de mode | Réinstallez les modes de conduite via l'application smartphone. |
| 7 | ⊗ | Défaut de mode | Réinstallez les modes de conduite via l'application smartphone. |
| 8 | | Défaut du contrôleur | Avertissement du contrôleur du moteur. |
| 9 | ⊗ | Défaut du contrôleur | Défaut du contrôleur du moteur. |
| 10 | | Défaut de mode de conduite | Réinstallez les modes de conduite via l'application smartphone. |
| 12 | | Défaut du contrôle de traction | Défaut du contrôle de traction. |
| 13 | | Défaut du contrôle de traction | Défaut du contrôle de traction, Erreur de communication. |
| 15 | | Défaut du contrôle de stabilité | Défaut du contrôle de stabilité. |
| 16 | | Défaut de court-circuit phare | Court-circuit du phare. |
| 17 | | Défaut ampoule de phare | Connexion phare ouverte. |
| 18 | | Défaut de court-circuit clignotant | Court-circuit du clignotant. |
| 19 | | Défaut ampoule de clignotant | Connexion clignotant ouverte. |
| 20 | | Défaut de court-circuit ampoule frein | Court-circuit de connexion voyant frein. |
| 21 | | Défaut ampoule de frein | Connexion du feu de frein ouverte. |
| 22 | | Défaut de court-circuit chauffage batterie 12 V | Court-circuit de chauffage de batterie 12 V. |
| 23 | | Défaut de déconnexion chauffage batterie 12 V | Connexion du chauffage batterie 12 V ouverte. |
| 24 | | Batterie 12 V inversée | Batterie 12 V installée à l'envers. |
| 25 | | Batterie 12 V faible | Batterie 12 V faible. |
| 26 | | CC/CC faible | Tension du convertisseur DC-DC faible. |
| 27 | | Défaut de tension 12 V trop faible | Défaut du système 12 V. |

| Code | CEL * | Défaut | Description du défaut |
|---------|-------|--|---|
| 28 | ⊗ | Défaut de tension 12 V trop faible | Défaut du système 12 V. |
| 29 | | Défaut HVIL ouvert | Connexion desserrée détectée dans le faisceau du bloc d'alimentation. |
| 30 | | Échec de l'autotest | Déconnectez le chargeur. Laissez la clé sur Off pendant 2 minutes puis réessayez. |
| 31 | | Module de batterie inéligible | Déconnectez le chargeur. Laissez la clé sur Off pendant 2 minutes puis réessayez. |
| 32 | | Contacteur ouvert | Déconnectez le chargeur. Laissez la clé sur Off pendant 2 minutes puis réessayez. |
| 33 | | Module de batterie attend connexion | Déconnectez le chargeur. Laissez la clé sur Off pendant 2 minutes puis réessayez. |
| 34 | | Défaut d'essais de connexion du module de batterie | Déconnectez le chargeur. Laissez la clé sur Off pendant 2 minutes puis réessayez. |
| 35 | | Défaut de signal pilote non valide | Erreur de poste de charge. Déconnectez le pistolet de charge, attendez 2 minutes puis réessayez. |
| 36 | | Défaut de région non valide | La région du chargeur n'est pas initialisée. |
| 37 | | Chargeur non branché | Problème de communication CAN |
| 38 | | Défaut du chargeur | Déconnectez le pistolet de charge, attendez 2 minutes puis réessayez. |
| 39 | | Antidémarrage déconnecté | Problème de communication CAN |
| 40 | | Erreur d'antidémarrage | Essayez de reprogrammer les clés. |
| 42 | | Défaut des poignées chauffantes | Défaut des poignées chauffantes. |
| 43 | ⊗ | Défaillance d'isolation | Consultez le concessionnaire. |
| 49 | | Module de batterie incompatible | La batterie installée n'est pas compatible avec cette moto. |
| 50 | | Fonctions module batterie non prises en charge | Le module installé est soit plus récent soit plus ancien que cette moto. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. |
| 51 | | Tension du bloc batterie trop élevée | Charge interrompue. |
| 52 | | Tension du bloc batterie trop faible | Consultez le concessionnaire. |
| 54 | ⊗ | Anomalie des cellules de batterie | Veuillez charger la moto. |
| 58 - 99 | | Défaut de la moto | Consultez le concessionnaire. |

*Le système de diagnostic de la moto a détecté une erreur, la faisant passer à l'état de réduction du couple permanente. Le voyant de vérification du moteur (CEL) sur le tableau de bord s'allume également quand l'une de ces erreurs est détectée.

Considérations relatives au temps froid et chaud

Temps froid

Le fonctionnement de la moto par temps froid n'a aucun impact permanent sur son bloc/ses éléments d'alimentation.

Cependant, le motard peut constater une réduction de la portée en raison de l'effet de la température froide sur la quantité d'énergie libérée par le bloc/les éléments de batterie. Plus le temps est froid, plus l'effet est important. Ainsi, par rapport à un fonctionnement par une température ambiante de 80°F (27 °C), à une température ambiante de 30°F (-1 °C), le motard pourrait rencontrer une réduction temporaire de la portée allant jusqu'à 30 %.

Par un temps froid extrême, la moto peut également connaître une réduction temporaire de la puissance et, ainsi, de la vitesse de pointe obtenue.

Il n'est pas recommandé de conduire la moto si la température de son bloc d'alimentation est inférieure à 23 °F (-5 °C). Si c'est le cas, le bloc d'alimentation doit être placé sur le chargeur à une température supérieure à 0 °C (32°F) dès que la séance de pilotage est terminée. Il convient de noter que le système de gestion de batterie (BMS) ne laisse pas le bloc d'alimentation se décharger en-dessous de -22°F (-30 °C), qui constitue la température de décharge la plus basse absolue prescrite par le fabricant d'éléments de batterie.

Le stockage de la moto pour l'hiver dans un garage non chauffé est acceptable, à condition que :

1. la température la plus froide dans le garage ne descende pas en-dessous de -35 °C (-31°F).

2. le bloc d'alimentation soit laissé sur le chargeur en permanence.
3. le bloc d'alimentation soit initialement rechargé à une température supérieure à 0 °C (32°F).

Les températures de stockage inférieures à -31°F (-35 °C) peuvent se traduire par une détérioration permanente accélérée des performances du bloc d'alimentation, et ne sont donc pas recommandées. Au-delà de cette température et selon les directives sur le stockage longue durée (voir ["Stationnement et stockage à long terme"](#), à la page 6.47), s'assurera que la batterie survive au stockage de l'hiver sans dommages permanents, même si les températures descendent en-dessous de zéro pendant plusieurs semaines consécutives.

Remarque : Pendant le chargement, pour prévenir tout dommage au bloc d'alimentation, le BMS empêche le chargeur de charger le bloc d'alimentation à une température inférieure à 32°F (0 °C). Tant que la moto reste connectée à une alimentation électrique CA pendant tout l'hiver à des températures au-dessus de -31°F (-35 °C), le bloc d'alimentation ne sera pas endommagé.

La batterie 12 volts est équipée d'un chauffage qui la réchauffe lorsque la température actuelle (ou récente) est tombée en dessous de 41°F (5 °C).

Remarque : Pendant ce chauffage, la moto est temporairement désactivée pendant 1-15 minutes en attendant que la température du bloc d'alimentation remonte au-dessus de 32°F (0 °C)

Fonctionnement par temps chaud

Le fonctionnement de la moto par des températures chaudes ne se traduira pas par des changements de performance remarquables. Cependant, le BMS ne laissera pas la moto fonctionner et son bloc d'alimentation associé se décharger au-delà de 60 °C (140°F), tel que mesuré par le bloc d'alimentation.

Par des températures chaudes supérieures à 110°F (43 °C), le chargeur réduit son intensité de charge au bloc d'alimentation, ce qui augmente le temps de charge en conséquence. Plus la température ambiante est chaude, plus l'effet est important.

Au-delà d'une température de bloc d'alimentation de 50 °C (122°F), le BMS ne permettra plus la charge.

Remarque : Le stockage de la moto ou de son bloc d'alimentation en plein soleil par des températures supérieures à 105°F (41 °C) peut se traduire par une détérioration permanente accélérée des performances du bloc d'alimentation et n'est donc pas recommandé.

Verrouillages de sécurité

Si le BMS détecte un défaut interne grave, il peut prendre une ou deux mesures pour prévenir tout dommage au bloc d'alimentation :

- **Désactivation de la manette des gaz.** Le BMS désactive la manette des gaz si le bloc d'alimentation est vide, ou si le BMS détecte certains problèmes internes graves. Vous ne pouvez pas conduire la moto tant que le problème n'est pas résolu.
- **Désactiver le chargeur.** Le BMS empêche la charge s'il détecte certains problèmes internes graves, même si le Power Pack est connecté à un chargeur et branché à l'alimentation CA. Le bloc d'alimentation ne peut pas être chargé tant que le problème n'est pas résolu.

Verrouillage de désactivation de la manette des gaz

Le BMS communique avec le module de commande principal de la moto. Le BMS peut envoyer un signal au contrôleur principal de la moto demandant que la commande de la manette des gaz sur la moto soit désactivée. Lorsque la commande de la manette des gaz est désactivée, le moteur n'alimente pas la roue arrière, et la moto ne peut pas être conduite.

Si la manette des gaz est désactivée pendant la conduite, la moto cesse de fournir de l'énergie et l'opérateur doit s'arrêter dans un endroit sûr.

Interblocage de la désactivation du chargeur

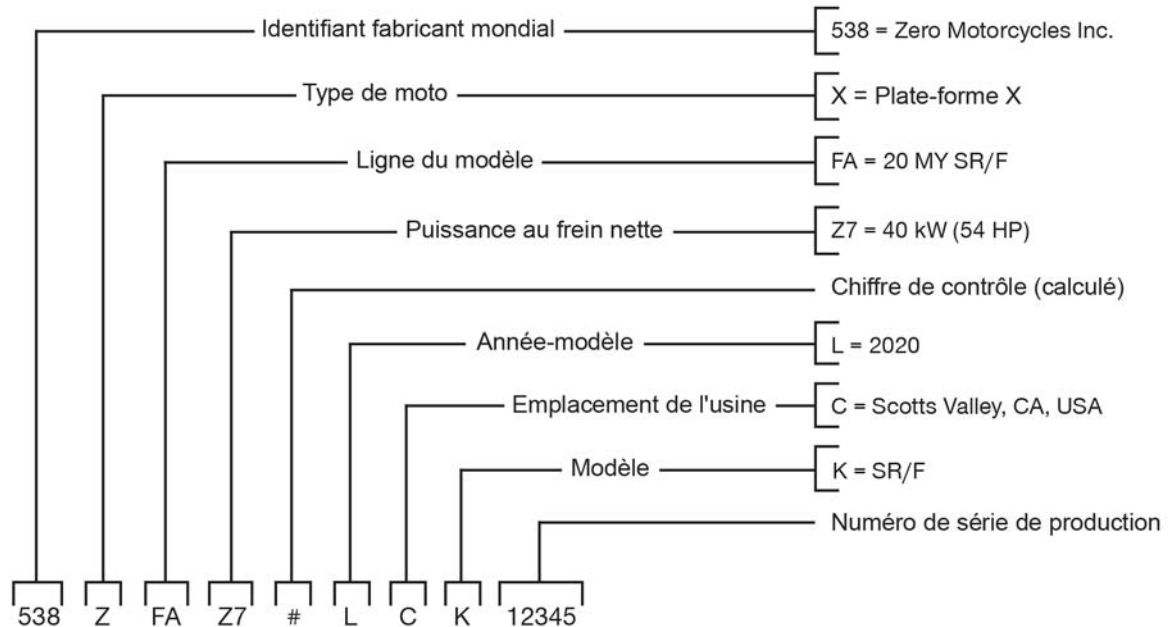
Lorsque le chargeur est fixé et branché à l'alimentation CA, le BMS communique avec le chargeur. Le BMS peut envoyer un signal au chargeur demandant que la charge cesse immédiatement. Lorsque le chargeur est désactivé, les témoins du chargeur affichent que la charge s'est arrêtée.

Il y a deux conditions qui amènent le BMS à désactiver la charge :

1. Trop chaud
Le BMS détecte une température interne du Power Pack supérieure à 50 °C.
2. Trop froid
Le BMS détecte une température interne du Power Pack inférieure à 0 °C.

Explication sur le VIN

La décomposition suivante du VIN vous aidera à comprendre la signification de chaque chiffre ou caractère au cas où vous auriez besoin d'y faire référence lorsque vous contactez Zero Motorcycles ou lorsque vous commandez des pièces.



ZOM0903-FR

Zero SR/F (Europe)

| MOTEUR | |
|--|---|
| Type | Moteur CA à aimant intérieur permanent Z-Force® 75-10 à efficacité thermique renforcée et refroidissement passif par air |
| Contrôleur | Contrôleur sans balai triphasé de 900 A à haut rendement et haute densité de puissance avec décélération par régénération |
| Vitesse de pointe estimée (max.) | 200 km/h |
| Vitesse de pointe estimée (soutenue) | 177 km/h |
| Crête du couple moteur | 190 Nm |
| Crête de puissance moteur | 82 kW |
| Puissance maximale continue 30 minutes (selon le règlement N° 85 de l'UNECE) | 40 kW |

| GROUPE MOTOPROPULSEUR | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Transmission | Transmission directe sans embrayage |
| Transmission finale | Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™ |
| Pignon de roue - Nombre de dents | 90 |
| Pignon de moteur - Nombre de dents | 20 |

| SUSPENSION/FREINS/ROUES | |
|--------------------------------------|---|
| Suspension avant | Gros piston Showa de 43 mm, fourche à fonction séparée avec précharge de ressort, compression et amortissement par rebond réglables |
| Suspension arrière | Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge à ressort réglable et amortissement par rebond |
| Débattement avant de la suspension | 120 mm |
| Débattement arrière de la suspension | 140 mm |
| Freins avant | Bosch Advanced MSC, double étrier J-Juan radiales à 4 pistons, disque 320 x 5 mm |
| Freins arrière | Bosch Advanced MSC, étrier flottant piston unique J-Juan, disque de 240 mm x 4,5 mm |
| Roue avant | 3,50 x 17 |
| Roue arrière | 5,50 x 17 |

| PNEUS | | |
|---|--------------|---|
| Pneus installés en usine Zero Motorcycles | Pneu avant | Pirelli Diablo Rosso III 120/70-17 |
| | Pneu arrière | Pirelli Diablo Rosso III 180/55-17 |
| Autres pneus agréés par Zero Motorcycles | Pneu avant | Pirelli Angel GT 120/70 ZR17 M/C (58W) TL |
| | | Michelin Road 5 120/70 ZR17 M/C (58W) TL |
| | Pneu arrière | Pirelli Angel GT 180/55 ZR17 M/C (73W) TL |
| | | Michelin Road 5 180/55 ZR17 M/C (73W) TL |
| AVERTISSEMENT : Installez uniquement des pneus du même fabricant et type sur les deux roues. Si vous avez des pneus différents, vous risquez d'avoir des problèmes de tenue et de performance et de gêner le fonctionnement correct des systèmes ABS et MTC. | | |

| SYSTÈME ÉLECTRIQUE | | |
|--|---|---|
| | Standard SR/F | Premium SR/F |
| Type | Bloc d'alimentation Z-Force® Li-Ion intelligent | Bloc d'alimentation Z-Force® Li-Ion intelligent |
| Capacité maximum | 14,4 kWh | 14,4 kWh |
| Capacité nominale | 12,6 kWh | 12,6 kWh |
| Type de chargeur | 3 kW Intégré | 6 kW Intégré |
| Entrée | Universel 100 - 240 V CA | Universel 100 - 240 V CA |
| Durée de vie estimée du bloc d'alimentation à 80 % (ville) | 349 000 km | 349 000 km |

| TEMPS DE CHARGE | | | |
|---|--------------------------|---|---|
| Tension d'entrée | Niveau de charge* | Standard SR/F | Premium SR/F |
| 230 V | Mode 2 | 4,5 heures (chargé à 100 %) / 4,0 heures (chargé à 95 %) | 4,5 heures (chargé à 100 %) / 4,0 heures (chargé à 95 %) |
| | Mode 3 (une phase) | 4,5 heures (chargé à 100 %) / 4,0 heures (chargé à 95 %) | 4,5 heures (chargé à 100 %) / 4,0 heures (chargé à 95 %) |
| | Mode 3 (3 phases)** | 4,5 heures (chargé à 100 %) / 4,0 heures (chargé à 95 %) | 2,5 heures (chargé à 100 %) / 2,0 heures (chargé à 95 %) |
| * Reportez-vous à la section " Niveaux de charge (temps) ", à la page 5.5 pour de plus amples informations. | | | |
| ** Le chargeur Premium SR/F de 3 kW utilise la puissance fournie par une broche spécifique à un point de charge triphasé. | | | |

| PORTÉE | |
|------------------------------|--------|
| Selon UE 134/2014 Annexe VII | 158 km |

| ÉCONOMIE | |
|---|----------------|
| Économie de carburant équivalente (ville) | 0,55 l /100 km |
| Économie de carburant équivalente (autoroute) | 1,05 l /100 km |

| GABARIT | |
|----------------|-------------|
| Empattement | 1 450 mm |
| Hauteur siège | 787 mm |
| Inclinaison | 24,5 degrés |
| Chasse | 94 mm |

| POIDS | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------|
| | Standard SR/F | Premium SR/F |
| Poids à vide | 220 kg | 226 kg |
| Capacité de transport | 234 kg | 228 kg |

Zero SR/F (Reste du monde)

| MOTEUR | |
|--------------------------------------|---|
| Type | Moteur CA à aimant intérieur permanent Z-Force® 75-10 à efficacité thermique renforcée et refroidissement passif par air |
| Contrôleur | Contrôleur sans balai triphasé de 900 A à haut rendement et haute densité de puissance avec décélération par régénération |
| Vitesse de pointe estimée (max.) | 124 mph (200 km/h) |
| Vitesse de pointe estimée (soutenue) | 110 mph (177 km/h) |
| Crête du couple moteur | 140 lb pi (190 Nm) |
| Crête de puissance moteur | 110 hp (82 kW) |

| GROUPE MOTOPROPULSEUR | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Transmission | Transmission directe sans embrayage |
| Transmission finale | Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™ |
| Pignon de roue - Nombre de dents | 90 |
| Pignon de moteur - Nombre de dents | 20 |

| SUSPENSION/FREINS/ROUES | |
|--------------------------------------|---|
| Suspension avant | Gros piston Showa de 43 mm, fourche à fonction séparée avec précharge de ressort, compression et amortissement par rebond réglables |
| Suspension arrière | Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge à ressort réglable et amortissement par rebond |
| Débattement avant de la suspension | 4,72 po (120 mm) |
| Débattement arrière de la suspension | 5,51 po (140 mm) |
| Freins avant | Bosch Advanced MSC, double étrier J-Juan radiales à 4 pistons, disque 320 x 5 mm |
| Freins arrière | Bosch Advanced MSC, étrier flottant piston unique J-Juan, disque de 240 mm x 4,5 mm |
| Roue avant | 3,50 x 17 |
| Roue arrière | 5,50 x 17 |

| PNEUS | | |
|---|--------------|---|
| Pneus installés en usine Zero Motorcycles | Pneu avant | Pirelli Diablo Rosso III 120/70-17 |
| | Pneu arrière | Pirelli Diablo Rosso III 180/55-17 |
| Autres pneus agréés par Zero Motorcycles | Pneu avant | Pirelli Angel GT 120/70 ZR17 M/C (58W) TL |
| | | Michelin Road 5 120/70 ZR17 M/C (58W) TL |
| | Pneu arrière | Pirelli Angel GT 180/55 ZR17 M/C (73W) TL |
| | | Michelin Road 5 180/55 ZR17 M/C (73W) TL |
| AVERTISSEMENT : Installez uniquement des pneus du même fabricant et type sur les deux roues. Si vous avez des pneus différents, vous risquez d'avoir des problèmes de tenue et de performance et de gêner le fonctionnement correct des systèmes ABS et MTC. | | |

| SYSTÈME ÉLECTRIQUE | | |
|--|---|---|
| | Standard SR/F | Premium SR/F |
| Type | Bloc d'alimentation Z-Force® Li-Ion intelligent | Bloc d'alimentation Z-Force® Li-Ion intelligent |
| Capacité maximum | 14,4 kWh | 14,4 kWh |
| Capacité nominale | 12,6 kWh | 12,6 kWh |
| Type de chargeur | 3 kW Intégré | 6 kW Intégré |
| Entrée | Universel 100 - 240 V CA | Universel 100 - 240 V CA |
| Durée de vie estimée du bloc d'alimentation à 80 % (ville) | 217 000 miles (349 000 km) | 217 000 miles (349 000 km) |

| TEMPS DE CHARGE | | | |
|---|--------------------------|---|---|
| Tension d'entrée | Niveau de charge* | Standard SR/F | Premium SR/F |
| 110 V 120 V | Niveau 1 | 8,5 heures (chargé à 100 %) / 8,0 heures (chargé à 95 %) | 8,5 heures (chargé à 100 %) / 8,0 heures (chargé à 95 %) |
| 208 V - 240 V | Niveau 2 | 4,5 heures (chargé à 100 %) / 4,0 heures (chargé à 95 %) | 2,5 heures (chargé à 100 %) / 2,0 heures (chargé à 95 %) |
| * Reportez-vous à la section " Niveaux de charge (temps) ", à la page 5.5 pour de plus amples informations. | | | |

PORTÉE

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| Ville (EPA UDDS) | 161 miles (259 km) |
| Autoroute, 89 km/h (55 mph) | 99 miles (159 km) |
| - Mixte (Ville + 55 mph) | 123 miles (198 km) |
| Autoroute, 70 mph (113 km/h)* | 82 miles (132 km) |
| - Mixte (Ville + 70 mph) | 109 miles (175 km) |

* Lorsque le terme « grande route » est utilisé ailleurs dans ce manuel pour définir la portée, considérez la vitesse calculée sur grande route comme étant de 70 mph (113 km/h).

ÉCONOMIE

| | |
|---|--------------------------|
| Économie de carburant équivalente (ville) | 430 MPGe (0,55 L/100 km) |
| Économie de carburant équivalente (autoroute) | 219 MPGe (1,08 L/100 km) |

GABARIT

| | |
|---------------|--------------------|
| Empattement | 57,1 po (1 450 mm) |
| Hauteur siège | 31,0 po (787 mm) |
| Inclinaison | 24,5 degrés |
| Chasse | 3,7 po (94 mm) |

POIDS

| | Standard SR/F | Premium SR/F |
|-----------------------|----------------------|---------------------|
| Poids à vide | 485 lb (220 kg) | 498 lb (226 kg) |
| Capacité de transport | 515 lb (234 kg) | 502 lb (228 kg) |

Remarques

A series of 12 horizontal dashed lines for writing remarks.

Qui est le garant ?

Zero Motorcycles Inc. (« Zero »).

Qui est couvert par cette garantie limitée ?

La présente garantie limitée s'applique à tous les propriétaires d'origine et aux propriétaires ultérieurs du modèle nord-américain 2020 des motos Zero SR/F couvertes (« 2020 Zero Motorcycle » ou « 2020 Zero Motorcycles »). Elle est fournie sans frais supplémentaires pendant la période de garantie applicable.

Zero exige que ses concessionnaires autorisés soumettent des informations d'enregistrement de garantie en ligne ou une carte d'enregistrement de garantie par courrier au moment de l'achat pour assurer un service rapide. Lorsqu'une moto Zero couverte de 2020 est vendue à un propriétaire ultérieur, le propriétaire original doit transmettre une demande de transfert de garantie par voie électronique ou par courrier. Cela doit être effectué pour permettre à Zero de contacter le nouveau propriétaire dans le cas improbable d'un problème de sécurité. Voir [“Comment puis-je transférer ma propriété et la garantie limitée ?”](#), à la [page 9.8](#).

Que couvre cette garantie limitée ?

Zero garantit que toutes les motos Zero 2020 fabriquées en usine sont dénuées de tout vice matériel et de fabrication sur toute la durée de cette garantie limitée.

Cette Garantie Limitée couvre les pièces, y compris le moteur, le contrôleur du moteur, le cadre, le bras de balancier, la fourche, l'amortisseur arrière, les ensembles de freinage, les roues et les sous-ensembles électriques, ainsi que les accessoires Zero installés au moment de l'achat par un concessionnaire Zero autorisé.

Cette Garantie Limitée couvre également les éléments, désignés collectivement par le terme « Power Pack » :

- Les blocs d'alimentation Z-Force® ZF14.4 installés sur la moto Zero SR/F 2020.
- L'accessoire Réservoir d'alimentation Z-Force® pouvant être installé sur un modèle de moto Zero SR/F. Si le réservoir d'alimentation Z-Force® est acheté après la « date de mise en service » initiale de la moto Zero Motorcycle 2020, la durée de la garantie du Z-Force® Power Tank correspond à la durée restante de la garantie du Power Pack de la moto Zero Motorcycle 2020 considérée.

Cette Garantie Limitée couvre tous les composants des blocs d'alimentation, y compris la batterie, le système embarqué de gestion de la batterie, le câblage interne et les structures internes.

Quelle est la période de couverture de cette garantie limitée ?

La durée de cette garantie limitée varie selon que votre moto Zero 2020 est un démonstrateur ou un non-démonstrateur.

Les démonstrateurs sont des motos Zero 2020 qui ont été pilotées ou utilisées par Zero ou par les clients d'un concessionnaire agréé ou futurs clients, par le personnel, les managers ou les dirigeants ou les membres de la presse mais qui n'ont jamais été immatriculées dans l'État, la province ou le pays.

Les motos non-démonstrateur sont ces motos Zero 2020 qui ne sont pas un démonstrateur.

A. QUELLE EST LA PÉRIODE DE GARANTIE POUR LES NON-DÉMONSTRATEURS ?

La durée de cette Garantie Limitée pour les motos non-démonstrateur Zero 2020, à l'exclusion des blocs d'alimentation, est de deux (2) ans à compter de la « date de mise en service » d'origine.

Remarque : La « date de mise en service » est soit (a) la date à laquelle le concessionnaire agréé effectue une inspection avant livraison (« PDI ») et livre la moto au client, si ces événements se produisent à des dates différentes, c'est la date la plus tardive qui fait office de « date de mise en service » soit (b) la date trois (3) ans à compter de la date à laquelle Zero expédie la moto au concessionnaire agréé.

La durée de cette Garantie Limitée pour les blocs d'alimentation, qui n'inclut pas le boîtier externe du bloc d'alimentation, est comme suit :

- Cinq (5) ans à partir de la date de la « date de mise en service » pour les blocs d'alimentation Z-Force® ZF14.4 sur la moto Zero SR/F 2020.
- Cinq (5) ans à partir de la « date de mise en service » de la moto Zero SR/F sur laquelle l'accessoire de réservoir d'alimentation Z-Force® est monté. S'il est acheté après que la garantie du bloc d'alimentation d'origine ait expiré, le réservoir d'alimentation reçoit une garantie pièces standard d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Le boîtier externe du réservoir d'alimentation n'est pas couvert par les conditions de durée de la Garantie Limitée du Power Pack présentées ci-dessus. Au lieu de cela, le boîtier externe du bloc d'alimentation bénéficie d'une couverture d'une durée de deux (2) ans à compter de sa « date de mise en service ».

B. QUELLE EST LA PÉRIODE DE GARANTIE POUR LES DÉMONSTRATEURS ?

La durée de cette Garantie Limitée pour les motos démonstrateur Zero 2020, à l'exclusion des blocs d'alimentation, est de deux (2) ans et 90 jours à compter de la « date d'expédition » d'origine.

Remarque : La « date d'expédition » est la date à laquelle Zero expédie la moto Zero 2020 démonstrateur au concessionnaire agréé.

La durée de cette Garantie Limitée pour les blocs d'alimentation, qui n'inclut pas le boîtier externe du bloc d'alimentation, est comme suit :

- Cinq (5) ans et 90 jours à partir de la date de la « date d'expédition » pour les blocs d'alimentation Z-Force® ZF14.4 sur la moto Zero SR/F 2020.
- Jusqu'à cinq (5) ans et 90 jours à partir de la « date d'expédition » de la moto Zero SR/F DSR 2020 pour l'accessoire réservoir d'alimentation Z-Force®. S'il est acheté après que la garantie du bloc d'alimentation d'origine ait expiré, le réservoir d'alimentation reçoit une garantie pièces standard d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Le boîtier externe du réservoir d'alimentation n'est pas couvert par les conditions de durée de la Garantie Limitée du Power Pack présentées ci-dessus. Au lieu de cela, le boîtier externe du bloc d'alimentation bénéficie d'une couverture d'une durée de deux (2) ans et 90 jours à compter de sa « date d'expédition ».

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée ?

En raison de la chimie de la batterie, une réduction de la portée/capacité des blocs d'alimentation au fil du temps et de l'utilisation est normale et attendue. En fonction des conditions d'utilisation et d'entreposage, les blocs d'alimentation sont susceptibles de se dégrader au cours de la période de couverture octroyée par cette Garantie Limitée. En application de cette Garantie Limitée, Zero ne procédera à la réparation ou au remplacement d'un bloc d'alimentation que s'il présente une réduction de sa capacité de stockage nominale de plus de 20 % de la capacité nominale publiée, telle que mesurée par un concessionnaire Zero autorisé. Pour vérifier la capacité d'un bloc d'alimentation, un concessionnaire Zero autorisé peut procéder à l'extraction des données du journal du système de gestion de la batterie. Celles-ci indiqueront si la réduction observée se trouve dans les normes attendues.

De plus, cette garantie limitée ne couvre que les motos Zero 2020 ou les blocs d'alimentation/réservoirs d'alimentation utilisés conformément à un « usage approprié » et « dans des conditions de fonctionnement normales ». Aux fins de cette exclusion, les définitions suivantes s'appliquent :

- Les « conditions de fonctionnement normales » exigent une maintenance et un entretien réguliers de la moto Zero 2020 et des blocs d'alimentation, conformément aux indications figurant dans le présent manuel du propriétaire.

Informations relatives à la garantie limitée

- Les « Conditions de fonctionnement normales » n'incluent pas l'utilisation de la moto 2020 Zero pendant des activités commerciales ou d'affaires à but lucratif, comme l'utilisation d'un véhicule de location.
- Le terme « usage approprié » fait uniquement référence à l'utilisation d'une moto de la façon prévue pour un pilote et un passager sur une moto Zero 2020 dotée des équipements de sécurité appropriés tels que décrits dans le manuel du propriétaire, conformément aux réglementations locales.
- « Utilisation appropriée » signifie également ne jamais stocker et/ou laisser le bloc d'alimentation à un état de charge inférieur à 30% pendant plus de 30 jours.

De plus, cette Garantie Limitée ne couvre pas :

- Le coût des pièces et de la main-d'œuvre de toute opération routinière d'entretien et de maintenance et/ou le remplacement de pièces en raison de leur usure, utilisation ou détérioration normale, comprenant sans toutefois s'y limiter : les pneus, les plaquettes et disques de frein, la courroie, les joints de la fourche, les poignées, les repose-pieds et la selle ;
- Les pneus montés sur la moto 2020 Zero. Les pneus d'origine dépendent d'une garantie distincte fournie par le fabricant de pneus.
- Le remplacement de liquides, à moins que leur remplacement ne soit nécessaire dans le cadre du service de garantie d'un composant couvert ;

- Les dommages aux roues et aux rayons résultant de l'utilisation hors route ;
- Tout problème cosmétique découlant de conditions environnementales, d'une utilisation abusive ou incorrecte de la part du propriétaire, d'un manque d'entretien et de maintenance et/ou d'un mésusage ;
- Les pièces ou composants endommagés par l'utilisation ou l'utilisation dans des circonstances anormales ou contraire aux exigences décrites dans le manuel du propriétaire, y compris le fait que le micrologiciel des motos n'a pas été mis à jour pendant les intervalles réguliers d'entretien à la suite d'une notification qu'une nouvelle mise à jour est disponible.
- Les motos Zero 2020 et les blocs d'alimentation utilisés lors de courses ou d'autres événements de compétition ;
- Les motos Zero 2020 et les blocs d'alimentation ayant fait l'objet d'un mauvais usage ou d'un fonctionnement inapproprié ;
- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par des modifications ou altérations des motos Zero 2020 et/ou des blocs d'alimentation, y compris les modifications ou altérations effectuées par un concessionnaire Zero autorisé, entraînant une panne de la moto ou du bloc d'alimentation Zero ;
- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par des accessoires après-vente installés sur une moto ou un bloc d'alimentation Zero 2020 après la « date de

mise en service », ou causés par des accessoires après-vente installés par une personne autre que le concessionnaire Zero autorisé ;

- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par la réparation incorrecte de la moto, l'installation de pièces ou accessoires n'étant pas vendus ou approuvés par Zero, l'installation et l'utilisation de toute pièce ou tout accessoire modifiant les spécifications de la moto autres que ceux installés par Zero, ou l'utilisation de pièces neuves ou d'occasion non approuvées par Zero ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performance causés par l'installation ou l'utilisation d'un chargeur non vendu ou approuvé par Zero ;
- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par un incendie, une collision, un accident ou un entreposage inapproprié ;
- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par le fonctionnement continu d'une moto après qu'un témoin d'avertissement, une jauge ou tout autre dispositif d'avertissement indique un problème mécanique ou de fonctionnement ;
- Les motos Zero 2020 sérieusement endommagées ou déclarées perte totale par un assureur, ou les motos ayant subi un réassemblage ou des réparations importantes à l'aide de pièces issues d'une autre moto ;

- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par le non-respect des exigences de maintenance recommandées stipulées dans le présent manuel du propriétaire ; et,
- Les dommages, défaillances ou problèmes de performance causés par des polluants industriels aéroportés (par ex. les pluies acides), les déjections d'oiseaux, la sève des arbres, des pierres, des inondations, des bourrasques ou autres situations similaires ;

De plus, cette Garantie Limitée ne s'applique pas aux motos Zero 2020 ou pièces et accessoires qui ne sont pas importés ou distribués par Zero.

Quelles autres limitations ou clauses de non-responsabilité s'appliquent à cette garantie limitée ?

Les limitations et clauses de non-responsabilité supplémentaires suivantes s'appliquent à cette Garantie Limitée :

- CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE EFFECTUÉE EN LIEN AVEC LA VENTE DE CE MODELE DE MOTO ZERO; TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE DANS SA DUREE A LA PERIODE STIPULÉE POUR CETTE GARANTIE ECRITE. Certains états n'autorisent pas de

limitations sur la durée d'une garantie implicite. Il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous;

- Zero n'accepte ni n'autorise personne à accepter toute autre responsabilité ou obligation pour son compte.
- **CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU AUTRE, Y COMPRIS LA PERTE DE VALEUR DE LA MOTO, LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, LES FRAIS DE TRANSPORT OU D'HÉBERGEMENT DE SUBSTITUTION, LES FRAIS ASSOCIÉS AU RETOUR DU PRODUIT COUVERT DANS UN CENTRE D'ENTRETIEN OU CHEZ UN CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ, LES FRAIS DE REMORQUAGE OU D'ASSISTANCE SUR ROUTE, LES FRAIS ASSOCIÉS AU RETOUR DU PRODUIT COUVERT À SON PROPRIÉTAIRE, LE DÉPLACEMENT OU LES FRAIS DE COMMUNICATION DU MÉCANICIEN, LA PERTE OU L'ENDOMMAGEMENT DE BIENS PERSONNELS, LA PERTE DE TEMPS OU LA GÈNE OCCASIONNÉE.** Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.
- Zero Motorcycles se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le design de toute moto Zero 2020, de tout bloc d'alimentation ou de toute autre pièce Zero (désignés collectivement par le terme « produits Zero ») à tout moment,

sans aucune obligation de modification de tout produit Zero précédemment fabriqué ou vendu.

- L'acheteur reconnaît que l'utilisation de motos s'accompagne d'un risque inhérent. Cette Garantie Limitée ne couvre pas les blessures découlant d'une utilisation inappropriée ou dangereuse de produits Zero ou du non-respect par l'utilisateur des instructions, des exigences d'entretien et de maintenance, des avertissements et des précautions de sécurité, et Zero ne saurait en être tenu responsable.
- Le propriétaire inscrit d'origine ou tout cessionnaire ultérieur inscrit, comme indiqué sur le formulaire d'inscription de la garantie de la moto Zero, est responsable de transmettre le manuel du propriétaire et tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, ainsi que la Garantie Limitée en cas de vente, prêt ou autre transfert à une autre personne.

Quelles sont vos responsabilités en tant que client ?

En tant que propriétaire d'un produit couvert par cette Garantie Limitée, il vous incombe de lire et de comprendre le manuel du propriétaire, cette Garantie Limitée et tous les avertissements concernant le produit avant d'utiliser votre moto Zero 2020. Une blessure grave ou le décès peuvent résulter d'un fonctionnement inapproprié ou du non-respect des avertissements et des instructions de sécurité sur toute moto.

De plus, il vous incombe également de :

- Effectuer tous les soins et entretien de routine recommandés et nécessaires et utiliser correctement votre moto et bloc d'alimentation Zero Motorcycle 2020 comme décrit dans le manuel du propriétaire, y compris l'obtention des mises à jour du microprogramme disponibles à chaque intervalle de service ou en temps voulu suite à une notification selon laquelle une nouvelle mise à jour est disponible.
- Apprenez et respectez toutes les lois fédérales, nationales et locales gouvernant l'utilisation d'une moto en général et d'une moto électrique en particulier.
- En tout temps, lorsque vous utilisez une moto Zero 2020, veillez à porter des équipements et vêtements de sécurité, comprenant sans toutefois s'y limiter un casque, des lunettes et des bottes appropriées.
- Transmettre le manuel d'utilisation et tous les avertissements, instructions et garantie limitée si l'appareil est vendu, prêté ou transféré à une autre personne.

Que fera Zero dans le cadre de cette garantie limitée ?

Au cours de la durée de cette Garantie Limitée, un concessionnaire Zero autorisé réparera ou remplacera gracieusement (à la discrétion de Zero) toute moto Zero 2020 ou toute pièce couverte par cette Garantie Limitée que Zero ou un concessionnaire Zero autorisé jugera défectueuse en termes de matériaux ou de fabrication.

Quel est la position de cette garantie limitée vis à vis de la loi de l'État ?

Avis sur les lois « lemon » d'état

Certains États ont des lois, parfois appelées «lois lemon», vous permettant d'obtenir une moto de remplacement ou un remboursement du prix d'achat dans certaines circonstances. Ces lois varient d'un état à l'autre. Si la loi de votre état l'autorise, Zero exige que vous nous avisiez d'abord par écrit toute difficulté de service ou de problème que vous auriez pu rencontrer afin que nous puissions effectuer les réparations nécessaires avant d'être admissible aux recours prévus par ces lois. Dans tous les autres états, Zero vous demande de lui donner un avis écrit de toute difficulté ou problème sur le service.

Veillez envoyer votre avis écrit à Zero à l'adresse suivante :

Zero Motorcycles Inc.
A l'attention de : Service client
380 El Pueblo Road
Scotts Valley, CA 95066
États-Unis

Comment obtenez-vous un service dans le cadre de cette garantie limitée ?

Il est possible d'obtenir des services dans le cadre de la garantie en contactant votre concessionnaire Zero Motorcycles local.

Veuillez consulter le système de recherche de concessionnaire sur notre site web (www.zeromotorcycles.com/locator) pour trouver votre concession la plus proche.

Dans le cas où il n'y a aucun concessionnaire dans votre état, votre province ou votre pays, vous pouvez contacter Zero Motorcycles Inc. directement au **+1 (888) 786-9376**

(Amérique, Asie et Océanie) ou

+31 (0) 72 5112014 (Royaume-Uni, Europe, Moyen-Orient et Afrique) ou par e-mail support@zeromotorcycles.com.

Dans toute communication écrite ou téléphonique, veuillez indiquer la nature spécifique de toutes circonstances à l'origine du problème, et indiquer le VIN et le relevé de l'odomètre.

Zero Motorcycles Inc.

380 El Pueblo Road

Scotts Valley, CA 95066

États-Unis

Zero Motorcycles B.V.

Oester 12

1723 HW Noord-Scharwoude

Pays-Bas

(En instance de brevets et de marques commerciales internationales et aux États-Unis)

Comment puis-je transférer ma propriété et la garantie limitée ?

Lorsque vous souhaitez vendre votre moto Zero 2020, connectez-vous sur le site web de Zero et consultez la section des ressources du propriétaire afin de remplir le formulaire de transfert de propriété et de garantie. Cela doit être effectué pour permettre à Zero de contacter le nouveau propriétaire dans le cas improbable d'un problème de sécurité. Utilisez l'adresse e-mail ci-dessous ou n'hésitez pas à contacter le service clients de Zero pour obtenir de l'aide.

- *Amérique du Nord*

Zero Motorcycles Inc.

Téléphone : **+1 (888) 786-9376**

Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00 (heure du Pacifique)

E-mail : support@zeromotorcycles.com

- *Zero Motorcycles Europe*

Zero Motorcycles B.V.

Téléphone : **+31 (0) 725 11 20 14**

E-mail : service.eu@zeromotorcycles.com

Pour des mises à jour et des informations complémentaires à propos de votre moto, consultez la section des ressources du propriétaire du site web Zero Motorcycles : <http://www.zeromotorcycles.com/owner-resources/>

Assistance client

Veillez avoir les informations suivantes à portée de main lorsque vous contactez Zero Motorcycles Inc. car elles sont essentielles pour répondre efficacement à vos questions ou vos préoccupations.

- Nom et adresse du propriétaire
- Numéro de téléphone du propriétaire
- Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- Date d'achat
- Numéro de série du moteur (si visible)

Remarque : Un tableau d'information sur la moto est fourni sur la deuxième de couverture pour noter ces informations.

Zero Motorcycles Inc. peut être contacté comme suit :

Zero Motorcycles Inc.
380 El Pueblo Road
Scotts Valley, CA 95066
États-Unis

Téléphone : **+1 (888) 786-9376**

Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00 (heure du Pacifique)

E-mail : support@zeromotorcycles.com (24 h sur 24)

Pour des mises à jour et des informations complémentaires à propos de votre moto, consultez la section des ressources du

propriétaire du site web Zero :

www.zeromotorcycles.com/owner-resources/

Signalement des défauts de sécurité

États-Unis

Si vous estimez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement en informer la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) en plus d'avertir Zero Motorcycles Inc.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, si elle trouve qu'un défaut de sécurité existe dans un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de correction. Cependant, la NHTSA ne peut pas s'impliquer dans des problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire ou Zero Motorcycles Inc.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler la ligne d'urgence de sécurité des véhicules au numéro vert suivant :

1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; consulter <http://www.safercar.gov>; ou écrivez à :

Administrateur
National Highway Traffic Safety
1200 New Jersey Avenue SE
Washington, DC 20590

Vous pouvez également obtenir d'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sur le site :

<http://www.safercar.gov>

Canada

Si vous estimez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement en informer Transport Canada en plus d'avertir Zero Motorcycles Inc.

Pour contacter Transport Canada, appelez le numéro vert suivant :

+1-800-333-0510

Royaume-Uni, Europe et marchés mondiaux

Si vous estimez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement en informer votre concessionnaire agréé Zero Motorcycles. Si vous êtes dans l'incapacité de corriger le problème avec votre concessionnaire agréé Zero Motorcycles, vous pouvez contacter directement Zero Motorcycles Inc. en appelant le +1-888-786-9376, ou via notre site Internet :

<http://www.zeromotorcycles.com>

Service history (Historique)

Après l'entretien de votre moto Zero, assurez-vous que le carnet d'entretien a bien été rempli.

Utilisez l'espace intitulé « Remarques » pour consigner les problèmes dont vous souhaitez vous rappeler ou mentionner lors du prochain entretien.

| 600 miles (1 000 km) ou 1 mois | |
|---------------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 4 000 miles (7 000 km) ou 6 mois | |
|---|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 8 000 miles (13 000 km) ou 12 mois | |
|---|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 12 000 miles (19 000 km) ou 18 mois | |
|--|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 16 000 miles (25 000 km) ou 24 mois | |
|--|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

Carnet d'entretien

20 000 miles (31 000 km) ou 30 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

24 000 miles (37 000 km) ou 36 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

28 000 miles (43 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

32 000 miles (49 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

36 000 miles (55 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

40 000 miles (61 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

| 44 000 miles (67 000 km) | |
|-----------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 48 000 miles (73 000 km) | |
|-----------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 52 000 miles (79 000 km) | |
|-----------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 56 000 miles (85 000 km) | |
|-----------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 60 000 miles (91 000 km) | |
|-----------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

| 64 000 miles (97 000 km) | |
|-----------------------------------|--------|
| Relevé du compteur kilométrique : | Date : |
| Remarques : | |
| Effectué par : | |

Carnet d'entretien

68 000 miles (103 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

72 000 miles (109 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

76 000 miles (115 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

80 000 miles (121 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

84 000 miles (127 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

88 000 miles (133 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

A

ABS

| | |
|------------------------------|------|
| Désactivation | 4.16 |
| Témoin d'avertissement | 4.17 |
| Accessoires | 1.4 |
| Application smartphone | 4.3 |

B

| | |
|--|------------|
| Batterie..... | 6.38 |
| 12 Volts | 6.38 |
| Haute tension..... | 5.1 |
| Béquille..... | 3.5, 4.8 |
| Bloc d'alimentation | 6.12 |
| Brancher votre Z-Force Power Pack..... | 1.1, 5.3 |
| Désignation du bloc d'alimentation et de la batterie | 1.2 |
| État de charge | 3.46 |
| Quand charger votre bloc d'alimentation Z-Force | 1.3 |
| Blocage de direction | 4.7 |
| Bluetooth | 3.20, 3.36 |
| Bouton Mode..... | 3.12 |

C

| | |
|------------------------------------|-----|
| Calendrier d'entretien | 6.2 |
| Capteur de basculement | 4.7 |
| Caractéristiques techniques | |
| SR/F (Reste du monde)..... | 8.6 |
| Charge du bloc d'alimentation..... | 5.3 |
| Charger le bloc d'alimentation | |

| | |
|--|-------|
| Cible de charge..... | 3.49 |
| Retard/Programmé | 3.48 |
| Chargeur | |
| 3 kW | 5.2 |
| 6 kW | 5.2 |
| Clé jaune..... | 4.5 |
| Clés | 4.5 |
| Clés de rechange | 4.5 |
| Commutateur d'allumage | 4.6 |
| Connecteurs d'accessoires (12 volts)..... | 6.40 |
| Connectivité..... | 3.35 |
| Consignes générales de sécurité | 2.1 |
| Contrôle de traction..... | 4.18 |
| Désactiver | 4.18 |
| Modes - Street, Sport & Rain | 4.18 |
| Contrôle du couple de traînée | 4.21 |
| Coordonnées | |
| NHTSA | 9.10 |
| Courroie de transmission | 6.30 |
| Application smartphone Gates® Carbon Drive™ | 6.31 |
| Contrôle de la tension de la courroie de transmission..... | 6.30, |
| 6.32 | |
| Réglage | 6.33 |
| Couverture de la | |
| garantie | 9.1 |

D

| | |
|---|------|
| Date | |
| Réglage - Heure, Mois et Année..... | 3.38 |
| Désignation du bloc d'alimentation et de la batterie..... | 1.2 |
| Données | 8.2 |

E

| | |
|---|----------|
| Écrans du tableau de bord..... | 3.27 |
| Écran de conduite..... | 3.27 |
| Écran de menu..... | 3.27 |
| Emplacement des étiquettes importantes..... | 2.3, 2.4 |
| Entretien | |
| Enregistrement..... | 10.1 |
| Erreur | |
| Erreurs d'accès..... | 3.54 |
| Erreurs | |
| Définitions des codes d'erreur | 7.3 |
| État de charge | |
| du bloc d'alimentation | 3.20 |
| État de charge (SoC)..... | 3.46 |

F

| | |
|---------------------------------------|------|
| Feu avant | |
| Alignement..... | 6.35 |
| Remplacement..... | 6.36 |
| Feux de détresse..... | 3.22 |
| Fonctionnement général | |
| Inspection préalable au pilotage..... | 4.1 |

| | |
|---|------------|
| Positions du contact à clé / blocage de direction | 4.6 |
| Freins | 6.13 |
| Dispositif de réglage du levier de frein avant..... | 3.18 |
| Frein arrière | 6.15 |
| Frein avant | 6.14 |
| Freinage..... | 4.8 |
| Inspection des plaquettes de frein..... | 6.16 |
| Système de freinage antiblocage (ABS) | 4.15 |
| Type de liquide de frein - DOT 4 | 6.14, 6.15 |
| Fuses | |
| Fusibles haute tension..... | 6.43 |
| Fusibles | 6.40 |
| Centre de fusibles 12volts | 6.41 |

G

| | |
|--|------|
| Garantie | |
| Exclusions | 9.3 |
| Transfert de propriété et de garantie..... | 9.8 |
| Gonflage des pneus | 6.29 |

H

| | |
|---|------|
| Heure | |
| Affichage au tableau de bord (am/pm ou 24 h)..... | 3.41 |
| Format (am/pm ou 24 h) | 3.38 |
| Réglage..... | 3.38 |

I

| | |
|--|------|
| Information de contact | |
| Zero Motorcycles..... | 9.9 |
| Informations importantes sur le fonctionnement..... | 2.2 |
| Informations pour une utilisation en toute sécurité..... | 1.2 |
| Informations relatives aux émissions..... | 1.4 |
| Inspection - Préalable à la conduite..... | 4.1 |
| Instruments..... | 3.32 |
| du tableau de bord..... | 3.25 |
| Interrupteur d'arrêt du moteur..... | 3.10 |

J

| | |
|-------------|------|
| Jauges..... | 3.25 |
|-------------|------|

L

| | |
|------------------------|------|
| Limites de charge..... | 4.2 |
| Livret technique..... | 10.1 |

M

| | |
|--------------------------|------|
| Maximiser la portée..... | 4.12 |
| Modes de conduite..... | 3.13 |
| CUSTOM..... | 3.13 |

N

| | |
|---|------|
| Nettoyer votre moto..... | 6.44 |
| Numéro d'identification du véhicule (VIN) | |
| Comprendre votre numéro VIN..... | 8.1 |
| Emplacement..... | 1.5 |

Numéro de série

| | |
|--------------------------------|-----|
| Bloc d'alimentation..... | 1.5 |
| du bloc d'alimentation..... | 1.5 |
| Moteur..... | 1.5 |
| Numéro de série du moteur..... | 1.5 |

P

| | |
|---|------|
| Pièces et accessoires..... | 1.4 |
| Pièces/articles de maintenance..... | 6.2 |
| Pneus de rechange..... | 6.29 |
| Poids maximum..... | 4.2 |
| Poignées chauffantes (si installées)..... | 3.17 |
| Portée du véhicule..... | 4.11 |

R

| | |
|--|------------|
| Réglage de la suspension..... | 6.19 |
| Alignement de l'amortisseur arrière..... | 6.24 |
| Alignement de la fourche avant..... | 6.22 |
| Réglages de la suspension | |
| Arrière (usine)..... | 6.27, 6.28 |
| Avant (usine)..... | 6.23 |
| Régulateur de vitesse..... | 3.10, 3.16 |
| Remplacement de l'ampoule de clignotant..... | 6.36 |
| Remplacement de l'ampoule des feux stop/arrière..... | 6.37 |
| Remplacement des plaquettes de frein..... | 6.17 |
| Réservoir d'alimentation..... | 5.5 |
| Responsabilités du propriétaire..... | 6.1 |
| Retrait du siège..... | 6.34 |

Roues et pneus..... 6.28

S

Signalement des défauts de sécurité 9.10

Spécifications 8.1

Spécifications techniques

SR/F(Europe) 8.2

Stationnement..... 6.46

Stockage

Long terme..... 6.46

Suspension

Arrière 6.18

Avant..... 6.18

T

Tableau de bord 3.19

Instruments 3.32, 4.10

Jauges de température 4.10

Luminosité et contraste 3.29

Unités d'affichage 3.41

Témoin de contrôle de traction..... 4.18

Témoins d'avertissement

du tableau de bord 3.22

Temps

Visible ou Masqué..... 3.33

Terminologie

du bouton Mode 3.12

U

Utiliser le capteur de basculement

de votre moto 4.7

Utiliser votre moto 4.8

Arrêt 4.9

Freinage 4.8, 4.15

V

Verrou pour casque..... 3.56

Verrouillages de sécurité 7.8

Version du microprogramme 3.55

Voyage

Effacer 3.53

Odomètre A ou B..... 3.31

Vue d'ensemble

du tableau de bord 3.19



AVERTISSEMENT



NE PAS
DÉCOUPER LES
ZONES COLORÉES

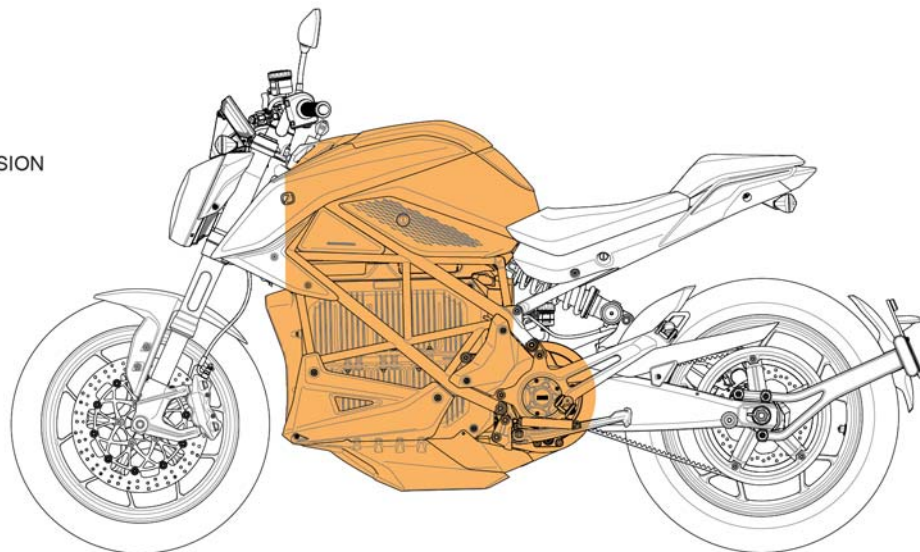


NE JAMAIS découper les composants ou câbles à haute tension. Cela pourrait entraîner de graves blessures voire même la mort.



Les câbles et composants à haute tension peuvent rester sous tension pendant près de 10 secondes après avoir été désactivés.

 HAUTE TENSION



ZERO
MOTORCYCLES®



ZEROMOTORCYCLES.COM

88-09115-01